中華郵政特 掛號認為新 紙類



良友

THE YOUNG COMPANION

孫中山先生紀念特刊

A SUPPLEMENTARY ISSUE
IN COMMEMORATION OF
Dr. Sun Yat-sen Father of the Chinese Republic

PUBLISHED BY
Liang You Printing Co.
N. Szechuen Road
SHANGHAI

上海北四川路
良友印刷公司印行

First Printing November, 1926

民國十五年十一月初版

中國唯一電影雜誌

銀星

盧夢殊主編

上海名家撰述

本誌月出一冊。逢一號出版。專以討論及提倡電影藝術爲職志。特約名家撰述。所采言論。忠實和平。無時下謾罵攻訐之習。對於國產電影之興革。尤多貢獻。蓋本誌向抱宏願。借文字之宣傳。促國產影片之進步也。爲電影界所不可不備。亦爲各界人士所不可不讀。

價格

每冊二角　預定全年　國內一元四角　國外二元四角　半年　國內八角　國外一元二角　郵費在內

上海北四川路良友印刷公司出版部啓

中華民國十五年十一月十五日出版

良友畫報　孫中山先生紀念特刊　一冊

定價大洋六角　外埠另加郵費匯費

版權所有不准翻印

編輯者　騰衛明耀五

發行者　良友印刷公司出版部　上海北四川路

印刷者　良友印刷公司　上海北四川路

分銷處　上海民智書局　香港永安公司　廣州共和書局　廣州丁卜書局　長沙泰東書局　新加坡華僑印務有限公司

全國各大書店均有代售

The Young Companion

A Supplementary Issue

in Commemoration of

Dr. Sun Yat-sen, Father of the Chinese Republic

Copyright Reserved

Price $0.60 Mex, Postage not included.

Editor: Y. W. Ming

Publishing Department

Publisher: Liang You Printing Co.
N. Szechuen Rd., Shanghai.

Sales Agents:
Shanghai: Ming Chi Book Co.
Hongkong: Wing On Co., Ltd.
Canton: Republican Book Co.
Ting Po Book Co.
Changsha: Tai Tung Book Co.
Singapore: Overseas Chinese Printing Co., Ltd.


大聯珠香烟
越吸越有味
聯珠烟.真正好品質精良價公道.自從出世到於今.二十年来享盛名.同等香烟知多少.牌子算他頂頂老.願君吸此國貨烟.同為祖國挽利權.
銘公
大聯珠香烟
PEARLS
PEARLS CIGARETTES
NANYANG BROTHERS TOBACCO CO. LTD.
10 CIGARETTES
肖寅
中國南洋兄弟烟草公司

上海民新影片股份有限公司出

籌備攝製之巨片

革命偉人

孫中山

編劇者鄒海濱

本公司歷年以來·抱有宏願·擬將孫公一生歷史及建國之偉業·攝製成一現代歷史長片·前後承孫公之特許·實地攝成者·已多至數千尺·今特敦請鄒海濱先生編製全劇·鄒君為革命黨健者·追隨孫公二十餘年·全部黨史·親身參與其間者居泰半數·此片叙述孫公之創造革命黨·由興中會以至國民黨·及三民主義之次革完成·皆乏為信史·非但博得崇拜孫公者之劇烈歡迎·即對于時局問題·及欲知國民黨真相者·亦以……

萬世師表

孔夫子

革命歷史

黃花崗

不日公映之三大巨片

海角詩人

三年以後

復活的

現在中國各大商埠及南洋群島公映之二大名片

玉潔冰清

和平之神

孫中山先生紀念特刊(一)

前言……一
千古不朽(李金髮為中山先生作半身塑像)……二
中山先生遺像……三
中山先生夫人宋慶齡女士玉照……四
中山先生傳略……五
中山先生十八歲時肖像……五
中山先生誕生地翠亨村……五
中山先生翠亨村故居……五
中山先生與太夫人及全家合影……五
甲午中日戰爭失敗後，中山先生與陳少白鄭士良在日本合影……六
乙未革命失敗後，中山先生在日剪辮改裝宣傳革命……六
中山先生與日本志士合影……六
中山先生在倫敦蒙難時向康德黎求救書……七
中山先生倫敦蒙難脫險後致友人書……七
倫敦中國使館內中山先生被囚處……七
中山先生自述「倫敦蒙難記」中譯本封面……七
中山先生剪辮改裝後所攝照片……八
中山先生在新加坡組織同盟會與僑商張永福等合影……八
中山先生與張永福及日人萱野在晚晴園合影……八
中山先生中年時肖像……九
中山先生與吳稚暉之子合影……九
中山先生輓劉道一詩……九
中山先生四十歲時肖像……一〇
辛亥革命成功中山先生由美歸國與歡迎者合影……一〇
辛亥革命後中山先生在南京與部份黨員合影……一〇
中山先生就任臨時大總統前攝影……一一
中山先生就任臨時大總統之宣誓文……一一
中山先生就任大總統時與宋教仁陳英士張季直等合影……一一
中山先生就任臨時大總統後率衆往祭明太祖……一二
民國元年國會開幕，中山先生偕全體閣員參加……一二
中山先生任臨時大總統時肖像……一三
中山先生與黎宋卿(元洪)在漢口合影……一三
同盟模範軍歡迎中山先生合影……一四

孫中山先生紀念特刊(二)

中山先生抵達九江，在南偉烈大學演說……一四
中山先生到達北京，軍警開會歡迎……一五
民元五月，中山先生蒞粵，耶穌教聯合會開會歡迎……一五
香港廣東醫學共進會歡迎中山先生……一五
民國四年，中山先生與宋慶齡女士在日結婚合影……一六
中山先生穿學生裝攝影……一六
民國六年中山先生在粵就任大元帥時攝影……一七
袁世凱專政後中山先生與黨中要人避居日本……一七
民國六年中山先生南下護法與廖仲愷胡漢民等合影……一七
中山先生被選為大元帥後與議長王儒堂(正廷)等合影……一八
民國六年中山先生開會歡迎章太炎遊粵……一八
民國十一年粵軍陳炯明叛變中山先生所避難的永豐艦……一九
蔣介石記錄之孫大總統「廣東蒙難記」封面……一九
中山先生為「廣東蒙難記」所作序文……一九
一九二二年中山先生在滬攝影(二幅)……二〇
中山先生與夫人宋慶齡在滬合影……二〇
民國十二年中山先生就任大元帥職……二一
中山先生就任大元帥時閱兵授旗……二一
中山先生夫婦視察航空事業……二二
孫夫人任廣東軍人慰勞會會長時與中山先生合影……二二
中山先生向黃埔軍校學生演說……二三
中山先生偕夫人赴嶺南大學演說(二幅)……二三
中山先生在粵任大元帥時各種政事活動(五幅)……二四
國民黨第一次全國代表大會時中山先生贈予代表紀念品……二五
中央銀行發行印有中山先生頭像之一元券……二五
民國十三年，中央銀行在粵成立……二五
國民政府建國大綱……二六
中山先生在黃埔軍校演說旁立者為孫夫人、蔣介石及廖仲愷……二六
中山先生與蔣介石合影……二六
中山先生年表……二六
中山先生與蔣介石同車前往韶關指揮北伐……二七
民國十三年十一月中山先生北上召開國民會議商討國是(三幅)……二八
中山先生北上過滬，宣佈政見(二幅)……二九

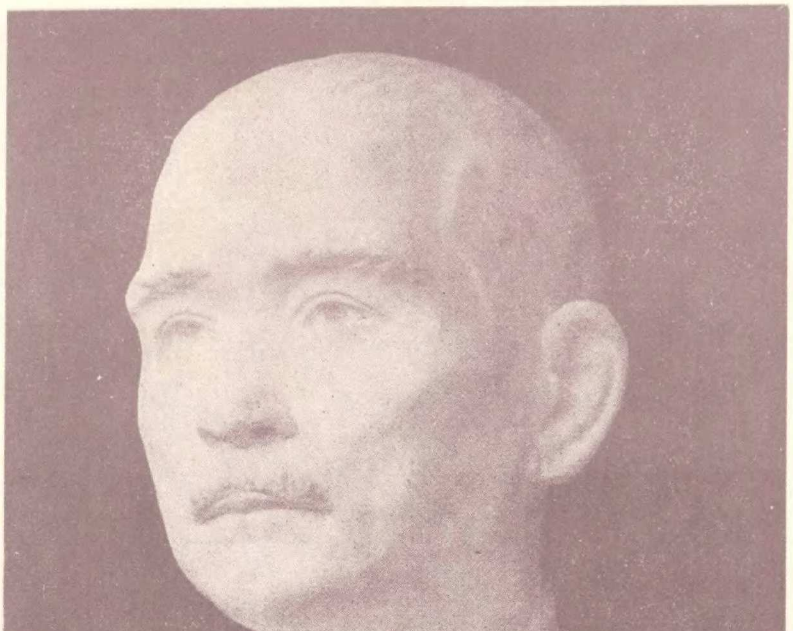
孫中山先生紀念特刊(三)

中山先生夫婦到達天津攝於船上……二九
中山先生攝於天津張園行轅……三〇
中山先生與夫人最後合影(民國十五年二月攝於北京)……三一
中山先生遺囑全文……三一
北京鐵獅子胡同行轅內的中山先生病榻……三二
中山先生遺體入殮前攝影……三三
中山先生之上海寓所……三三
中山先生北京行轅之祭堂……三四
中山先生家屬在靈堂合影……三四
中山先生逝世後家屬在北京協和堂舉行家禱……三四
中山先生出殯情形……三五
中山先生逝世後北京市民前往協和醫院瞻仰遺容……三五
北京中央公園中山先生靈柩停放處……三五
中山先生出殯盛況(十幅)……三六
中山先生逝世，舉國同哀，滬寧穗開會悼念(五幅)……三八
中山先生靈櫬移至北京西山碧雲寺(三幅)……三九
中山陵墓設計圖案(十一幅)……四〇
中山陵開工，舉行奠基禮(四幅)……四三
中山先生逝世一週年北京舉行追悼大會(六幅)……四四
太和殿追悼會由吳稚暉徐謙李石曾等主持
中央公園追悼會由鄒魯林森等主持
紀念中山先生豐功偉績廣州興建紀念建築……四六
廣州籌建中山紀念堂　廣東大學更名中山大學　廣州籌建中山紀念塔　中山先生避難之永豐艦更名為中山艦
中山先生著作一斑……四八
記述先生生平闡釋先生主義之書籍……四八
中山先生遺墨(四幅)……四九
中山先生著作及演講紀錄要目……五〇
中山先生就任臨時大總統時自撰對外宣言原稿(英文)……五〇
辛亥革命後中山先生歸國途中經倫敦時為「斯曲雷特」雜誌寫回憶其革命經歷的文章……五一
中山先生各時期照片九幅……五二
中山先生傳略(英文)……五四
編餘贅語……五五

特刊原無目錄，為了便于檢索，復印時特予補編。

中山先生曠代俊傑致力革命垂四十年推倒專制創立共和
豐功偉業震爍千古不幸於去春薨逝國喪元良民失導師哀
我後死愴悼何極伏念
先生盡瘁國家畢生莫懈人寰永棄追念彌深茲值誕辰宜有
盛典
先生雖不許祝長壽於生前或亦容申敬禮於死後用是蒐集
遺照編纂斯刊哲人痿逝遺愛昭垂圖畫傳神音容宛在雖時
日短少未克臻乎完善而遠近徵採亦已備其大成至本刊立
旨不涉政見各篇記載不加論衡謹以崇拜先烈之誠虔申紀
念國父之義云爾

千古不朽（李金髮君作）



Man of Ages (Bust by Mr. Kingfar Lee)



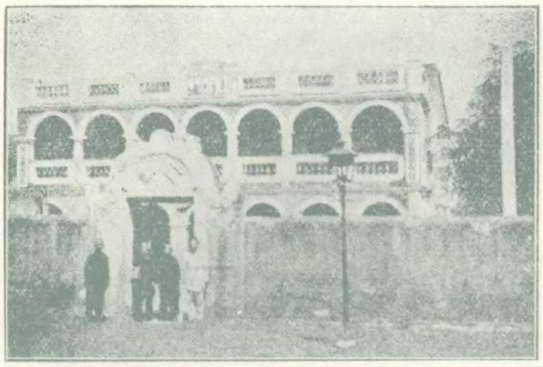
孫中山先生（生於清同治五年丙寅歿於民國十四年乙丑）

Dr. Sun Yat-sen, Father of the Republic (1866-1925)



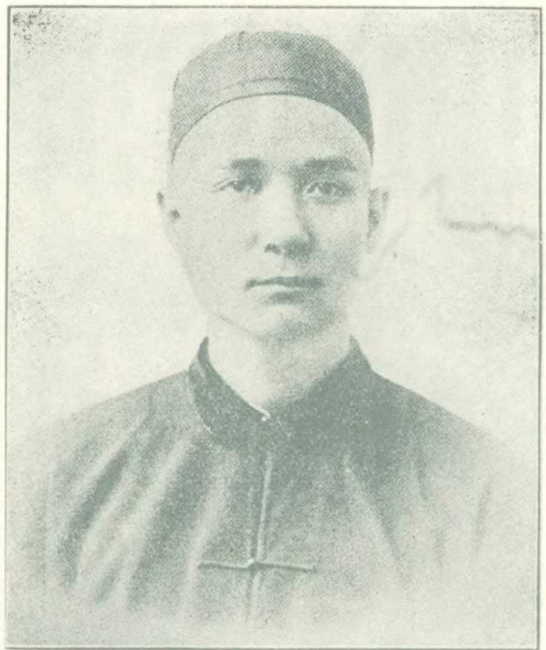
孫中山先生夫人宋慶齡女士玉照

Mrs. Sun Yat-sen, First Lady of China



先生故居在翠亨之西南隅，由德彰先生出資太夫人督造。宅建已卅餘年，外牆髹以紅色，庭中略蒔花木。先生於民元卸總統職後曾一次歸旋。

The residence of the Sun family at Tsui Heng Village, Chung Shan District, Kwangtung.



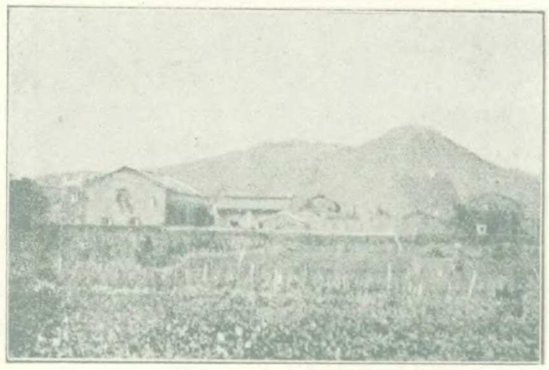
先生一生之照片，此影可謂最早，孫夫人謂系十八歲所攝，其時大概尚在檀香山也。

Dr. Sun at the age of eighteen, the earliest possible picture in existence.

下圖係先生閣府之影，攝時不詳。中坐扶杖者，為先生之太夫人先生生立於後列，其左二人即大概彰是德及先生先哲生至女。先生眷及小孩則難辨認矣。



The picture of the Sun family, Dr. Sun, one can observe, standing in the back row and the old lady seated, being his mother.



廣東中山縣（原香山）翠亨鄉為先生生之處，即幼時遊釣之地。山明水秀，風景殊佳，地靈人傑，良有以也。

The beautiful Tsui Heng Village, where the Reformer was brought up.

中山先生傳畧

先生諱文，字逸仙（原字德明），外人通以逸仙稱先生。後因逃亡日本，冒姓中山樵，今遂通稱為中山。一八六六即清同治五年丙寅十月初六日寅時（今定陽曆十一月十二日為先生生日）生於廣東香山縣（今改中山以紀念先生）翠亨鄉。父道川，母楊氏；家世業農，舉三男二女，長眉字德彰，次早逝，先生其季也。

先生生而穎悟，幼讀書鄉塾，進步逾常人，曾以不願盲讀不解忤塾師。家貧，故尚在髫齡，即助理耕作。幼時抱負遠大，聞鄉人談洪楊故事，即以洪秀全第二自任，慨然有澄清天下之志。

年十三（一八七九），隨長兄赴檀香山，入教會學校，越三年畢業，成績冠全校，夏威夷王親頒獎品。繼又入聖路易學校，夏威夷大學。

一八八四（甲申），德彰先生以先生在檀久，恐沾染外國風氣太深，遣之歸國。豈知先生久睹外國政治清明，改造之志願已堅，不能加以遏止矣。船將抵香山時，關吏搜檢行裝至四次之多，先生起而與之辯爭，改革之念至此益顯。歸家後即於是年婚於盧氏（後以先生為國事奔走，盧夫人不能與偕，得雙方同意離婚）。

先生居家，時與鄉中父老，談論政治之如何不良，及應如何興革，聽者雖未盡贊同，然亦不能加以駁難。後以毀村寺神像，鄉人交責，不能安居，乃赴港就讀於皇仁書院。時當中法之戰，

本行經理之密蜂牌白蘭地已歷數十餘載歐戰以前盛行中國後因戰事關係輪運艱難以致申地缺貨頃本行又運到大批現貨由各大洋酒食物店經售飲此佳釀可以提神清心有益衛生殊非鮮淺諸君試之方知名下無虛

密蜂牌白蘭地

ADET, SEWARD & Co.
COGNAC
UNION STRENGTH
★★★
Beehive Brandy
PRODUCED IN DISTRICT OF COGNAC, FRANCE

馳名佳釀 物美價廉

德商禪臣洋行經理
江西路六十號

甲午中日戰敗，先生與同志在香港設乾亨行，圖謀舉事。以運械不愼洩事機，陸皓東死之，時乙未九月初九日也。事後三日先生始從間道出香港。偕陳少白鄭士良赴日。左右二人或即陳鄭二君。

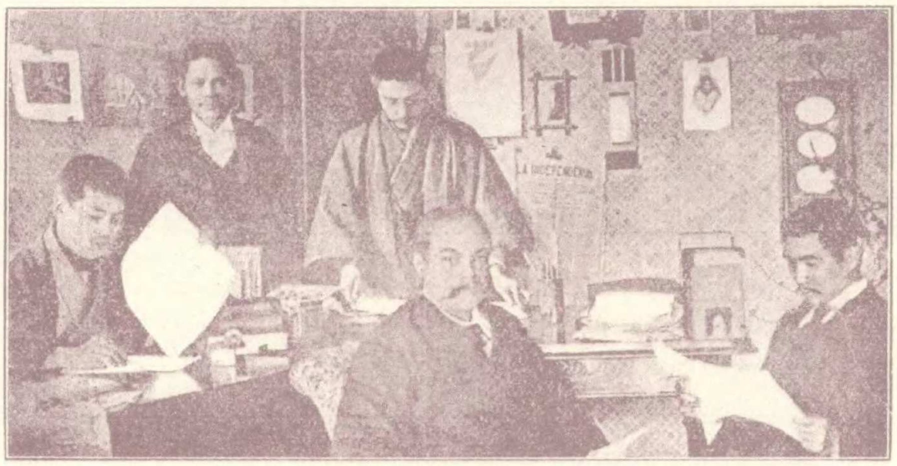


Dr. Sun and two of his followers, taken after the attempted revolution which took place on the 9th of the 9th moon (Oetober). 1895.

乙未革命失敗後，先生以歸國無期，剪辮改裝，復在日本山下町一二一號設總機關。地距清公使館頗邇，時日已廢除治外法權，故無以難之。室內滿懸與革命有關之圖片報章，以資興奮。



Dr. Sun and his co-workers at the headquarters of the Tung Ming Hui or Young China (121 Under Hillside, Japan) the walls of which were decorated with pictures and papers that had concern with the revolutionary movement.



先生從戰地歸客處聽得戰敗情形，益憤。越二年（一六九六）以第一名畢業，入廣州博濟醫校學醫。一年後，香港有醫校設立（即今香港大學之前身），設備較全，遂去而之港。當在廣州博濟時，有同學鄭士良（字弼臣）者，爲會黨首領，先生與之交，論及革命，鄭大爲贊同，幷願號召黨衆助起事。至是復識陳少白尢少紈人，志趣亦同。往來於港澳之間，從事革命之鼓吹，港地既自由，遂得暢言無忌，當時人至呼先生等爲四大寇。復有上海歸客陸皓東者，亦傾心相交。

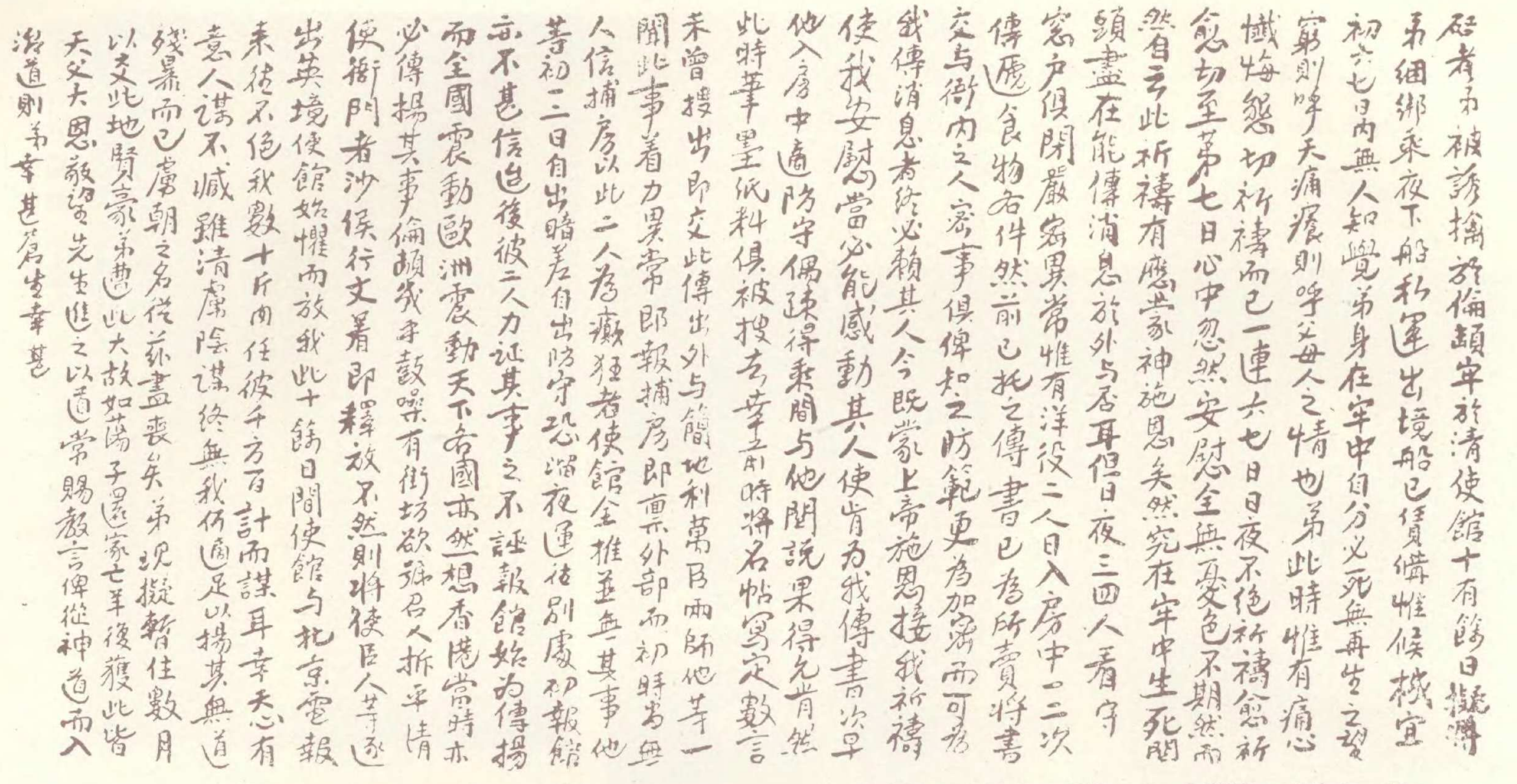
越五年（一八九二），畢業醫校。先設院醫肆於澳門，爲葡醫所忌，乃還廣州，復設分院於附近四鄉。先生學術優越，門庭如市。然先生志不在此，不過以醫肆爲機關，藉掩視聽耳。一八九三，歲癸巳，與陸皓東北遊津沽，西入武漢，窺清廷之虛實，探長江之險要；復上書於李鴻章，陳述人盡其才，地盡其利，物盡其用，貨暢其流四大政，不納，復謁之於私邸勸其中興，亦以年老見却。先生革命之心至是愈堅矣。

越年甲午（一八九四），中日開釁，先生赴檀香山創立興中會，幷擬由檀渡美，欲聯合華僑以謀舉事。惜當時風氣未開，應者寥寥，僅得僑商鄧蔭南及先生胞兄德彰先生願傾家相助而已。（先是先生鄉中有陸星甫楊道川者，富於民族思想，先生曾師事之。德彰先生之傾家以助，二老與有力焉。）時清兵敗績，高麗喪失

（續見第十頁）

志達印刷材料局廣告

本局開設上海交通路有年自運各國名廠粗細紙張經售德國上等五彩油墨各種印刷材料大小印石貨品精良價目克己如蒙惠顧無任歡迎之至



啓者：弟被誘擒於倫敦，牢於淸使館十有餘日，擬將弟捆綁乘夜下船，私運出境，船已僱備，惟候機宜。初六七日內無人知覺，弟身在牢中，自分必死，無再生之望。窮則呼天，痛癢則呼父母，人之情也；弟此時惟有痛心懺悔，懇切祈禱而已。一連六七日，日夜不絕祈禱，愈祈愈切。至第七日，心中忽然安慰，全無憂色，不期然而然，自云此祈禱有應，蒙神施恩矣。然究在牢中，生死關頭，盡在能傳消息於外與否耳。但日夜三四人看守，窗戶俱閉，嚴密異常，惟有洋役二人日入房中一二次，傳遞食物各件。然前已托之傳書，已爲所賣，將書交與衙內之人，密事俱俾知之，防範更爲加密，而可爲我傳消息者，終必賴其人。今既蒙上帝施恩，接我祈禱，使我安慰，當必能感動其人，使肯爲我傳書。次早他入房中，適防守偶疏，得乘間與他閒說，果得允肯。然此時筆墨紙料俱被搜去，幸前時將名帖寫定數言，未曾搜出，即交此傳出外，與簡地利、萬臣兩師。他等一聞此事，着力異常，即報捕房，即稟外部，而初時尚無人信。捕房以此二人爲癲狂者，使館全推並無其事。他等初二日自出暗差，自出防守，恐溜夜運往別處。初報館亦不甚信，迨後彼二人力証其事之不誣，報館始爲傳揚，而全國震動，歐洲震動，天下各國亦然，想香港當時亦必傳揚其事。倫敦幾乎鼓噪，有街坊欲拆平淸使衙門者。沙侯行文着即釋放，不然則將使臣人等逐出英境，使館始懼而放我。此十餘日間，使館與北京電報來往不絕，我數十斤肉任彼千方百計而謀耳。幸天心有意，人謀不臧，雖淸虜陰謀，終無我何，適足以揚其無道殘暴而已。虜朝之名從茲盡喪矣。弟現擬暫住數月，以交此地賢豪。弟遭此大故，如蕩子遠家十年，復獲此皆天父大恩。敬望先生進之以道，常賜教言，俾從神道而入治道，則弟幸甚，弟幸甚。

先生於一八九六年（丙申）十月十一日在倫敦被騙入中國使館，羈囚凡十二日。脫險後，致書港友區鳳墀牧師，述經過，并證宗教之力量。當時因避忌諱，故不具名。

A letter from Dr. Sun to Rev. F. C. Au in Hongkong telling the story of his kidnap in London and confessing his belief in Christianity.

先生脫險後，作被難記，述其經過，商務曾譯成華文刊行，但現已絕版。



The Chinese Version of "Sun Yat-sen Kidnapped in London" written by Dr. Sun himself.

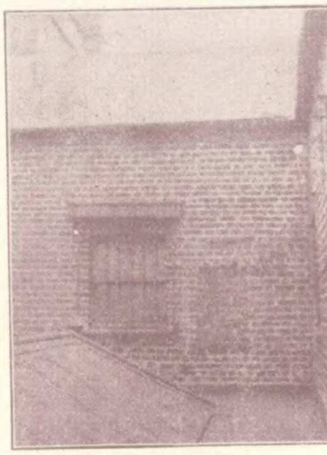
先生被難時，以卡片向康德黎求救，至最近康氏逝世，始公表於世。原文如下，并附譯文於右。

To Dr. James Cantlie 46. Devonshire-stree —I was kidnapped into the Chinese Legation on Sunday, and shall be smuggled out from England to China for death. Pray rescue me quick. A ship is chartered by the C. L. for the service to take me to China, and I shall be locked up all the way without communication to anybody. O! Woe to me! Please take care of the messenger for me at present; he is very poor and will lose his work by doing for me

A copy of the card sent to Dr. (later Sir) James Cantlie asking for help, a Chinese translation of which appears on the right.

康德黎醫生：我於禮拜日被騙進中國公使館，將田英國暗中解回中國處死。祈趕速救我。中國使館已僱下一船，作爲解我之用，我并且一路上將被鎖閉一室，禁絕與任何人通信。啊！請救我！請暫時爲我照顧這送信的人；他很窮，將因爲我做事而失去他的職位。

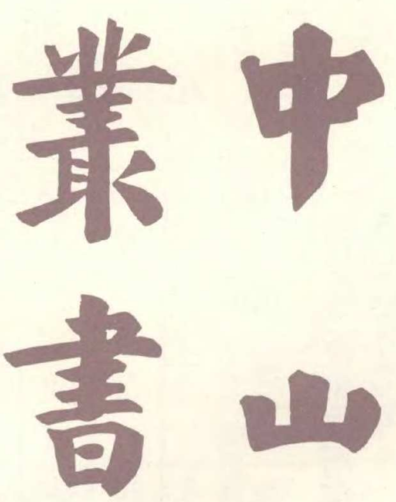
倫敦中國使館先生被囚之室，先生逝世後，永遠封閉以爲紀念。



The room of the Chinese Legation at London in which Dr. Sun was imprisoned.

太平洋書店出版　中山先生手札墨跡　一册　定價大洋五角

最新出版



全書百餘萬言中山先生畢生著述搜羅極爲完備

內容分

一…遺像　二…遺墨　三…遺囑
四…傳略　五…主義　六…方略
七…演講　八…學說　九…宣言
十…書牘　十一…雜著　十二…附錄

中山先生學問事業思想人格已爲全球所宗仰其影響於現代時局猶爲極大故本書爲

△中華民國全國國民不可不讀
△學校圖書館及各機關不可不備
△國民黨黨員尤須各備一册

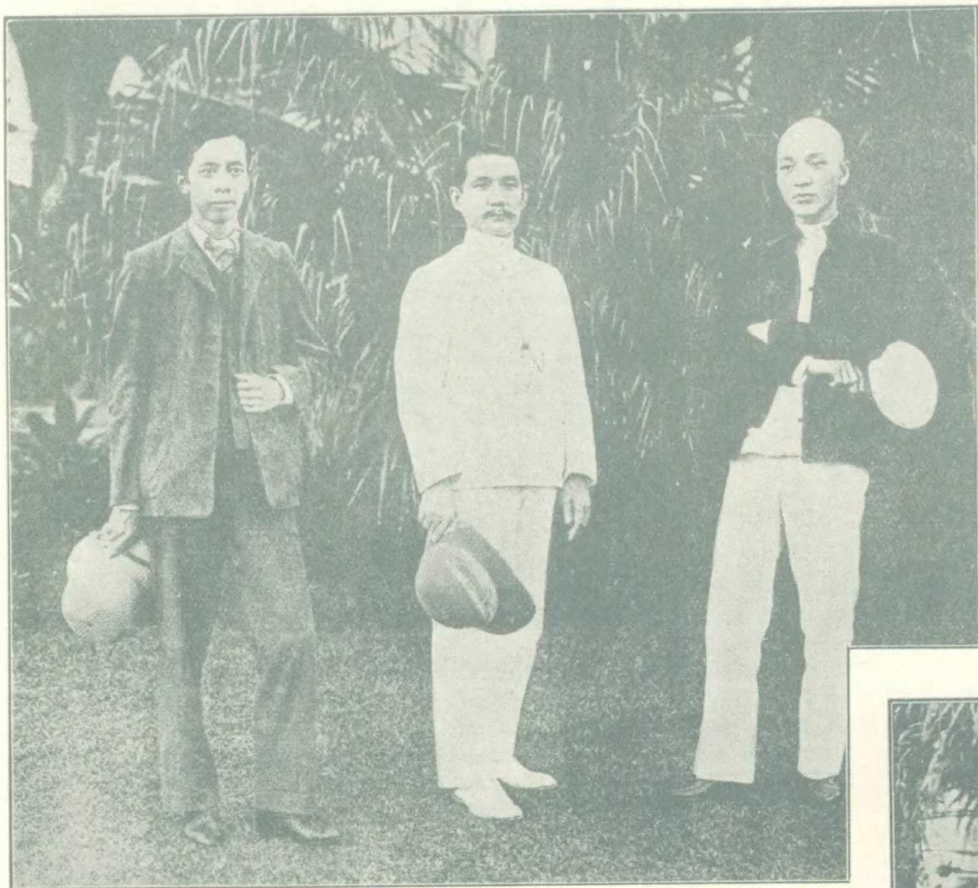
精裝二册　定價大洋四元五角
平裝四册　定價大洋三元五角
照價六折發售　郵費另加一成

總發行所　上海牯嶺路慶里　太平洋書店

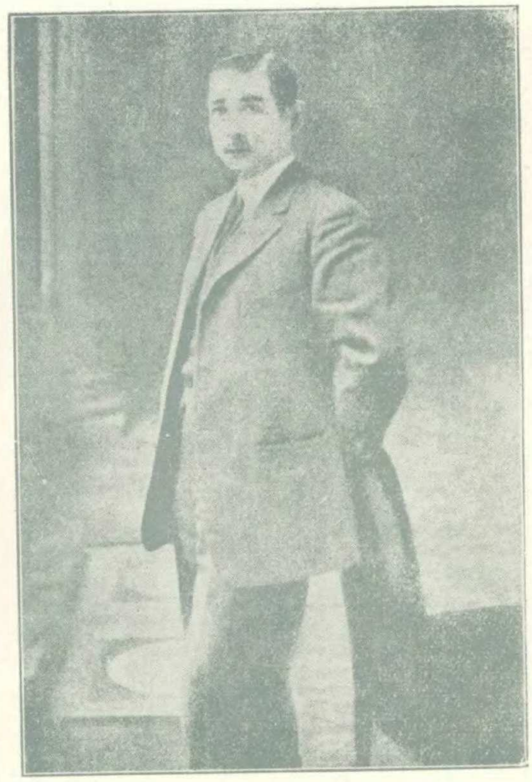
分售處
長沙南陽街　泰山書局
廣州雙門底　大東書局
漢口交通路　新學圖書社
福州　中華書局
全國各大書店

Dr. Sun with his co-workers in the garden of a patriotic merchant at Singapore in 1904 and the picture at the lower right corner, taken, at the same place in 1907.

By courtesy of Mr. Kuo Yen Koo

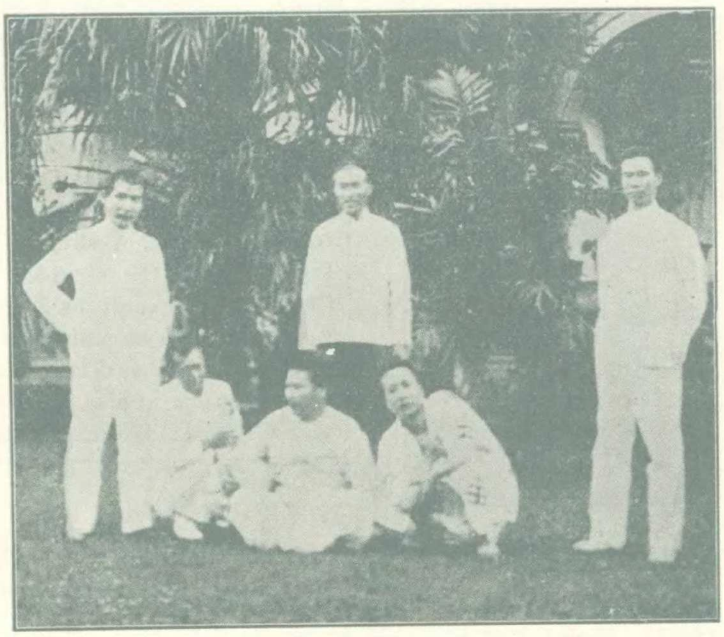


一九〇四，歲甲辰，即民國前八年（時先生三十八歲），先生偕陳壽蔭赴新加坡，與僑商張永福等組織最初之同盟會，并在張氏之晚晴園攝影以作紀念（見上圖）。厥後比京柏林巴黎等地之盟亦連續繼起焉。後三年丁未諸役失敗，再履斯地，雖風景依舊，壯志未衰，而先生瘁心勞力，頓現老態矣（時先生僅四十一）（見下圖）。我人今日安享其成，樂作共和之民，追思往事，不應黽勉也耶。上圖先生中立，左為陳壽蔭，右為張永福，即晚晴園之主人，南洋華僑中最熱心革命事業者也。右圖先生立於左，中立者為陳湧三，後死於吳祥達槍下，右立者為湯壽山；踞者左為晚晴園主張永福，中為日人萱野，曾參加黃岡，惠州，鎮南，汕尾等役，右為林時塽，死於三月廿九日之役，葬黃花崗，為七十二烈士之一。（郭淵谷君借印）



先生剪辮改裝後單身攝影之第一幀，即倫敦被難時康德黎交給警探之辨認者也。

The picture of Dr. Sun, first of all taken after he had cut off his queue, which Dr. Cantlie handed to the Police for identification when he was kidnapped into Chinese Legation at London.



永安紡織股份有限公司

農商部註冊

收足資本大洋六百萬元

總監督郭樂　總經理郭順

第一廠 上海楊樹浦蘭路

棉紗種類			
八支	十二支	十六支	三十二支
十支	十四支	二十支	四十二支

註冊商標

金城　嘉禾　金錢　大中華

布疋種類			
平紋布	柳條絨	沖嗶嘰	竹紗
斜紋布	漂白絨	沖直貢	印花布

第二廠 上海吳淞蘊藻浜

總營業所上海南京路永安公司內五樓

同盟會在日本開會後之影．先生立於中行。（廖夢醒女士借印）



D. Sun and a group of Tung Ming Hui members, taken after a conference.
By courtesy of Miss Liu Mung Sing

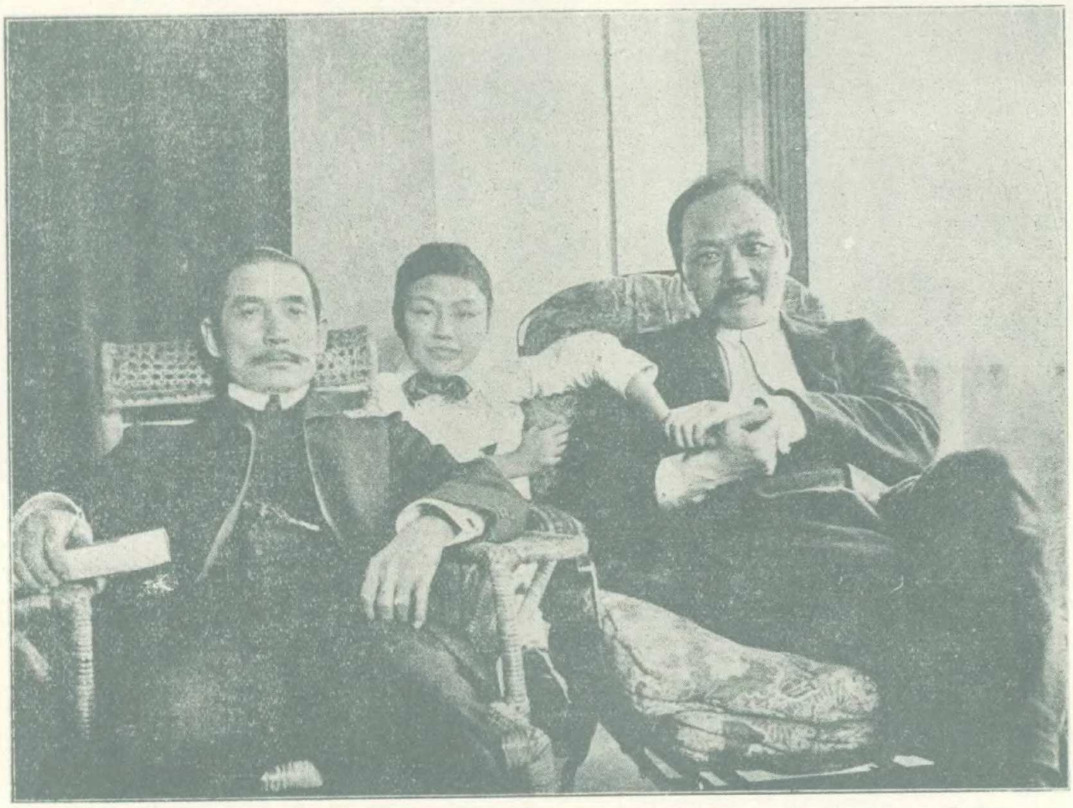
先生中年時代之像（王夢熊君借印）



Dr. Sun at his middle age.

By courtesy of Mr. Wang Mung Hsiung

先生與吳稚輝先生及其公子在倫敦合影，當係光復後先生由美國經道歐洲之時所攝。（王治盛君贈）



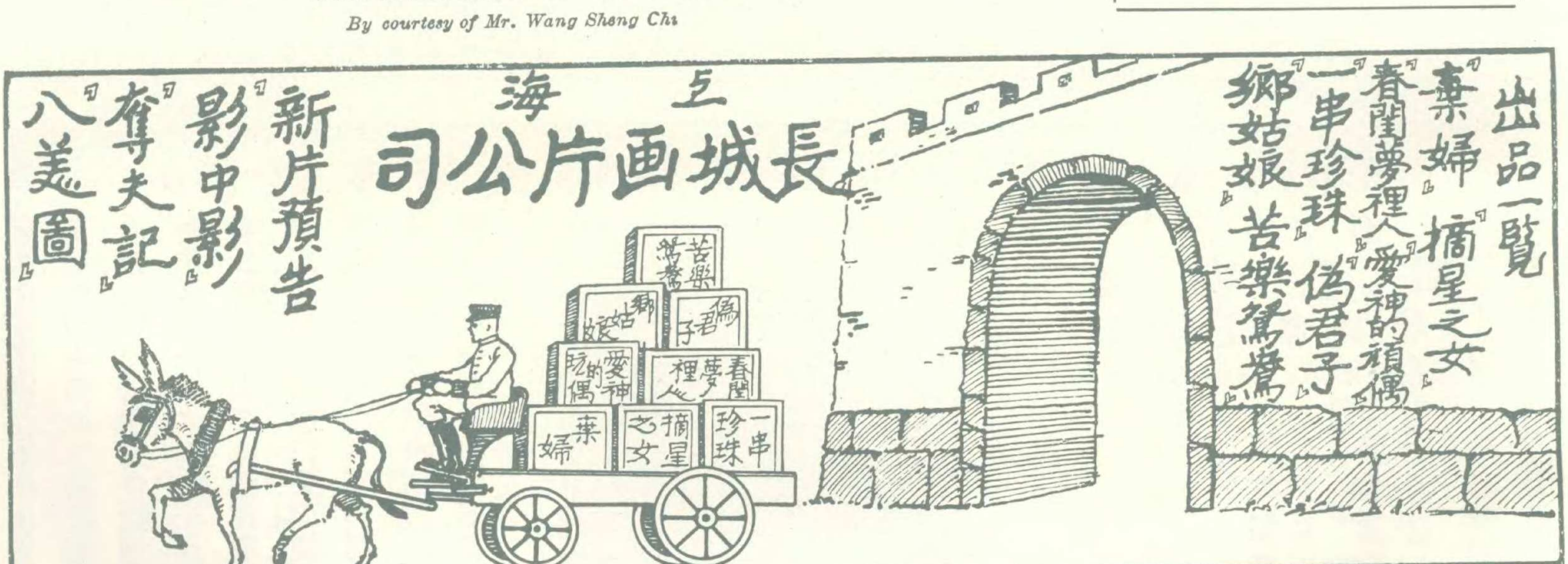
A picture of Dr. Sun and Mr. Wu Chi Hui whose little son sits between them, taken at London in the fall of 1911.

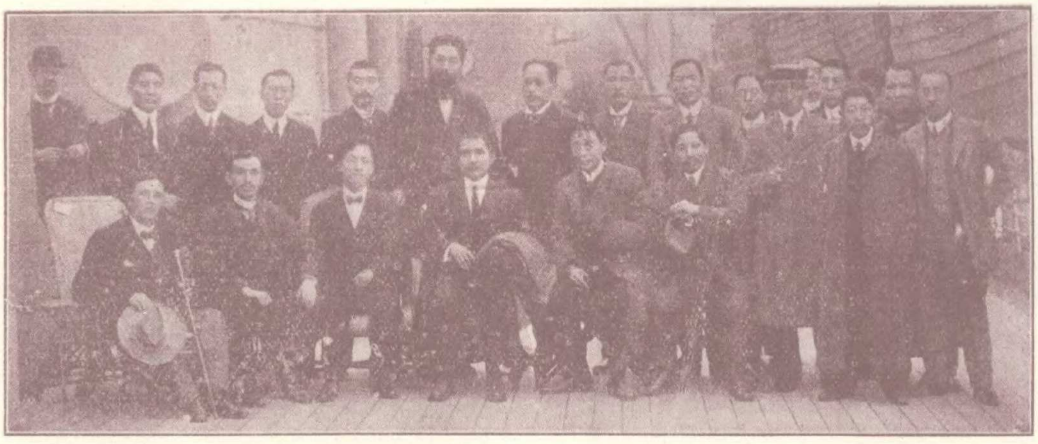
By courtesy of Mr. Wang Sheng Chi

中山先生輓劉道一詩

半壁東南三楚雄，劉郎死去霸圖空。
尚餘遺孽艱難甚，誰與斯人慷慨同？
塞上秋風悲戰馬，神洲落日泣哀鴻。
幾時痛飲黃龍酒，橫攬江流一奠公！

丙午萍醴之役，劉道一等死之。先生作詩以悼，英雄氣概，可以想見。先生詩甚少見，承陳德岙君抄寄此詩，亟付刊之。





Dr. Sun a d a group o his friends who m t him n the steamer which brought him back to China from England, December, 1911.

By courtesy of Miss Liu Mung Sing

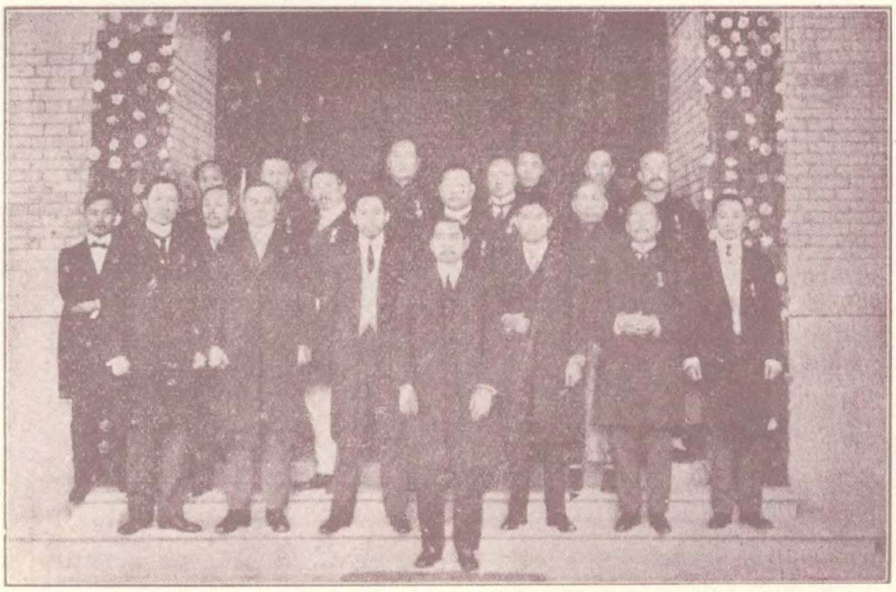
辛亥十月十日武昌起義，先生適在美洲，聞而欣慰，乃起程繞道英倫回國。於樽俎之間，既取得各國之同情，復由英政府取消南洋禁令，幷勸日本同樣爲之。英銀行團亦於應允停付清室借款之外，復承諾於民國政府組織妥善後，借款於民國。先生外交既告成功，遂乘輪歸國，時陽曆十二月也。過港時，歡迎先生者以『聞先生借有大宗款項回來，是否眞有其事』問先生。先生答謂款幷無有，惟革命精神則甚多耳。右卽先生與歡迎者在船面所攝之影。（廖夢醒女士借印）

先生約四十歲時之像



Dr. Sun at about forty.

先生與其一部份之黨員，攝時已在南京。



Dr. Sun and a group of revolutionalists, taken at N nking

（續第六頁）

，列強又紛據旅威等地爲租界，京津陷於危境，清室勢將顚覆。上海同志宋耀如函促先生歸國，遂中止美洲之行，遄回香港開設乾亨行以爲幹部，復在廣州立農學會以作機關，冀取廣州爲根據地。籌備半載，煞費經營，不意事機不密，爲海關檢獲手鎗六百餘桿，遂至功敗垂成。陸皓東竟身殉其難，因是被捕者七十餘人，丘四朱貴全及廣東水師提督程奎光均連帶處死焉。此爲先生第一次之革命，乙未（一八九五）九月初九日事也。

事後三日，先生由廣州間道出香港，偕陳少白鄭士良赴日。至是以歸國無期，遂剪辮改裝，東赴美洲。至檀香山時，遇舊日業師英人康德黎，訂倫敦相晤之約。翌年（一八九六）由美轉赴英國，所至演說祖國危狀，勸急起救亡，然收效無多，僅博得三合會黨之醒覺而已。斯時清廷已深忌之，故於十月間抵倫敦後，卽被騙入中國使館，將私解回國償之於法。幸得緣致書業師得黎設求救，康卽報告政府，由英相致外長沙士倍利行文中國公使援照璧，強迫釋放，先生始得脫險。計先後被囚十二日，震動歐洲。先生於釋後作『倫敦被難記』，康氏亦作『孫逸仙與醒覺中之中國』Sun Yat-sen and the awakening China』一書以記之。自是先生留居歐洲凡二年，結交賢豪，調查情形。見歐洲各國民權雖盛，而自工業革命以後，貧富相懸愈殊，仍不免有社會革命發生，乃採取社會主義之精華，參以己

◀港滬永安公司獨家經理美國康克令筆▶

美國康克令自來水筆及鉛筆製造精良堅固耐用爲世歡迎近又新出多種尤爲各國人士所樂用本公司爲中國獨家總經理訂有優厚之條件故售價更爲克己各界賜顧請到本公司文房部選購爲荷外埠定購請指明種類並將貨價郵費匯來當卽原班寄奉



上海
永安公司
選辦寰球貨物
◀人生日用所需之品無不俱備▶
（附設）
大東旅社
大東酒樓
銀業儲蓄部
虹口儲蓄分部
天韻樓游戲場

臨時大總統宣誓文

傾覆滿洲專制政府，鞏固中華民國，圖謀民生幸福，國民之公意，文實遵之。以忠於國，為衆服務，至專制政府既倒，國內無變亂，民國卓立於世界，為列邦公認，文當解臨時大總統之職。謹以此誓於國民。

The oath taken by Dr. Sun when he became President.



The picture of Dr. Sun taken just before assuming the presidency.

先生於一九一一年十二月廿五日歸國，廿九日各省代表集會，選先生為臨時大總統。先生於民國元年即一九一二年一月一日在南京就職。名宿要人到者甚多，今已物故之宋教仁，陳英士，張季直等均在場。



The inauguration of Dr. Sun as the first Provisional President at Nanking, January 1st. 1912.

見，度以時勢，成民生主義，合原有之民族主義，民權主義而成為三民主義。

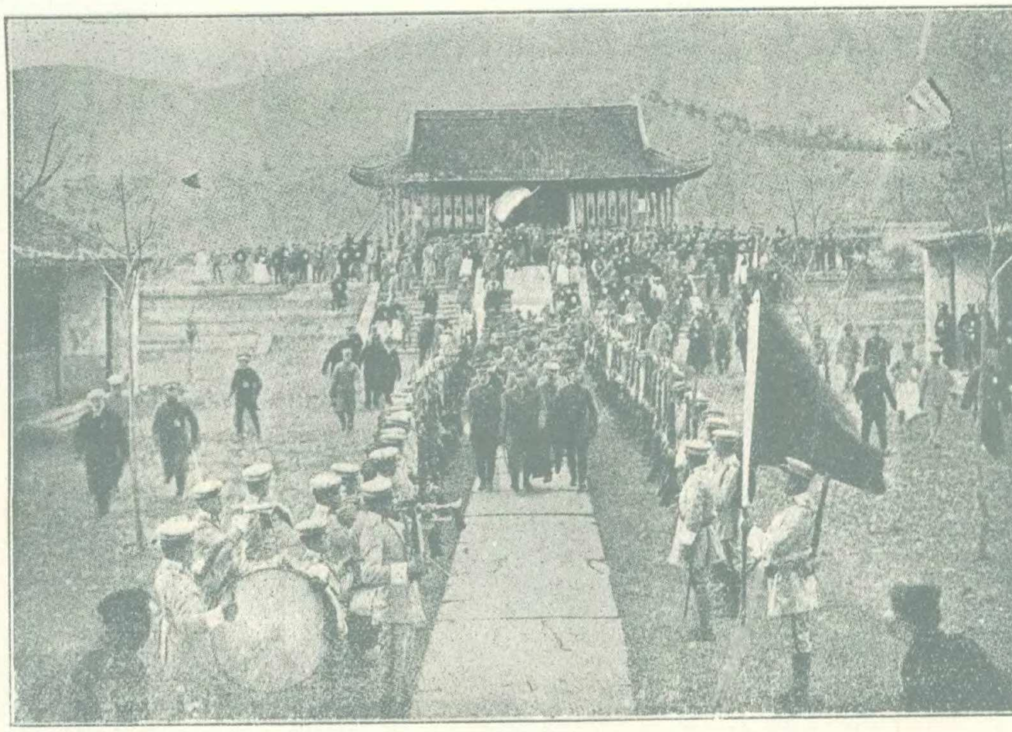
先生居歐洲久，覺革命一日未成，即責任一日未釋，復於丁酉（一八九八）年東渡日本，籌劃進行。抵日時，有宮崎寅藏平山周二人嚮日民黨領袖犬養毅命至橫濱歡迎，至東京相見；復由犬養紹介於當時外相大隈氏，以後歷次革命多有日人相助，未始非結交之力也。

自乙未以至戊戌時期內，舉事既遭失敗，國內活動地位根本動搖，而同時又有保皇黨出，以與興中會相抗衡，人民之觀聽為之眩惑，於革行進行，打擊尤鉅。然先生并不因是而灰心。一面遣陳少白回香港創辦中國報，鄭士良設立機關以招待會黨，一面又命史堅如入長江聯絡會黨人物。故雖在顛沛之際，猶得兩廣福建及長江會黨之合併於興中會焉。

會庚子拳匪肇亂，八國入軍，先生見時機迫切，稍縱即失，即命鄭士良入惠州，史堅如入羊城，聯合黨衆以謀舉事。先生雖因至香港時被港政府監視不許登岸，但折回台灣之後，尚得其總督允予協助，因命鄭士良即日發動，先佔領沿岸地帶以為根據地，不圖日本內閣適於是時改組，政策變更，致惠州發動之師雖已奪城若干，終以餉械不濟，歸於失敗，史堅如且因急於成事謀炸兩廣總督不成而遇害焉。

二次革命雖不成，然人心已醒，昔之譏言革命者，今見失敗已為之惋惜，昔之不當先生者，今

（續見十三頁）



右：民元先生在總統任時，以明太祖興兵逐元胡，恢復漢山河，實於漢族有功，且為民族主義者之先導，親往鍾山明陵致祭，禮儀優隆，洵盛典也。先生見鍾山風景韶秀，嘗謂俟天下太平後，當於此處築廬以終老。不意國難方殷，竟賫志以歿，卜居之願迄未得償，遺囑葬鍾山，殆所以償宿願也　說者又謂先生力主遷都南京，事雖未成，而先生心目中固始終以南京為國都，其或然歟？

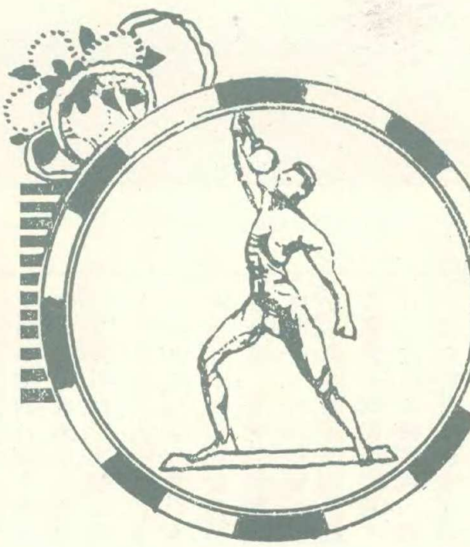
下：民元國會開幕，先生偕閣員參與。先生立於前行之中，下有先生親筆簽名。左為黃興蔡元培黃大偉。右則張謇胡漢民等。



Upper — The President paying (1912) his honor to the tomb of Ming Tai Tso, the founder of the Ming Dynasty (1367-1643) who had driven the Mongols out of the country just as Dr. Sun himself had overthrown the Manchus.

Lower—The President who may be seen standing in middle of the front row (note his own signature beneath him) and members of the Cabinet attending the opening exercise of the Parliament which took place at Nanking, 1912

偉人的資格



感覺力强敏，觀察力强敏，表現力强敏，計算力强敏，分類力强敏，聯想力强敏，概括力强敏，判斷力强敏，記憶力强敏，創造力强敏。

諸君！你們這些力比較上怎樣？假使是不强敏，這就是表示你的腦弱了，要想腦强，很容易。立刻購還爾康健神補腦片：服三日見功，服一個月大效。

還爾康健神補腦片 專治因腦弱而生之各種病狀：記憶力弱，貧血萎黃，早洩陽萎，肢冷耳鳴，遺精滑精，頭痛腦昏，目力易疲判斷力鈍，心跳易駭。

價目

每打九元　半打四元八角　每瓶八角半

（永安先施新新及各大藥房均有代售）

還爾康製藥廠總發行

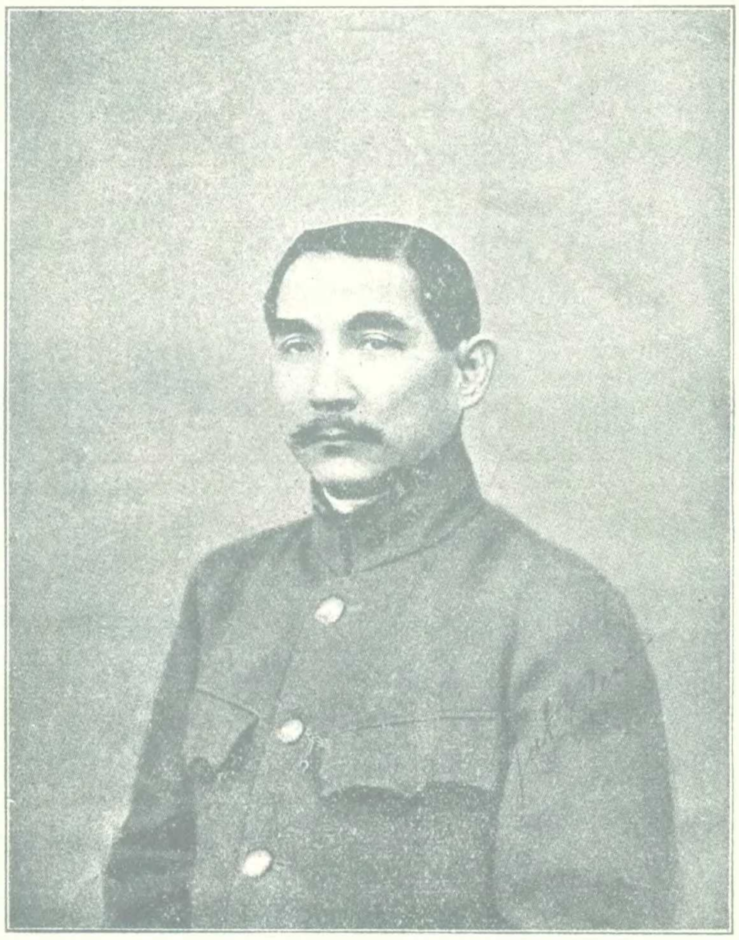
上海新世界西首

先生於民元四月卸臨時總統後，南旋百粤，西入武漢，復應袁世凱之請，北遊燕京。所至萬人空巷，爭睹元勛丰采，袁氏且迎以天子儀仗，禮數之隆，得未曾有。歡迎情形，本頁及下二頁所刊圖片足見一斑。至下頁首幅之同盟模範軍，則尤有足述者。查該軍爲華僑黨人所組織，先生命郭淵谷君主持之。先生至粤，該軍開會歡迎，即該圖也。後雖因南北統一解散，而先生二次回粤任總統時，曾召百餘人爲衛士，民十一之變，宣力頗多，後先生復任大元帥時親頒獎章以賞之，并謂有主義之軍隊，誠一可當百，欲革命成功，非有主義之軍隊之不可，然則今日之黨軍，殆淵源於此也。



先生與黎宋卿在漢口合影（杜季康君借印）

Dr. Sun with General Li Yuan Huag at Hankow.
By Courtesy of Mr. Tu Chi Kong



先生民元任總統時之影

Dr. Sun while President at Nanking. 1912.

（續十一頁）

亦已另眼相視矣。蓋其時八國聯軍攻陷軍師，清帝出奔，賠款割地，威信盡失，又値留學生日愈衆多，頭腦清新，易於接收革命思想故也。

自辛丑以至癸卯（一九〇一至一〇三）間，先生多在日本主持事務，其間僅因安南總督於壬寅癸卯之交招約往晤，於東京開博覽會時，一往越南，結識同志數人而已。一九〇四歲甲辰，再作環球之遊，先至南洋，再取道日本，復得廖仲愷夫婦胡毅生等以人爲同志。以後過檀赴美，所至僑胞皆熱誠歡迎，態度大與前次不同。一九〇五(乙巳)春間，先生重到歐洲，斯時留學生已多，率皆新自內地來者，思想較清，先生主張之三民主義五權憲法，最易接受。以故即開會議於北京柏林巴黎等地，加盟者十餘廿餘卅餘不等。是年秋間，先生東渡日本，開第四次會議於東京，加盟者除無留學生之省份外，非竟達十七省之多。革命同盟會自是成立。

先生目革命事業，前途希望甚大，於是定立中華民國名稱公佈，使黨員各回其本省宣傳之。未幾發刊民報以資鼓吹，先生親爲之撰發刊詞。逾年而加盟者竟達萬人，各省亦紛設支部焉。

斯時先生革命進行既順，外國志士投効者亦踵相接，於是遂向國內進行，命廖仲愷 立機關於天津，又遣黎仲實胡毅生等分偕外國武官調查粵桂川滇。不意爲清廷探悉內容，向日法當局交涉

（續見十五頁）

統辦世界物品 供社會需求

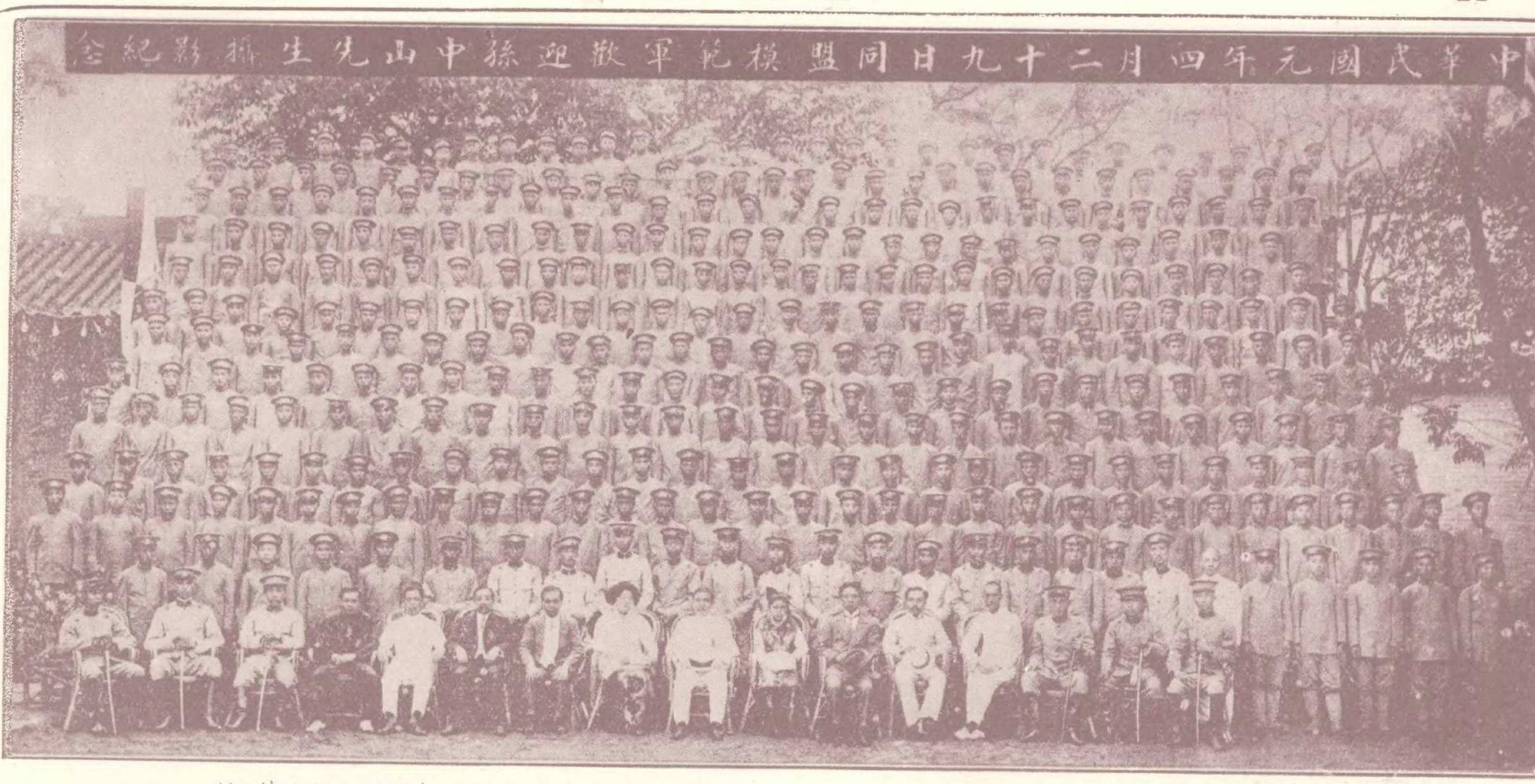
先施公司

附設

東亞旅館 屋頂花園

東亞酒樓 東亞理髮

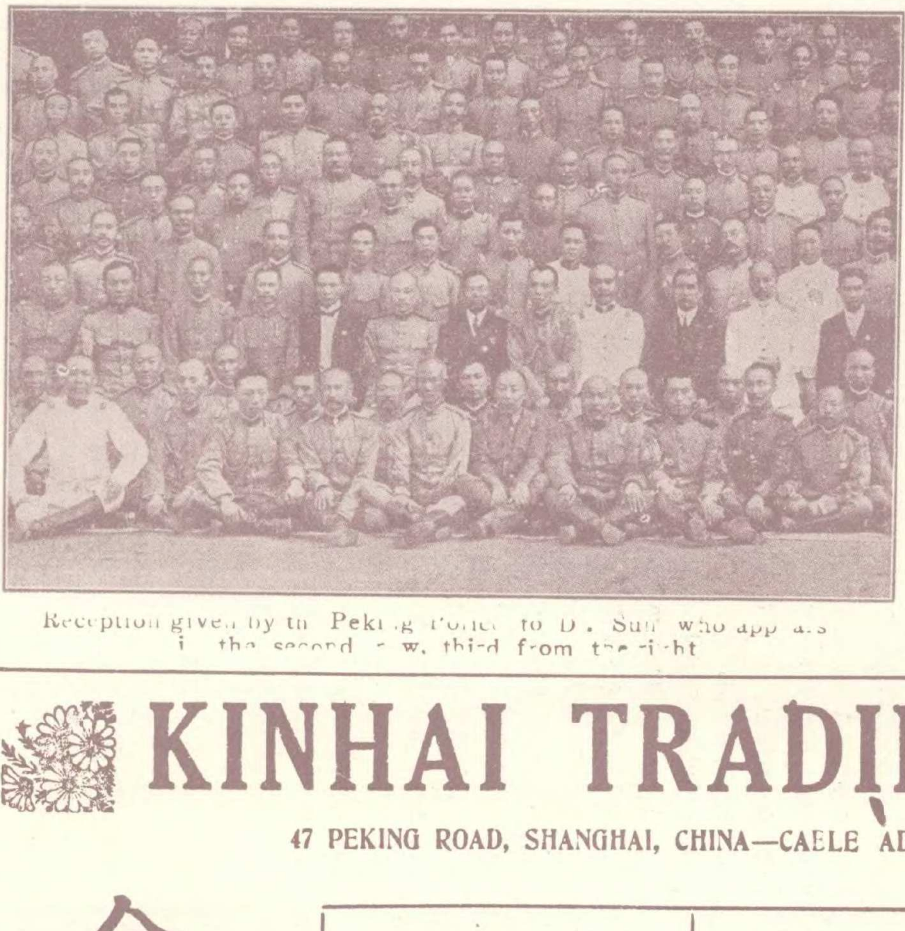




郭淵谷君借影

Dr. Sun welcomed by the Model Army at Canton.

By courtesy of Mr. Kuo Yen Kuo



北京軍警之歡迎，先生坐於次排右首第二位。

Reception given by the Peking Police to Dr. Sun who appears in the second row, third from the right



先生沿長江西行至九江，傾城歡迎。此爲任南偉烈大學演說後攝影之一部。先生立左，右爲該大學校長庫思非氏。（張樹人君借印）

Dr. Sun with Dr. C. F. Kupfer at William College, Kiukiang.

By courtesy of Mr. Chang Shu Jan

KINHAI TRADING CO.

47 PEKING ROAD, SHANGHAI, CHINA—CAELE ADDRESS KINHAI

金海貿易公司

上海北京路四十七號

電話中央七四九一號

進口

獨家經理兵船牌各種紙張比國呢絨疋頭雪茄煙美國煙葉

出口

中國磁器銅器漆器絲綢雜糧海味藥品地氈以及各種土產

兼辦海外各國僑胞寄信匯欵



A joint reception given to Dr Sun by the Missionaries of different branches at Canton.

By courtesy of Rev. Wan Kuo Fu



Dr. Sun welcomed by the Oriental Medical Association at Hongkong.

By courtesy of Dr. Lee Tse Chung.

上：先生爲基督徒，且信仰極誠，其倫敦脫險後致友之書，及逝世前親囑廖仲愷夫人勿與基督教作難之語，與逝世後家禱時徐季龍所述先生之語，均足證明。先生初次回粵，基督教各教會聯合開會歡迎。英法德美等國教士均到，頗極一時之盛。（溫國符君借印）

左：先生少學醫，謀濟世利人，繼見國步艱危，始棄醫人之術，進而醫國。民元先生回粵過港，東亞醫學會以舊日同業之誼，申歡迎之禮，回首當年，先生諒尚能味其樂趣也。（李自重君借印）

（續十三頁）

，法國雖不顧，而日本則已不許先生居留。先生不獲已，遂機關於河內以維持之。

一九〇七，（丁未），起義黃岡潮州，不成。旋命鄧 瑜在惠州七里湖起事，亦遭失敗。是年七月約欽廉防軍反正，已舉事，以東京黨員發生風潮，購械計劃破壞，義軍遂退入十萬大山。十月，先生率法國軍官暨同志襲取鎮南關，已佔三要隘，擬會合十萬大山之軍攻取龍州，不圖該軍以道遠不及至，孤力難支，退走安南。清廷探悉先生行蹤，行文要求法政府驅逐，先生不得已，乃走南洋，數月後，黃明堂舉兵於河口，先生命黃克强前往指揮，在越被阻，致河口仍不守。

先生連舉革命至數次，益遭清廷之忌，南洋一帶，不能插足，因而漫遊世界以籌款，而委國內主持之責於黃克强胡漢民二人。黃胡隨設機關於香港，與新軍聯絡舉事。一九一〇（庚戌）年正月，新軍發難被挫，先生在美聞訊，乃遽而返，至日本上岸不許，轉渡檳榔嶼，各同志來會，羣現失望之色。先生慰撫有加，并許籌款，勉其等照舊努力。旋就地籌捐，一夜之間得八千有奇，復派人分往各埠籌募，數日而集款數萬，各人精神爲之振奮。先生本擬遊歷南洋各埠，因遭禁止，遂不得不再遊美歐矣。

一九一一（辛亥）三月念九日，廣州黨人復舉革命，亦遭挫折，遇害者至七十二人，犧牲之大，死難之多，爲從未有。

綜計先生致力革命，舉事凡十

汎報 半月刊

出版預告

這個報是一本小冊子，用道林三十二開大小，顏色精印，每期篇幅大約在三十篇左右。

這個報是幾個同志辦的，目的不在銷售得多來賺錢，祇在求得一些同情的朋友。

這個報的宗旨，題名已完全表白出來了，就是**汎**。不偏於文藝，學術或其他任何方面，却對於文藝，學術，或其他任何方面都有包容，質言之，便是言我所欲言。

這個報的目標，比較對於社會要有些傾向。凡是衆人會忽略了的有趣味的小題目，都想提出來談一談。

現已積極籌備，大概一月後即可出版。極端歡迎贊成汎的宗旨的諸君爲同志。

汎報社啟

臨時通信處上海北四川路良友印刷公司樓上

孫夫人字慶齡，姓宋氏，浙之世家女。少負笈美洲，學於威爾斯連大學，該校爲美國有名女子大學之一，出其門者皆成大用。夫人家學既有根底，復畢業於該校，以故國學固深，而西學尤邃。民元先生在南京任第一屆大總統，夫人即任先生祕書。總統在中國當時本爲創舉，而女職官亦開未有之風也。後於民國三年十一月二十五日在日本結婚。當時先生已卸政權，且爲袁氏專政下之亡命，而夫人乃於此時與之結褵，不以財帛爲念，不以祿位動心，夫人眼光之遠大，心志之宏達，迥非常人所能企及。以後先生南下護法，數次出師，夫人無役不從，即往各處演說，亦無不追隨左右。蓋夫人對先生不祗問暖噓寒，抑且秉掌簿書，不僅爲賢內助，更兼値機要，非夫人之才能，亦不足以佐先生之事業也。民十一之變，夫人於脫離險地之後，尙赴艦上隨侍先生數日，始轉輪來滬。十三年先生北上，亦與相偕。及先生京邸臥病更親侍湯藥不懈。迨先生逝世，夫人所得遺產，僅房屋一所，與書籍數篋。夫人今猶任國民黨中央執行委員繼續先生遺志不衰。附書數語，殊未足以表揚夫人，不過藉誌景仰而已。



先生喜服學生服，今人咸稱爲中山裝。

Dr. Sun in his ordinary dress which is popularly known as "Chung Saan Style"



先生於民國四年與夫人宋慶齡女士在日本結婚

Dr. and Mrs Sun taken about the time of their marriage in Japan, 1915.

次之多，或親臨戰陣，或在遠處指揮，雖迄無一次成功，而先生之志亦未餒也。至不由先生主動，而受先生所感者，則汪精衛，秋瑾等之暗殺；與夫萍醴之義師是也。

是年十月十日（陰歷八月十九），武昌起義，先生適在美洲，本擬回國參與，但覺樽俎折衝，尤重於城池攻取，因不逕行返國，而繞道歐美以作外交運動。除取得美俄法等國同情外，復得英國允許止付清廷借款，制止日本援助清廷，及取消各屬地之放逐令。十二月廿五日，先生抵滬；廿九日十七省代表開會，選舉臨時大總統，先生以十六票當選。先生於一九一二年一月一日就職於南京，定國號爲中華民國，改用陽歷，即以是日爲民國紀元。先生廿餘年革命，至是遂告功成。

先生就總統職後，本擬依照以前所定計劃分軍政，訓政，憲政三時期進行。然當時人見武昌首義不兼旬而全國光復，以爲不需乎此。先生以主張見左，又覺袁世凱足以統一中國，遂向國會提出辭職書，薦袁繼任總統。

先生辭職後，以志在以實業改造國家，因就袁所委之全國鐵路總辦。復應袁之請入京與袁商榷政見。厥後見袁處理政事不依民主精神，專憑已見，繼又有刺殺宋教仁案發生，先生不復能忍，命其黨屬舉義討之。不從；又據黃浦軍艦以舉義，又以無援致敗。先生矚事於先，情無人顧到。迨次年袁氏毀棄約法，解散國會，叛跡彰著，各省始行出師，

（續見十八頁）

中國唯一之電影刊物
盧夢殊先生主編
銀星
每月一日出版一次
每册另售大洋二角

我們抱着熱烈的願望，犧牲許多心血，精神，時間，和金錢，纔把這電影刊物「銀星」在九月一日那天出版。我們不敢說是「後無來者」內唯一電影刊物，但在近時代，總可以說是獨一無二了。所以出版之後，閱者非常歡迎，請未購這本刊物的讀者，勿失之交臂吧。

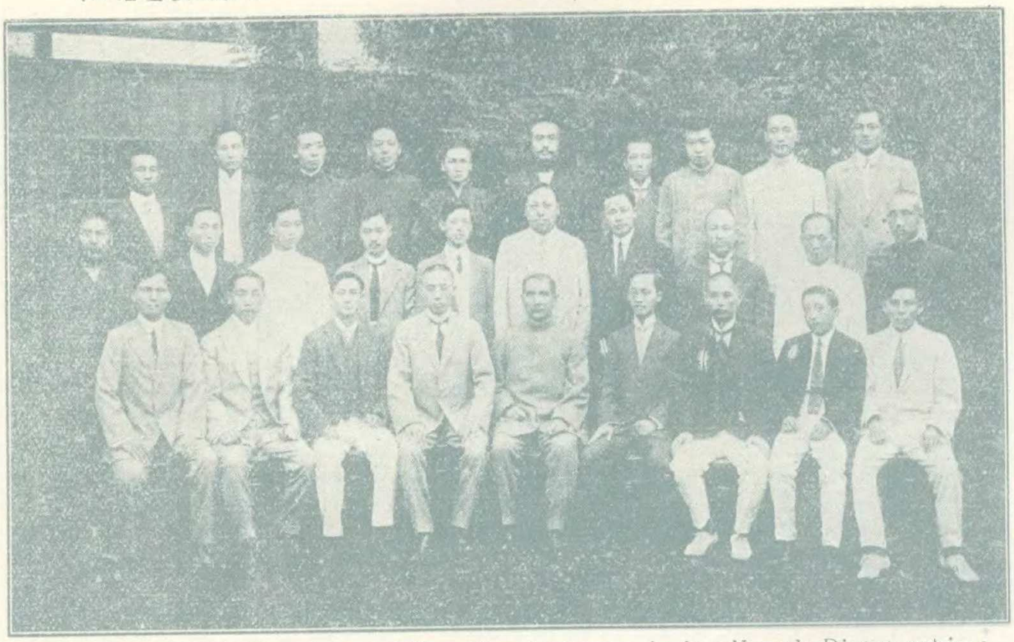
國內預定全年大洋一元四角（郵費在內）國外預定全年大洋二元（郵費在內）郵票來定定加一計算匯票十足收用日本朝鮮作爲國內香港澳門及南洋群島均作國外

良友印刷公司發行
上海北四川路鴻慶坊口

本埠分銷處
棋盤街民智書局　老靶子路鴻盛書店
四馬路泰東書局　北四川路金發書店

外埠分銷處
香港永安公司　廣州共和書局
廣州 達生行　天津電影雜誌社
新嘉坡華僑印務公司

袁氏專政時，先生偕其黨中要人避居日本。(廖夢醒女士借印)



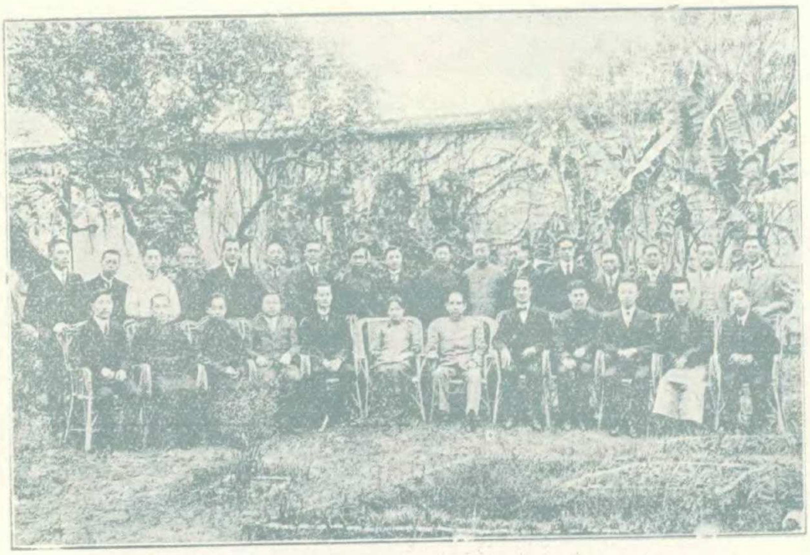
Dr. Sun and his comrades while exiles in Japan during Yuan's Dictatorship.

By courtesy of Miss Liu Mung Sing



先生於民國六年在廣州任大元帥時之攝影

Dr. Sun while Generalissimo at Canton, 1917.



民六先生南下護法，隨往者如廖仲愷，胡展堂，黃大偉，林子超，徐季龍，鄧海濱，蔣介石等，皆一時俊彥。借印此照之馬伯麟君，立於孫夫人後，爲民十一之變，固守長洲礮台，建功最偉者。

Dr. and Mrs. Sun and his staff who accompanied him from Shanghai to Canton in 1917.

By courtesy of Mr. Ma Pai Ling



港滬 永安有限公司

統辦環球貨品出入口貨及自造土貨凡日用所需之物無不備具兼設銀業儲蓄部

上海永安紡織有限公司

紡出各支金城牌金錢牌棉紗及織出毛斜扣布染色冲北机等貨美價廉大受社會歡迎

港·滬·粵·大東酒店

傑閣層樓窗明几淨浴房水廁風扇電燈南北廳房中西酒菜誠仕宦行臺商旅居停也

永安保險有限公司

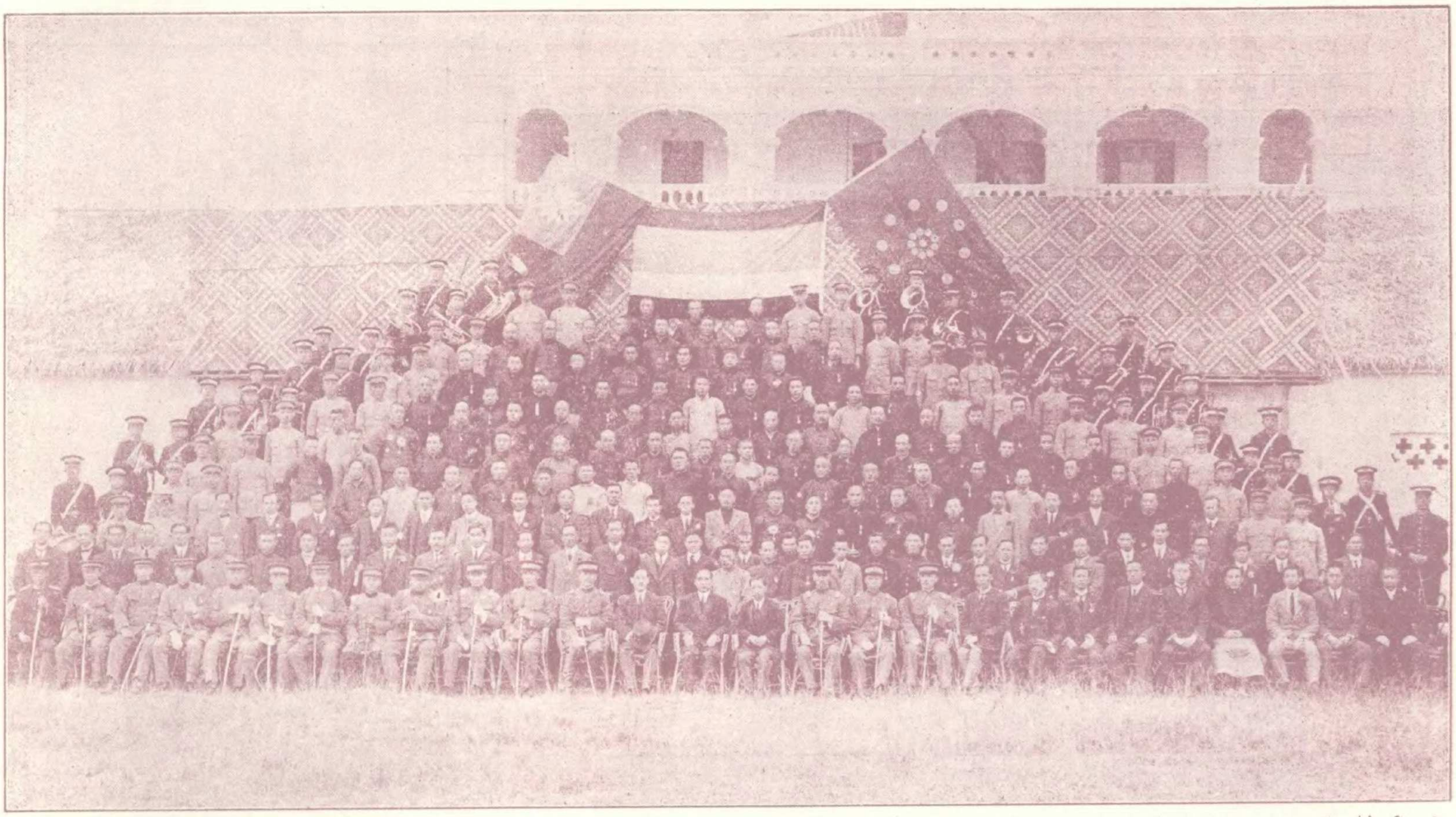
實備資本壹百五十萬元專保水險火險風險等及銀業生意

永安人壽保險有限公司

挽回外溢利權起見集資五百萬元專保壽險及置業生意資本充足誠信昭著請留意焉

雪梨永安公司

專營伙食疋頭絲髮及洋貨出入口貨等生意兼設信局



The inauguration of Dr. Sun as Generalissimo at Canton, 1917; Dr. Sun, one finds, sitting in middle of the front row and at his left seated Dr. C. T. Wang, then Chairman of the Extraordinary Parliament. *By courtesy of Mr. Ma Pai Ling*

上：民六約法被毀，先生率艦南下護法，由非常國會選先生爲大元帥，在河南士敏土廠就職。先生坐於前排中座，王儒堂時任非常國會議長，坐於先生之左。（馬伯麟君借印）



A reception given by Dr. Sun to Mr. Chang Ping Ling and others who visited Canton whe the former was in generalissimoship.

右：先生在粵護法時，章太炎等遊粵，先生開會歡迎之。章爲名宿，且在民元以前對於革命努力尤多，故先生對之極爲敬仰。

（續十六頁）

則已遲矣。

先生見討袁不成，率黨避居日本。先是民元之前，先生已將同盟會改組國民黨，作爲正式政黨。至是恢復祕密黨社制度，更名中華革命黨以待時機。

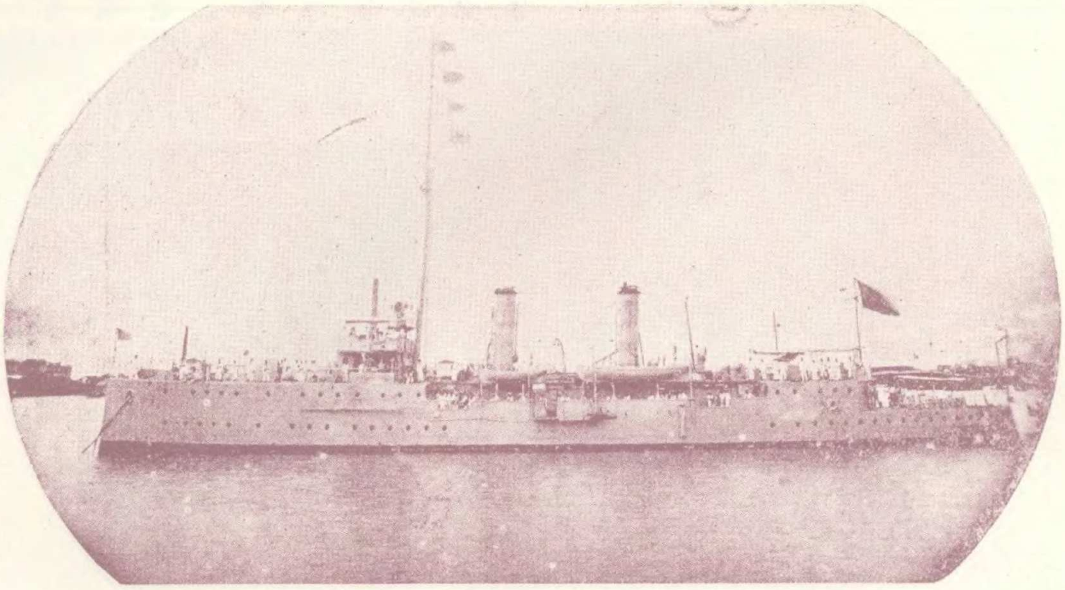
民國四年，一九一五，袁氏稱帝，滇黔興師護國，先生亦命朱執信鄧鏗陳其美居正等各在廣東上海山東等處聲罪致討。終使袁氏取消帝制憂鬱而死。黎元洪繼任總統，恢復約法，重聚國會，本可得全國和平，不幸黎復受督軍團之逼，仍行取消約法，解散國會，畏張勳之威，任其以武力擁遜帝復辟。先生乃率艦南下護法。是年國會開非常會議於廣州，選先生爲大元帥，建府於粵中。先生自言所主張者乃經過軍政訓政時期之憲法，對於臨時約法固不滿，但當時人未思及此，故不能不奉約法以資號召，憲法必待全國統一以後，始再以合法手續產生之。

七年（一九一八），護法政府爲政學系把持，改組軍政府，舉先生爲七總裁之一。先生見事不可爲，辭職赴滬。翌年與同志創辦建設雜誌，陸續發表建國方略中之發展中實業之計劃。其孫文學說（卽心理建設）亦於此時成書。

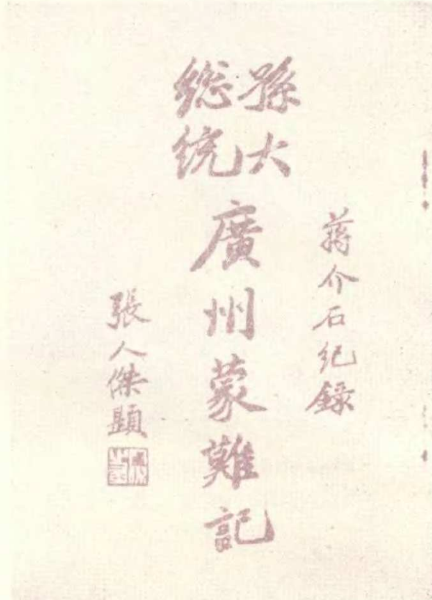
又明年，軍政府取消獨立，自降於北，議員星散，於是伏處閩邊之粵軍，遂興師回粵，顛覆桂系。先生因再蒞粵中，暫以軍政府維持現狀，以待非常國會之重聚。十年四月，國會非常會議，選先生爲大總統。先生旋於五月

問答體
百科全書
本書係根據 The Parents' Book 譯編而成。內容包括科學，製造過程，器械，自然學，傳記，地理，歷史，生理，天文……等。加入中國歷史，地理，名人小傳極爲豐富。全書係問答體，關於各項問題，解答無不簡易詳盡。爲父母師長及中等學生不可不備之書。現已着手編製，不久卽可發售預約矣。
上海北四川路
良友印刷公司

民國十一年六月十六日，粵軍叛變，包圍總統府，先生事前聞訊，微服出府，居永豐艦待援。蔣介石赴難往粵，入艦侍先生，作日記一冊，顏爲孫大總統廣州蒙難記。先生爲之序。先生居艦凡五十六日，所歷艱苦，備詳記中。先生六年南下護法，率艦凡十餘艘，皆先後變節北歸，碩果僅存者，永豐而已。先生逝世後，更名中山艦，蓋含有雙層意義也。



The Cruiser Yun Feng (now renamed as "Chung Shan"), on which Dr. Sun had lodged for nearly two months for the sake of safety and also with the intention of regaining Canton during General Chen Chiung Ming's rebellion in summer of 1922.



The diary of Dr. Sun's streneous struggle in 1922 recorded by Mr. (now General) Chiang Kai-shek.

The preface written for Chiang's diary by Dr. Sun confessing his lack of man-distinguishing ability and also praising the armies who fought for him.

陳逆之變介石赴難來粵入艦日侍余側而籌策多中樂與余及海軍將士共死生茲紀始為實錄亦直其犖犖大者其詳乃未遑更僕數余非有取於其溢詞僅冀掬誠與國人相見而已余之知人之鑒不及豫寢逆謀而卒以長亂詒禍賊跋至今為烈則茲編之紀亦聊以志吾過且以矜吾海軍及北伐軍諸將士之能為國不顧其私其視於世功罪何如也民國十一年雙十節孫文序於上海

五日就職。爲貫澈素志計，出兵北伐，親自督師於桂林。在桂半年，以後方接濟不繼，於四月間回粵，改道韶關。是時適北方有倡恢復約法之議者 先生因發表化兵爲工之宣言。而粵軍將領則藉口『國會恢復，護法告終。』於六月十六日寅夜包圍總統府，『請孫下野』。先生幸於事前聞知消息，先一時便裝出府，避居兵艦，始得免於難。

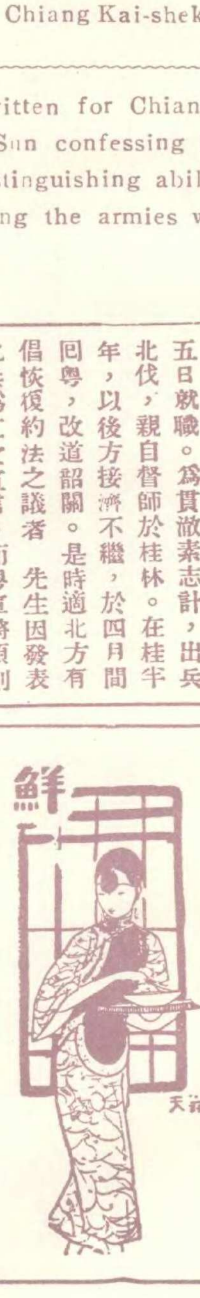
先生出總統府後 隨登寄泊黃埔之永豐兵艦。黃埔雖有長洲爲犄角(馬伯麟爲要塞司令)，究難固守，因駛入白鵝潭碇泊，一以避險兼示不屈，一以待北伐軍旋師時爲之應援。先生在艦，昕夕籌劃 與士卒共甘苦。惜北伐軍回師至韶關以下，因餉械不繼，不能達到目的。先生見援師不至，久守無益，乃於八月初乘英艦赴港，轉輪來滬。計先生在艦凡五十餘日，遇險者數次，而先生毫不懼怯；其詳概見蔣介石所作廣州蒙難記。

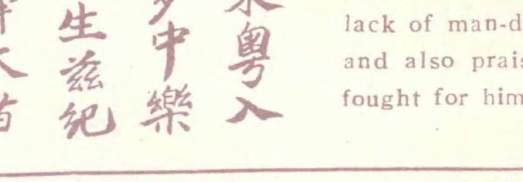
先生抵滬後，先發表宣言昭示中外，并致書其同志表白經過。以後數月間，雖閒居在滬，而計劃回粵恢復，則始終不懈。

是年十二月，滇桂義師入粵迎先生回南；先生乃於十二年正月重蒞廣州，以大元帥名義指揮各軍，建設政府。當過港時，曾登岸一行。港政府招待，備極殷勤。前此港政府曾有不准先生居留之禁令，至是幷禁令亦取消之。蓋港政府對先生之態度，業已改變矣。至粵後沈鴻英叛變，及東

(續見廿三頁)

美味和合粉加入羹湯中雖鹽湯亦鮮
美味和合粉加入蔬菜中雖青菜亦鮮
美味和合粉加入麪食中雖光麪亦鮮
美味和合粉加入鷄肉魚鴨中則鮮上加鮮





中國根泰廠啟

▲製造廠
上海徐家匯謹記橋東斜徐路

▲總發行所
上海英界西藏路五百八十號
電話中央七六八九
中國大東大北電報掛號〇八五八

▲外埠分銷處
北京　西河沿二百五十二號
天津　估衣街范店胡同
杭州　里仁坊巷一百二十號
漢口　大蔡家巷
廣東香港　冠益食品廠

Dr. Sun at Shanghai at different occasions.

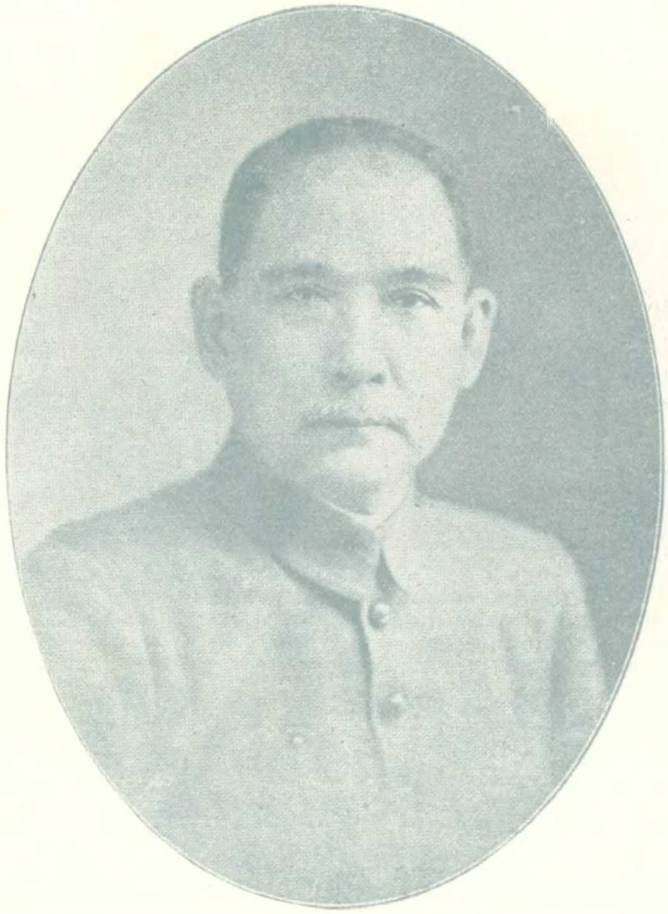
先生在上海晏居之攝影

先生與夫人冬季攝影



Dr. and Mrs. Sun in winter dre

Right--The picture of Dr. Sun taken in 1922.



先生在夏天攝影

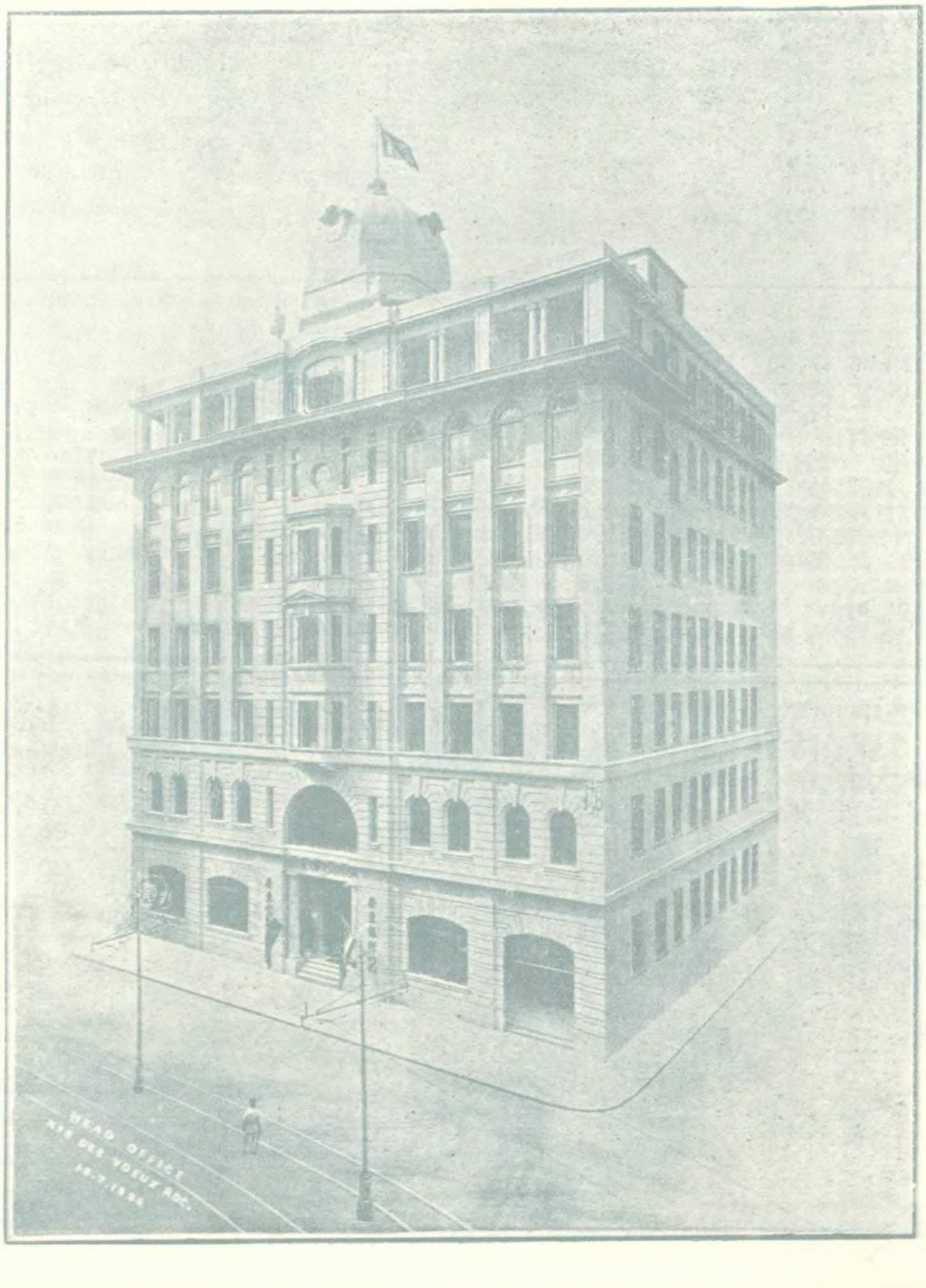


Dr. Sun in summer dress.

左像係一九二二年在上海所攝。非有家屬函知，照相館不得自晒

商辦廣東銀行之大規模

香港總行圖形

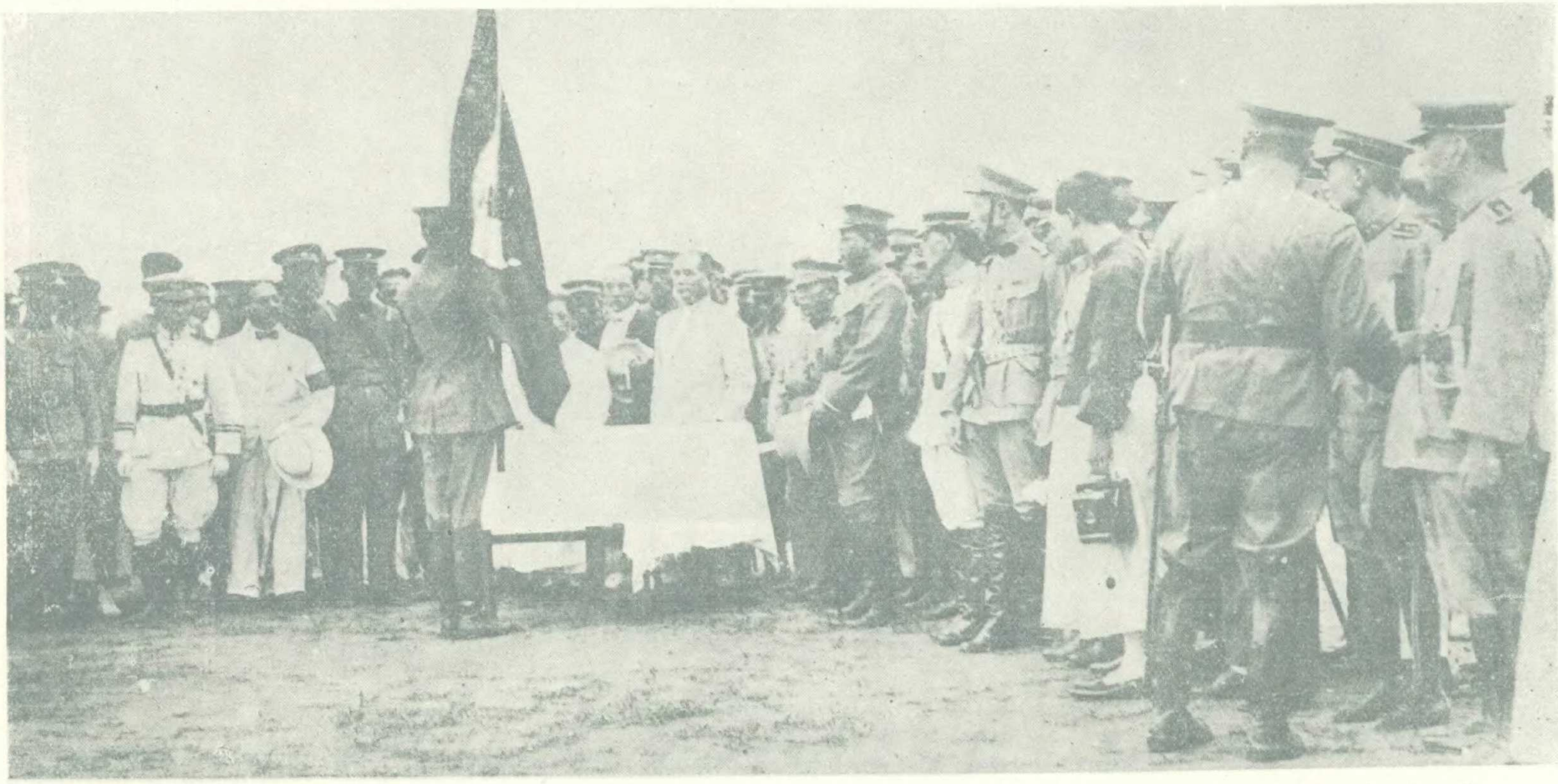


此圖為香港廣東銀行總行自置新築之樓宇五通七層另有地倉頂塔所值一百餘萬元為港中有數之建築物查該行完全華僑資本亦僅集股二百萬元嗣於一九一九年將資本改為金磅加增股份股東大獲利益現實在資本英金一百零八萬餘磅資本既厚信用益著觀其內容規模宏偉組織完備附貯儲斎滙兌按揭分部辦理秩序井然設員招待便客諮詢滙兌術能駁通海內外各大商埠與西人銀行相埒附設之保管箱置於保安庫內代僑胞及商店存放貴重物品珠寶玉石存取極便租值亦廉保無水火盜賊之虞管見所及誠為華人銀行之有聲譽者也再查該銀行曾設分行七處如廣州市上海漢口汕頭暹羅舊金山紐約等埠其前途發達正未可限量也



The inauguration of Dr. Sun as Generalissimo at Canton, 1923.
By courtesy of Mr. Yeung Shing Chi

先生於民國十二年在廣就大元帥職典禮（楊成志君借印）



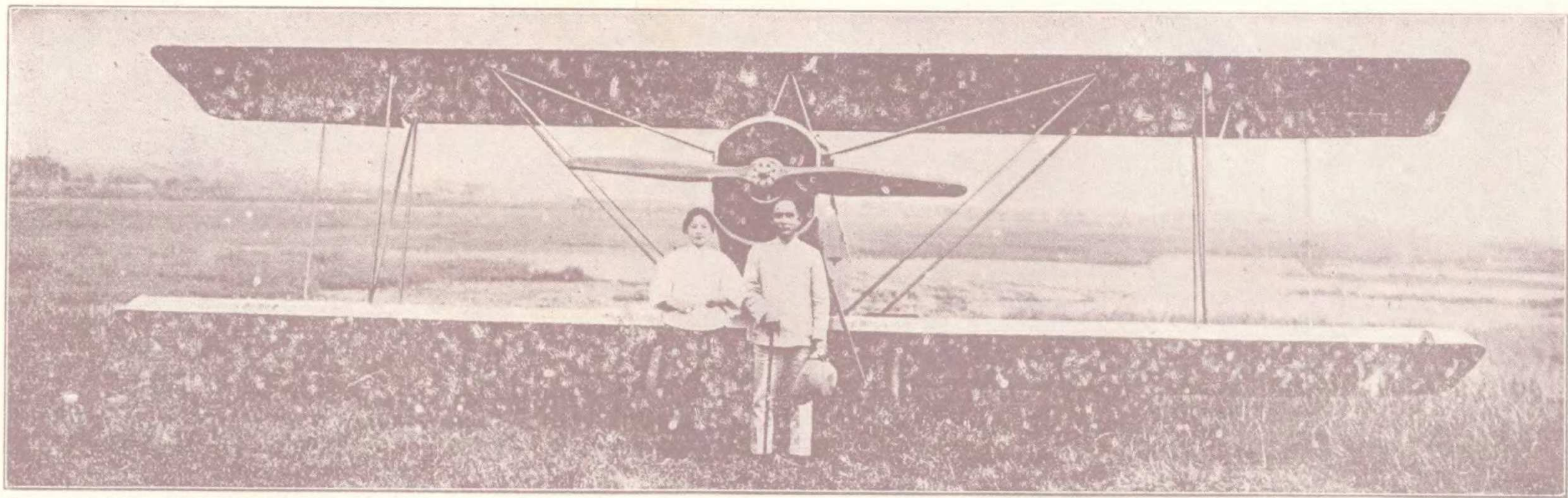
Dr. Sun granting banner at his inauguration.
By courtesy of Mr. Yeung Shing Chi

先生就職時閱兵授旗（楊成志君借印）

香港麗華有限公司統辦環球貨品

麗華公司
遐邇皆知
中外貨品
搜羅美備
物類繁多
日新月異
接造衣服
工巧價微
精製禮劵
送禮適宜
諸君光顧
希為留意

本公司在香港
德輔道中第一
百三十九號至
一百四十七號
電話總局四四三二號 三三零九號



Dr. and Mrs. Sun at the aero ground at Ta Sha Tao, Canton.
By courtesy of Mr. Koo Hsien Chia

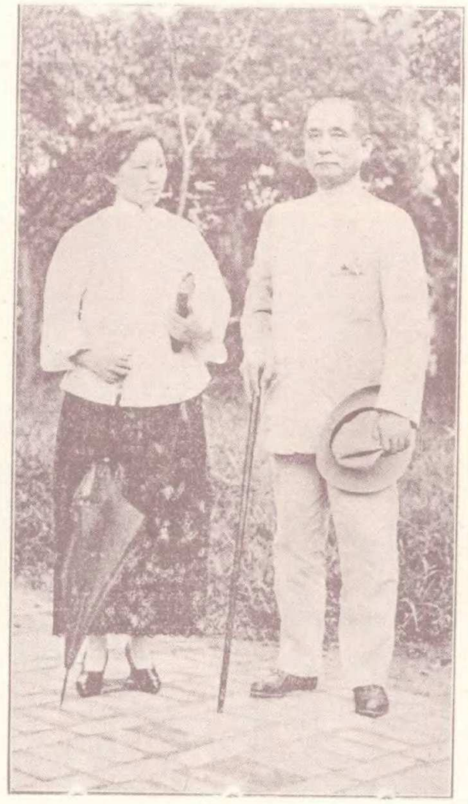
先生對於航空事業極爲重視，除設航空局外，并時往停機廠巡閱。（古憲嘉君借印）

先生在黃埔向軍官學校學生演說（廖夢醒女士借印）



Dr. Sa… spe…ki…g to Hug…npoo cadets
By courtesy of Miss Liu Mung Sing

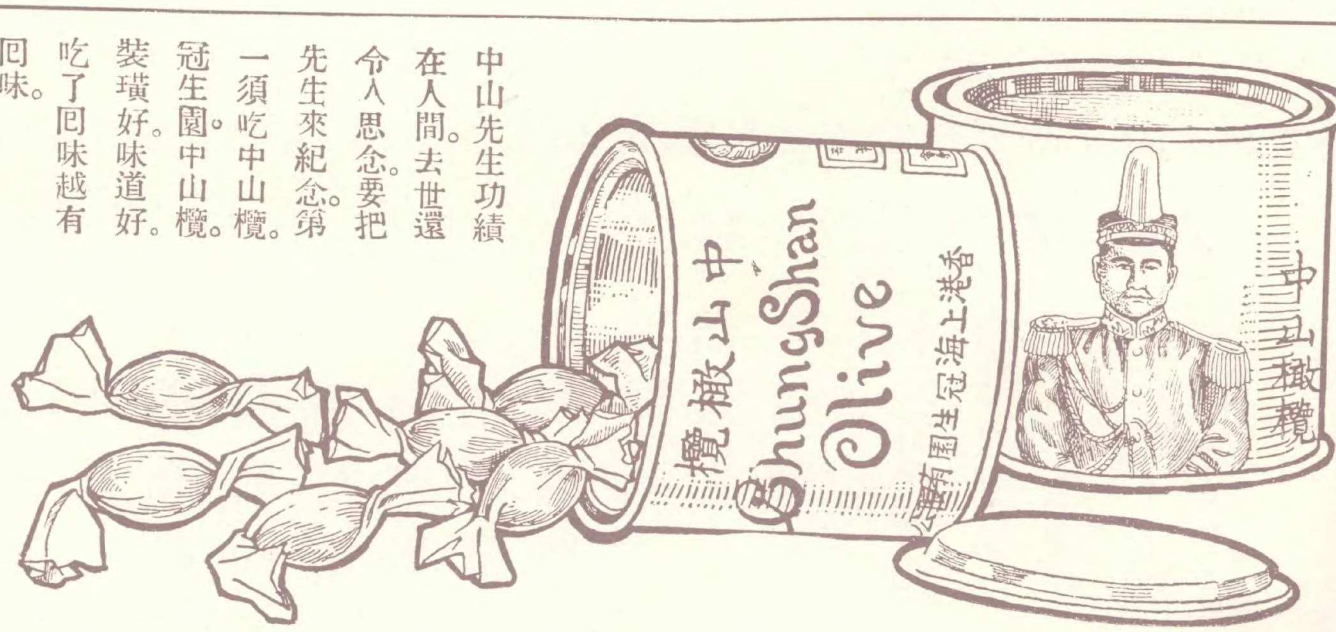
廣東軍人慰勞會，孫夫人爲會長，先生陪夫人蒞會



Dr. and Mrs San at the Soldiers Soothing Association of which Mrs. was the chairman.

中山先生功績在人間。去世還令人思念。要把先生來紀念。第一須吃中山欖。冠生園中山欖。裝璜好。味道好。吃了回味越有回味。

每聽大洋一角
冠生園食品有限公司
上海發行所棋盤街支店南京路
天津漢口杭州各埠均有支店

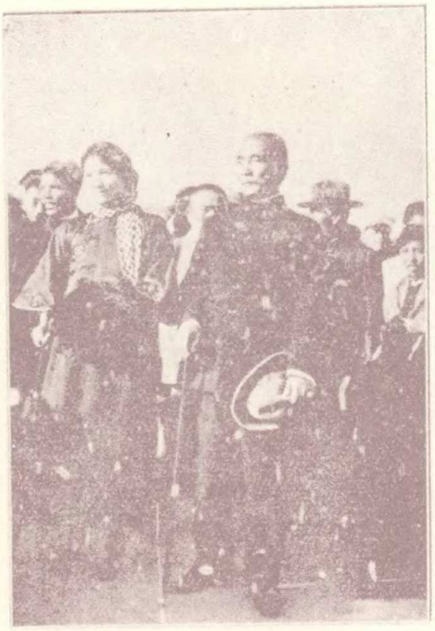


先生南下護法，三次建都，欲謀國家之太平，故興師北伐，至於數次，祗以宵小竊發，時勞征討，迄無一日之晏安，然



先生態度雍容，雖軍書傍午，亦如平時之暇逸。含養高深，夫誰能及？觀此圖之音容，不禁感慨繫之。

Dr. San at writti g.



左右二圖爲民國十二年多赴嶺南大學演講後所攝，時先生正倡議收回海關，各國兵艦集中白鵝潭至念餘艘之多，先生不惟不懼，且指陳國勢之衰弱及列強之蠻橫，勉諸生立志救國。（演詞詳見黃昌穀君所輯之「孫中山先生演說」）。蓋先生謂青年爲國家之希望，對於學生界延請演講，從不拒絕。猶憶前年五月各地盛傳先生逝世，即由於五月一日至各處演說，至五次之多，深夜回帥府時受風，臥病兼旬所致。觀圖中態度之安閒，猶可想見先生當日之毅力也。

Dr. Sun at Canton Christian College at the time when he advocated to take back the Chinese Maritime Customs from foreign control.



（續十九頁）

江殘部進擾，先生親出督師，次第討平之。經過情形，李烈鈞編有孫大元帥戡亂記，關於先生之作戰方略及勇敢耐勞，記述頗爲詳盡。

當軍政府時代，西南原有一部份關餘，後因軍政府取消獨立，應得之數，遂移歸北方。先生至是要求恢復前此辦法，使團不允。先生以海關本吾國主權，應歸吾人自理，因有收回海關及打倒帝國主義之倡議。各國恐懼，紛調兵艦赴粵，集中白鵝潭示威，至二十餘艘之多。先生於此應付紛繁之中，態度安閒，措置裕如，且赴嶺南大學等處演說，其不畏強權也如此。

十三年春，召集各處國民黨代表，開第一次大會，組織中央執行委員會；蓋先生自維年事已高（五十七歲），須謀其繼續之方也。是會發表宣言一通，論列時局及國民黨之主張，曾經先生審定，故於逝世時列入遺囑焉。

先生主張之三民主義，成立幾達卅餘年，其黨員固奉之爲圭臬，即有識者亦無不知之。然所本所知者，均不過其大綱節目，至詳細內容，則尚未發表也。先生爲使其黨員及人民一一了解起見，乃於是年夏間每週至廣東大學演講一次，雖風雨無間。民族主義民權主義早已講完，惟民生主義則於演講一半之後，因戰事之阻止，迄未結束。其國民政府建國大綱，亦成於斯時。

秋間，奉直構兵，先生見機會當前，因發表宣言，整兵北伐，

港粵滬 華美電器行

燈光爛熳良宵開不夜之天電學精深世界進文明之境敝行經營電業迺邇風聞華實盡收美輪獨擅發軔始基於港粵揚鑣分道於申江諸君採購電料隨時惠顧必得十分之滿意也

營業——
統辦 承裝 新到
世界 海陸 無線
電力 電氣 電話
用品 工程 機件

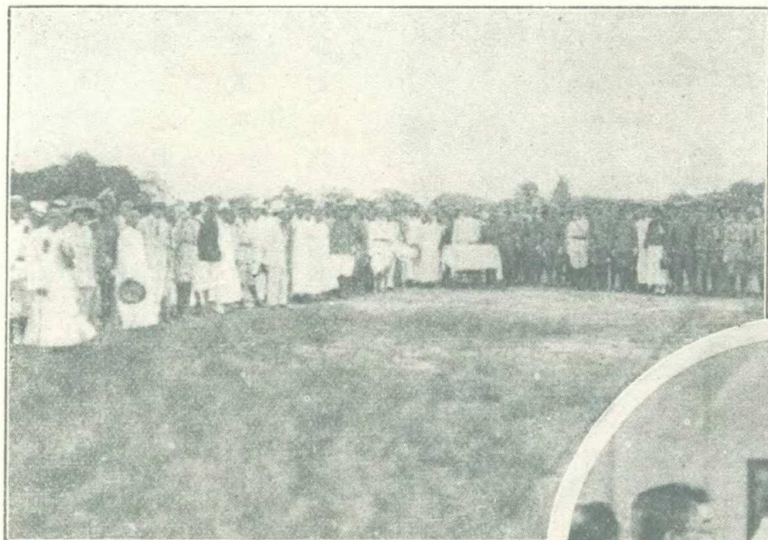
港粵滬 華美電器行 裹欽



行址
香港德輔道中一三五號
香港德輔道中一一三號
香港皇后大道中二四五號
廣州十八甫第六十八號
廣州惠愛中路二十三號
佛山昇平大街第十號
上海南京路石路西首四百三十二至三號

D Sun at Canton 1923-1924

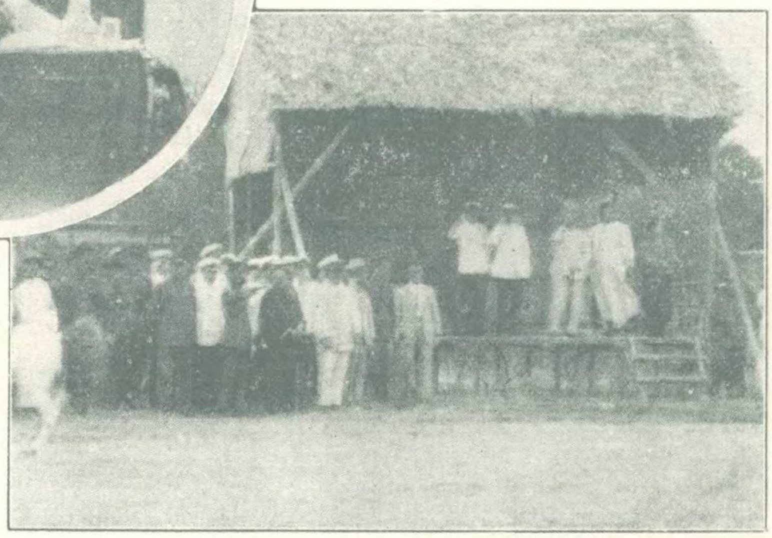
民國十二年到十三年先生在廣州任大元帥時之各種攝影











Upper left—Dr. Sun inspecting the Police and the Merchants' Volunteer Corps at Canton.
Upper right—Dr. Sun inspecting a castle at East River.
Lower left—Dr Sun speaking to the students of the Military School of the Yunnanese Army at their commencement.
Lower right—Dr. Sun inspecting armies at Shaochow. North River.
Center—Dr Sun speaking in the First Conference of the Kuomingtang Representatives from all China and abroad.
By courtesy of Mr. Li Ming Wai of the China un Motion Picture Co.

上左：先生檢閱廣州商團警察。
上右：先生在東江視察礮台。
下左：先生在滇幹軍部學校畢業禮演說。
下右：先生在韶關閱兵。
中：先生在國民黨第一全國大會演說。
（民新影片公司黎民偉君贈）

幷移節韶關親自督師。後雖有商團之事件發生，於行軍上幷不爲阻。嗣國民軍在北方首義，奉國將領紛請先生北上商權國是。先生志在和平，遂欣然罷兵，於十一月十二日輕身離粵。啓節之，發表北上宣言，幷主張召集國民預備會議解決國是。抵滬後，招待新聞記者，宣布政見。先生急欲與北方諸將領晤面，但因陸路不通，海道赴津船期又遠，乃由滬赴日然後轉往天津。在日除向新聞記者發表意見外，幷在各處作東亞民族應聯台之演說，極博得日本人士之同情。

先生由日轉津，於十二月四日抵埠。知段祺端已赴京就奉國所公推之臨時執政，幷有外崇國信之宣言，先生因其故意違反先生廢除不平等條約之號召，大憤。先生由粵北來，飽經帆浪，已感不適，至是復聞此消息，遂致肝病發作，纏綿床第。經數醫調治之後，稍得痊可，乃於十二月卅一日扶病入京。北京氣候寒冽，病復加劇，然猶以國事爲念，時以函電與段執政商權善後會議之當否。先生肝病係十年宿根，入協和醫院解剖，幷用x光治療無效，回行轅調養亦不愈。遂於三月十二日棄我國民而逝。易簀時，尚頻呼「和平」「奮門」「救中國」不已。遺囑葬南京紫金山。又遺囑二通，一爲對國事之主張，一係處分家事。夫人宋氏，子科均隨待。

（完）

廣東種德園製精婦科聖藥烏雞白鳳丸優點特色
首創最著名最有靈驗北京農商部嘉獎一等上海總商會優等獎憑五彩花鐵盒裝璜優美保證謝函
主治經期腹痛赤白帶下腰痠頭痛四肢無力頭暈眼花血氣兩虧月經不調久不受孕血崩小產氣鬱痞塊飲食不思胎動腹痛產後失調子宮虛冷等症大有奇效



價目 一品每丸洋一元加料五角雙料二角半單料一角 品小丸每兩洋一元 加料五角單料二角半另備丸藥全集證書函索即寄

著名扶陽補腎聖藥海狗腎精片 本園選辦眞正海狗腎每條洋六元至十五元茲特製海狗腎精片凡男子腎虧陽痿弗舉色慾過度子嗣艱難者不可不試無不大見奇效也每瓶洋一元二角

總發行所 上海河南路老巡捕房對門

廣東種德園老藥局

民國十三年國民黨第一次全國代表大會時先生贈給與會各代表之紀念贈品（黎民偉君借印）



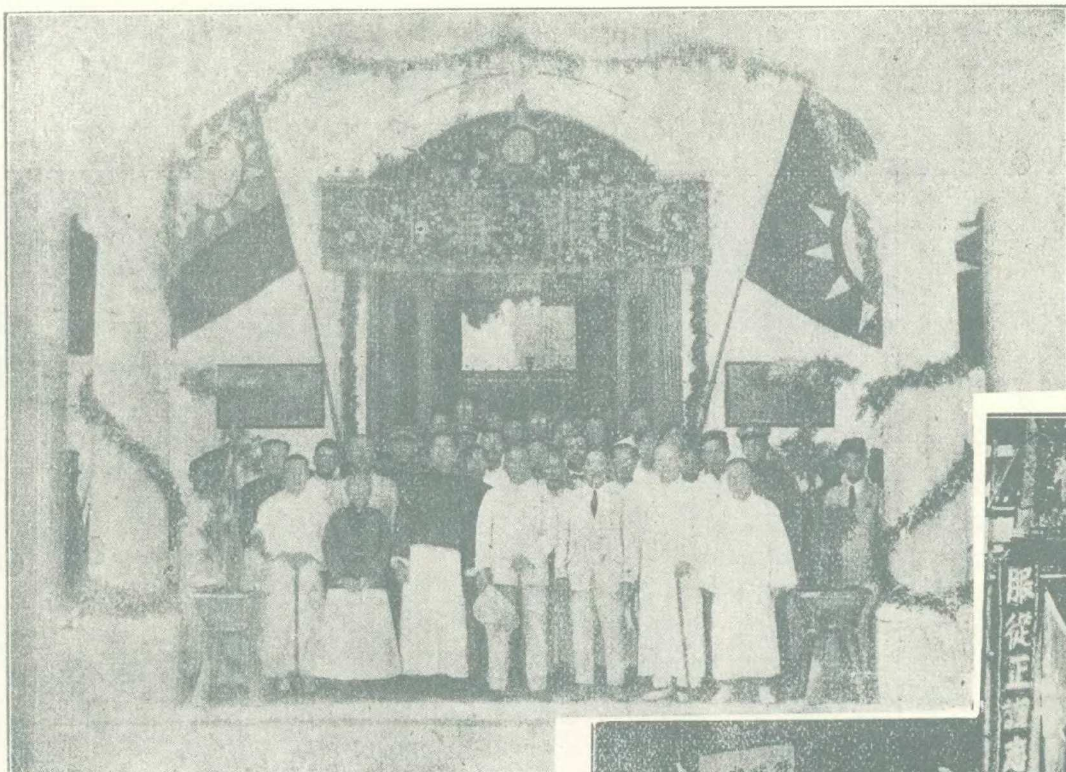
The souvenier given by Dr. Sun to the delegates from all over China and abroad to the First Kuomingtang Conference.

By courtesy of Mr. Li Ming Wai

先生主張廢棄錢幣，改用紙幣，民元時卽有「錢幣革命」之議論，當時人均以爲不可能。厥後於「孫文學說」中亦嘗細加論列，謂由國家設立中央銀行，凡繳納賦稅，須換取中央鈔票，現金不收，如是自可推行。先生二次回粵任總統時，曾有設立之議，以政變不果行。民國十三年始得正式建設，實施十數年來之主張。下圖卽爲中央銀行開幕之影（行長黃隆生君借印），及壹元幣之式樣也。



One-dollar-bill of the Central Bank at Canton baering Dr. Sun Picture.



Above—Dr. Sun attending the opening ceremony of the Central Bank which was established by Dr. Sun himself, August 16, 1924.

By courtesy of Mr. Huang Lung Seng, Manager of the Central Bank



Right—Dr. Sun addressing to the army which was to take part in the North Expedition.

上海李星泉父子牙科醫局



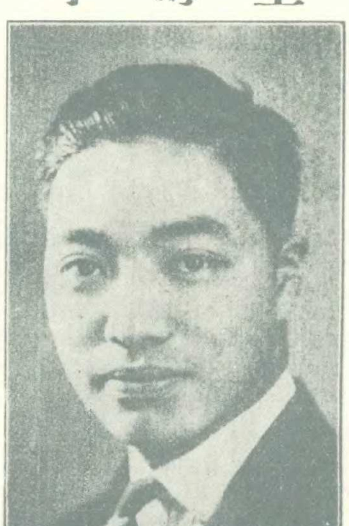
李郁文醫生

一分局杭州迎紫路

老醫局澳門大馬路



李星泉醫生



李郁才醫生

北四川路六號卽西武昌路口

電話北三二三八

國民政府建國大綱

一　國民政府本革命之三民主義五權憲法以建設中華民國
二　建設之首要在民生故對於全國人民之食衣住行四大需要政府當與人民協力共謀農業之發展以足民食共謀織造之發展以裕民衣建築大計畫之各式屋舍以樂民居修治道路運河以利民行
三　其次為民權故對於人民之政治知識能力政府當訓導之以行使其選舉權行使其罷官權行使其創制權行使其複決權
四　其三為民族故對於國內之弱小民族政府當扶植之使之能自決自治對於國外之侵略強權政府當抵禦之並同時修改各國條約以恢復我國際平等國家獨立
五　建設之程序分為三期一曰軍政時期二曰訓政時期三曰憲政時期
六　在軍政時期一切制度悉隸於軍政之下政府一面用兵力以掃除國內之障礙一面宣傳主義以開化全國之人心而促進國家之統一
七　凡一省完全底定之日則為訓政開始之時而軍政停止之日
八　在訓政時期政府當派曾經訓練考試合格之員到各縣協助人民籌備自治其程度以全縣人口調查清楚全縣土地測量完竣全縣警衛辦理妥善四境縱橫之道路修築成功而其人民曾受四權使用之訓練而完畢其國民之義務誓行革命之主義者得選舉縣官以執行一縣之政事得選舉議員以議立一縣之法律始成為一完全自治之縣
九　一完全自治之縣其國民有直接選舉官員之權有直接罷免官員之權有直接創制法律之權有直接複決法律之權
十　每縣開創自治之時必須先規定全縣私有土地之價其法由地主自報之地方政府則照價徵稅並可隨時照價收買自此次報價之後若土地因政治之改良社會之進步而增價者則其利益當為全縣人民所共享而原主不得而私之
十一　土地之歲收地價之增益公地之生產山林川澤之息鑛產水力之利皆為地方政府之所有而用以經營地方人民之事業及育幼養老濟貧救災醫病與夫種種公共之需

先生主張之建國方法，分軍政，訓政，憲政三時期，在革命初期即有具體計劃，同盟會宣言亦已敍及之。南京政府成立，先生擬施諸實行而未果。厥後「孫文學說」中雖曾細加論列，然猶未成條文也。民國十二年春，國民黨在廣州開第一次代表大會，先生以建國大綱列為議案。再經修改後，始行發表。後一年，先生逝世，孫夫人以先生親書真跡刊佈，并附跋於後。此大綱列入遺囑，今國民政府已遵囑施行至第二時期之訓政矣。

先生立於黃埔軍官學校講壇上演說，孫夫人蔣介石及故廖仲愷隨侍。



Dr. Sun on platform of the Huangpoa Military School to speak to the students, Mrs. Sun, General Chiang, and the late Mr. Liao Chung Kai standing beside him.

蔣介石為一將材，今固人皆知之矣。然在三年前則聞其名者尚少。當赴粵之初，僅任粵軍參謀長，繼辦黃埔軍官學校，亦無權無勢也。不轉瞬間，竟一躍而握二十軍之兵權，綰國民革命軍總司令之軍符，不可一世之吳子玉亦為所敗。先生之知人善任，眼光固高人一等。然吾人試讀先生致蔣之遺書，則知先生識蔣之能，不在於既任事以後，而在未任事之前。先生誠能



Chieh Shih (popularly called Cheung Kai Shek), his most follower.

中山先生年表

本表係參考吳稚輝先生所作年系（簡稱吳系），徐植仁君年譜（徐譜），先生自傳，林百克君所作傳記（林傳）而成。茲不過述其犖犖大者。倘有其他參考之籍，不及一一列舉。吳系考據精細，可謂詳確，但林傳之材料，直接得自先生者頗多；遇有相異之處，不知何所適從。祇有於數書之中，從其多者。至本表之計年，係依西法，故與各書均相差一歲。先生一生事業，全與國事為因果，爰附誌國內大事於每條之末，并加▲號於上以誌區別。年表之作，非對於其人生平有相當之研究，不克當此；今率爾為之，非敢與諸學者較，不過列為綱目，以為個人讀習之助耳。

一八六六　同治五年丙寅
十月初六日生於廣東香山縣翠亨鄉。
▲太平天國亡後二年。英法聯軍入京焚燬圓明園後六年。是年回人陷伊犂。

一八六七　同治六年丁卯　一歲
▲東捻平。設同文館。

一八六八　同治七年戊辰　二歲
▲西捻平。俄人取布哈拉。

一八六九　同治八年己巳　三歲
▲日本遣使修好。與俄國訂立陸路通條約。

一八七〇　同治九年庚午　四歲
▲天津焚燒法國教堂殺法人。

一八七一　同治十年辛未　五歲
▲與日本訂約修好。俄人佔伊犂。

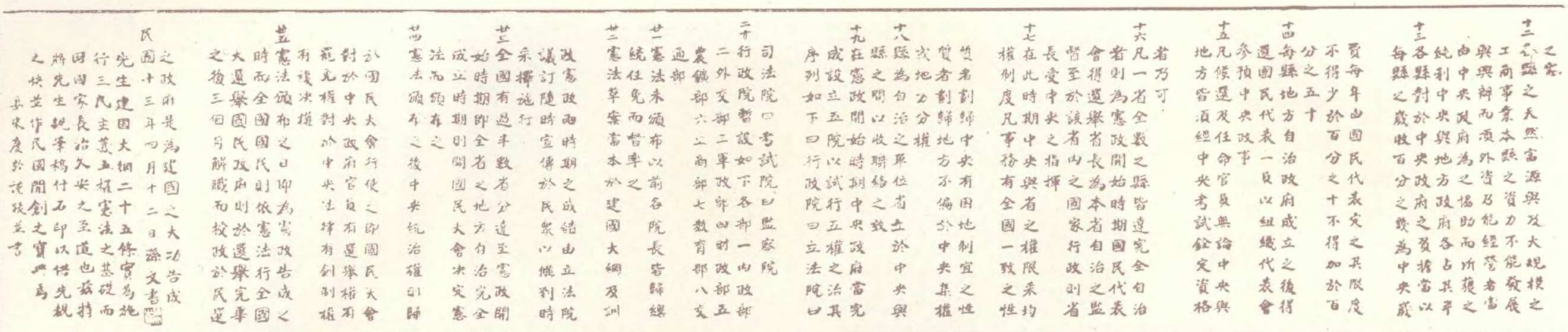
一八七二　同治十一年壬申　六歲
▲貴州苗亂平。

一八七三　同治十二年癸酉　七歲
▲雲南苗亂平。俄人取基華。

一八七四　同治十三歲甲戌　八歲
▲日本伐台灣。

一八七五　光緒元年乙亥　九歲
▲太后垂簾恭親王攝政。

一八七六　光緒二年丙子　十歲
▲與英使締約烟台。俄人取諾罕。



之害。

十二　各縣之天然富源與及大規模之工商事業，本縣之資力不能發展與興辦，而須外資乃能經營者，當由中央政府為之協助；而所獲之純利，中央與地方政府各占其半。

十三　各縣對於中央政府之負擔，當以每縣之歲收百分之幾為中央歲費，每年由國民代表定之；其限度不得少於百分之十，不得加於百分之五十。

十四　每縣地方自治政府成立之後，得選國民代表一員，以組織代表會，參預中央政事。

十五　凡候選及任命官員，無論中央與地方，皆須經中央考試銓定資格者乃可。

十六　凡一省全數之縣皆達完全自治者，則為憲政開始時期，國民代表會得選舉省長，為本省自治之監督；至於該省內之國家行政，則省長受中央之指揮。

十七　在此時期，中央與省之權限采均權制度。凡事務有全國一致之性質者，劃歸中央；有因地制宜之性質者，劃歸地方；不偏於中央集權或地方分權。

十八　縣為自治之單位，省立於中央與縣之間，以收聯絡之效。

十九　在憲政開始時期，中央政府當完成設立五院，以試行五權之治。其序列如下：曰行政院；曰立法院；曰司法院；曰考試院；曰監察院。

二十　行政院暫設如下各部：一內政部；二外交部；三軍政部；四財政部；五農鑛部；六工商部；七教育部；八交通部。

廿一　憲法未頒布以前，各院長皆歸總統任免而督率之。

廿二　憲法草案當本於建國大綱及訓政、憲政兩時期之成績，由立法院議訂，隨時宣傳於民眾，以備到時采擇施行。

廿三　全國有過半數省分達至憲政開始時期，即全省之地方自治完全成立時期，則開國民大會，決定憲法而頒布之。

廿四　憲法頒布之後，中央統治權則歸於國民大會行使之，即國民大會對於中央政府官員有選舉權，有罷免權；對於中央法律有創制權，有複決權。

廿五　憲法頒布之日，即為憲政告成之時，而全國國民則依憲法行全國大選舉。國民政府則於選舉完畢之後三個月解職，而授政於民選之政府，是為建國之大功告成。

民國十三年四月十二日　孫文書

先生建國大綱二十五條，實為施行三民主義五權憲法之基礎，而因國家長治久安之至道也。茲特將先生親筆稿付石印，以供先覩之快，並作民國開創之寶典焉。宋慶齡謹跋並書

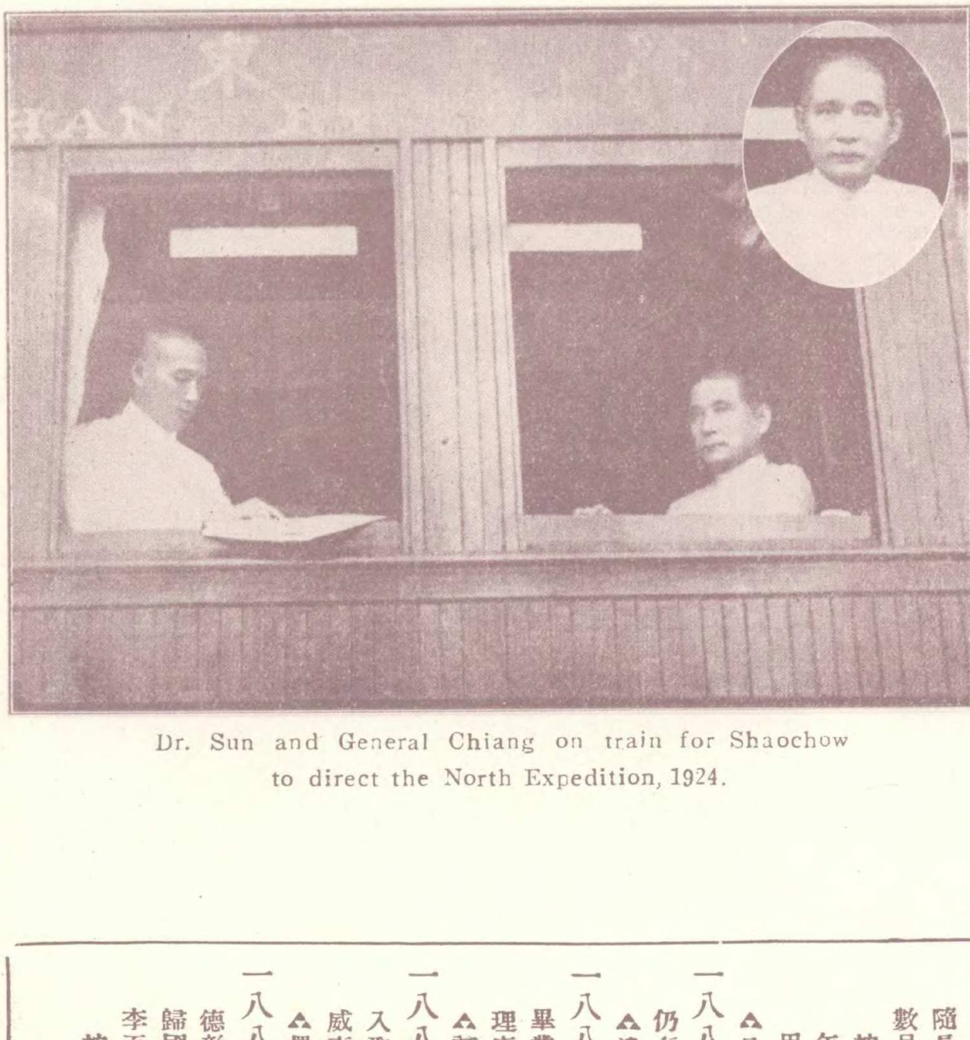
The outline of Dr. Sun's scheme for building a Nationalist Government (with a postscript by Mrs. Sun at the end) the idea of which has been formed in the early period of his revolutionary movement but which is not brought out in written form until 1924 when the North Expedition was being carried on.



Dr. Sun with General Chiang
in Cantonese Romanization
promising

識英雄於微時也。此照係在大本營所攝，此時之蔣，倘祗軍官學校之校長耳，先生對蔣之倚重，於斯可見。生序蔣氏所作「孫大總統廣州蒙難記」有謂『陳逆之變，介石赴難來粵，入艦日侍余側，而籌策多中，樂與予及海軍將士共死生。』觀此照，則當日之情形。彷彿猶可想見。

先生與蔣介石同車出發韶關北伐，右上角為先生立於窗口向送行者還禮之影。



Dr. Sun and General Chiang on train for Shaochow
to direct the North Expedition, 1924.

一八七七　光緒三年丁丑　十一歲

按吳系謂是年以前曾從美教士克爾習英語。但倫敦被難記謂在廣州博濟醫學校學醫時主政者為 Dr. Kerr。是否同係一人，不得而知。學醫係在一八八六年。又林傳謂先生在檀島初學英文，用方塊字，初見覺奇，後又覺其易，是以前尚未學過可知。

▲初次派遣留學生赴英法留學。

一八七八　光緒四年戊寅　十二歲

以上數年在翠亨廟塾內讀書。聞洪楊故事，以洪秀全第二自許，革命動機萌芽於斯時。

按吳系謂是年入私塾，依中國年齡算法，已十三歲，斷無如是之遲之理。且翌年先生即赴夏威夷，五年後回國，已無專讀國文之機會。以一年之簡短時間，必不能造成基礎。

▲左宗棠平定新疆。

一八七九　光緒五年己卯　十三歲

隨長兄德彰赴夏威夷(即檀香山)，在其店內助理賬務數月後，入教會學校(Bishops Missionary School)

按吳系謂先一年即赴檀，但林傳標明年份，當以是年為確。(林傳謂十三歲，係外國計年，即本表所用之法)。助理店務係據林傳。

▲日本取琉球夷為冲繩縣。

一八八〇　光緒六年庚辰　十四歲

仍在教會學校讀書。

▲遣曾紀澤往俄求還伊犂。　安設電線。

一八八一　光緒七年辛巳　十五歲

畢業教會學校，受夏威夷王成績最優獎。　又助長兄理店務半年。

▲訂中俄伊犂條約。

一八八二　光緒八年壬午　十六歲

入聖路易學校(St. Louis School)一學期，又轉入夏威夷大學。

▲置新疆省。　法兵佔據東京。

一八八三　光緒九年癸未　十七歲

德彰先生以先生在檀久，恐沾染外國風氣太深，遣之歸國。到香港換船回香山，將抵岸時，有關吏搜檢行李至四次之多，意在索賄，先生憤而與之爭。

按吳系謂一八八一年已回國，林傳既謂在檀五年

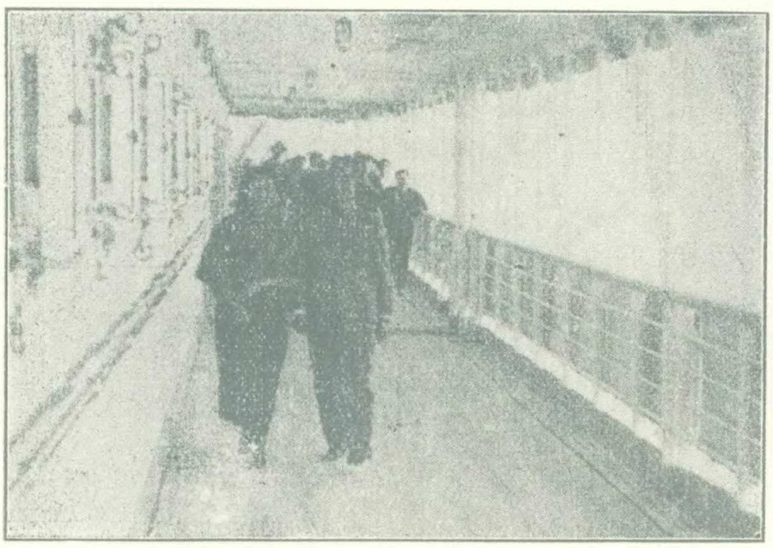
(續見三十二頁)

民國十三年秋，浙江盧永祥發難攻蘇，同時奉軍亦入關攻直，先生因亦出師北伐，期竟前此未竟之功。正整兵粵邊之時，北方馮玉祥回師京畿，羈曹錕於延慶樓，并電請先生北上，會商解決時局辦法。先生志趣本在和平，興師乃不得已之舉，既可免兵戎之爭，當然樂從。故即令前方停止

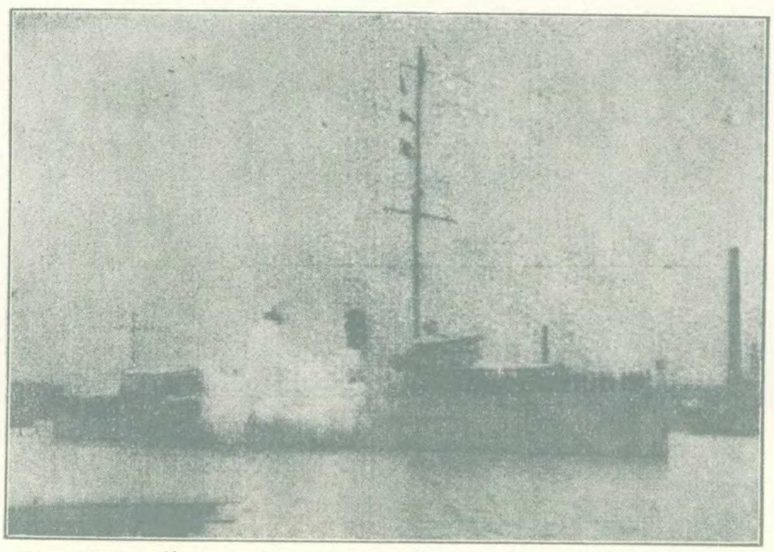


The picture of Dr. Sun taken at the main gate of his headquarters on the 12th of November 1924 when he was about to start his trip to Peking.

作戰，於十一月十三日乘永豐(現改中山)艦赴港，轉乘春陽丸北上，并發表北上宣言，以召集國民預備會議爲解決國是之前題。民新影片公司并將先生動身情形攝成活動影片，右影係臨行時在大本營門前所攝，下二圖則爲永豐艦開行及登春陽丸後偕孫夫人闊步甲板上之影也。



Dr. and Mrs. Sun promenading on board the Chun Yang Maru at Hongknng



The Cruiser "Yung Fung" (now "Chung Shan") which was to convey Dr. Sun and his party from Canton to Hongkong ready for sail.

All by courtesy of Mr. Li Ming Wai of the China Sun Motion Picture Co.

永安人壽保險公司資本五百萬元

暮年之安樂

衰病殘年。不耐操勞。若非早年保壽。何來餘資娛茲暮景。



上海大馬路浙江路口
永安公司內
電話中四八四二

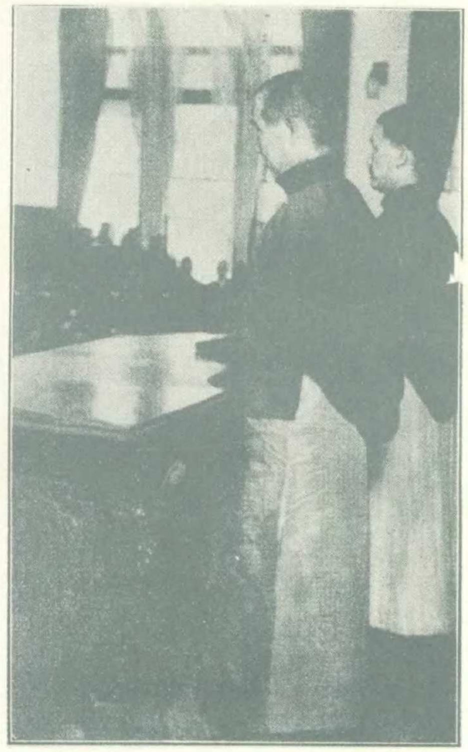
先生於十一月十二日離粵，十七日抵滬。未登岸前，有新聞記者到船謁先生，并告以租界當局有不允先生居留意。先生謂租界爲吾國疆土，吾爲主人，彼爲賓客，主人焉有不能履自己土地之理。在滬留居四日，招待新聞記者宣布政見。（中圖係在滬宅門前所攝）。（余愛柳君借印）二十一日乘上海丸赴日，二十三日抵長崎，二十四日到神戶。在神戶候船凡五日，并在女子高等師範學校演講「大亞洲主義」，各團體歡迎會上演講「日本國民應該幫助中國廢除不平等條約」(見下右圖)。三十日由神戶起程赴津。十二月四日到津(下左圖係到津時在船上所攝)。



Dr. Sun at Shanghai, 1924, taken in front of his residence, 29 Rue Moliere when he passed there.

By courtesy of Mr. Yu Ai Liu

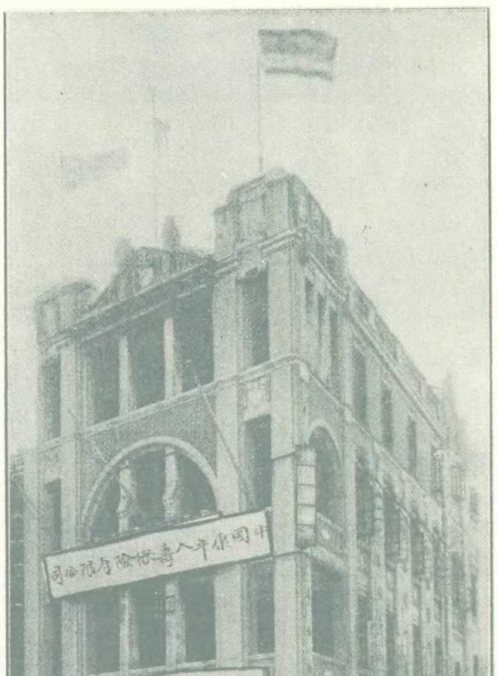




Right—Dr. Sun speaking before an audience in Japan on his way to Peking (1924), Mr. Tai Chuan Hsien standing beside him as his interpreter.

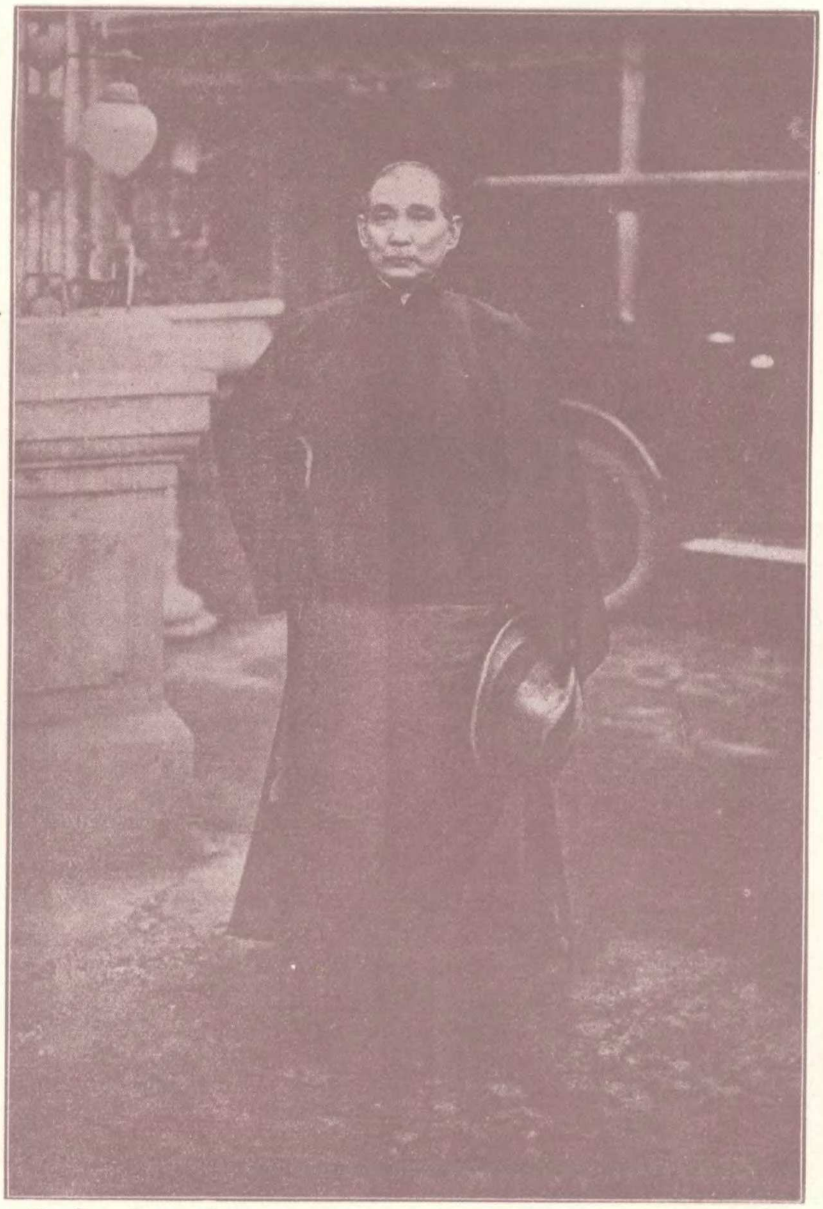
Left—Dr. and Mrs. Sun arriving at Tientsin, taken on board before landing.

中國康年人壽保險有限公司
康年水火保險有限公司
康年儲蓄銀行有限公司



右圖爲香港中國康年人壽保險有限公司。康年水火保險有限公司。康年儲蓄銀行有限公司之總行。寫字樓設在香港德輔道中門牌一百八十六及八十八號。查中國康年人壽保險有限公司刱於前清光緒三十四年。爲完全華人保壽公司之鼻祖。資本五十萬元。在香港政府註册。繳入政府作保證金之產業約值五十萬元。連年獲利不下貳百萬元。誠爲華人公司中之最穩固者。旋於民國五年另集資本五十萬元。創設康年水火保險有限公司。專營洋面火燭保險事業。具足保證金二十萬元。交香港政府存貯。使投保者永無危險之慮。又於民國十一年集資本二百萬元。創設康年儲蓄銀行專經營銀行一切業務。尤注重於儲蓄存欵。定期存欵抵押放欵等項。所收入之存欵。俱用以按揭屋宇。有價證劵。及貨物按揭。并不移作別用。故去歲香港發生罷工風潮時。該銀行能應付裕如。營業上未嘗稍受影響。可見其資本之雄厚。信用之昭彰。又查該三公司總司理人李星衢君。爲香港碩望紳商。克己從事。樂善與人。海內外備極逢迎。歷年來生意日上。實足爲我華人商業前途樂觀。各界人士。其欲顧於保險安全。銀行穩固者。知所問津焉。

先生於十二月四日抵津，駐節張園，此照卽係是日在張園行轅所攝，亦卽單身照片之最後一幀。蓋先生由津轉日，途中風浪巨大，已感不適，抵津之日，又與張作霖會談過久，津地奇冷，歸途受寒，



Dr. Sun in his Tientsin lodging, the last picture taken singly (December 4th, 1924, the day of his arrival at Tientsin from Japan).

卽於是夕臥病，同時肝病亦發，雖調治稍愈，復因得悉段祺瑞有外崇國信之宣言，有悖先生廢除不平等條約之主張，憤懣之餘，肝病一發不治，直至卅一日扶病入京，以後遂不再攝單身照片矣。

上海聯保水火險有限公司廣告

本公司寔備資本一百五十萬元溢利開股一百五十萬元合共三百萬元專保一切水



火險各埠均設有分局利便客商其辦事之通融賠償之快捷更爲遠近知名凡有欲買保險者尙祈留意焉此佈

十五年十月五號　總經理李煜堂謹啓

此圖係先生十五年二月間與夫人在京同攝，是爲先生與夫人最後之合影。先生在京臥病之期內，時以國事爲念，如以電文與段執政商榷政事，及詢廣東軍事情形，囑電胡展堂勿擾民等，然亦曾因病重體弱，停止見客。以是二月初遂有先生去世之風傳。自此照在各處影印後，謠言始息。



Dr. Sun in Peking, the last picture taken together with Mrs. Sun (February, 1925)

By courtesy of Mr. Sz-to Kiao to whom Mrs. Sun sent this picture when she received a sketch of the casket in which laid Dr. Sun's remain drawn by the former.

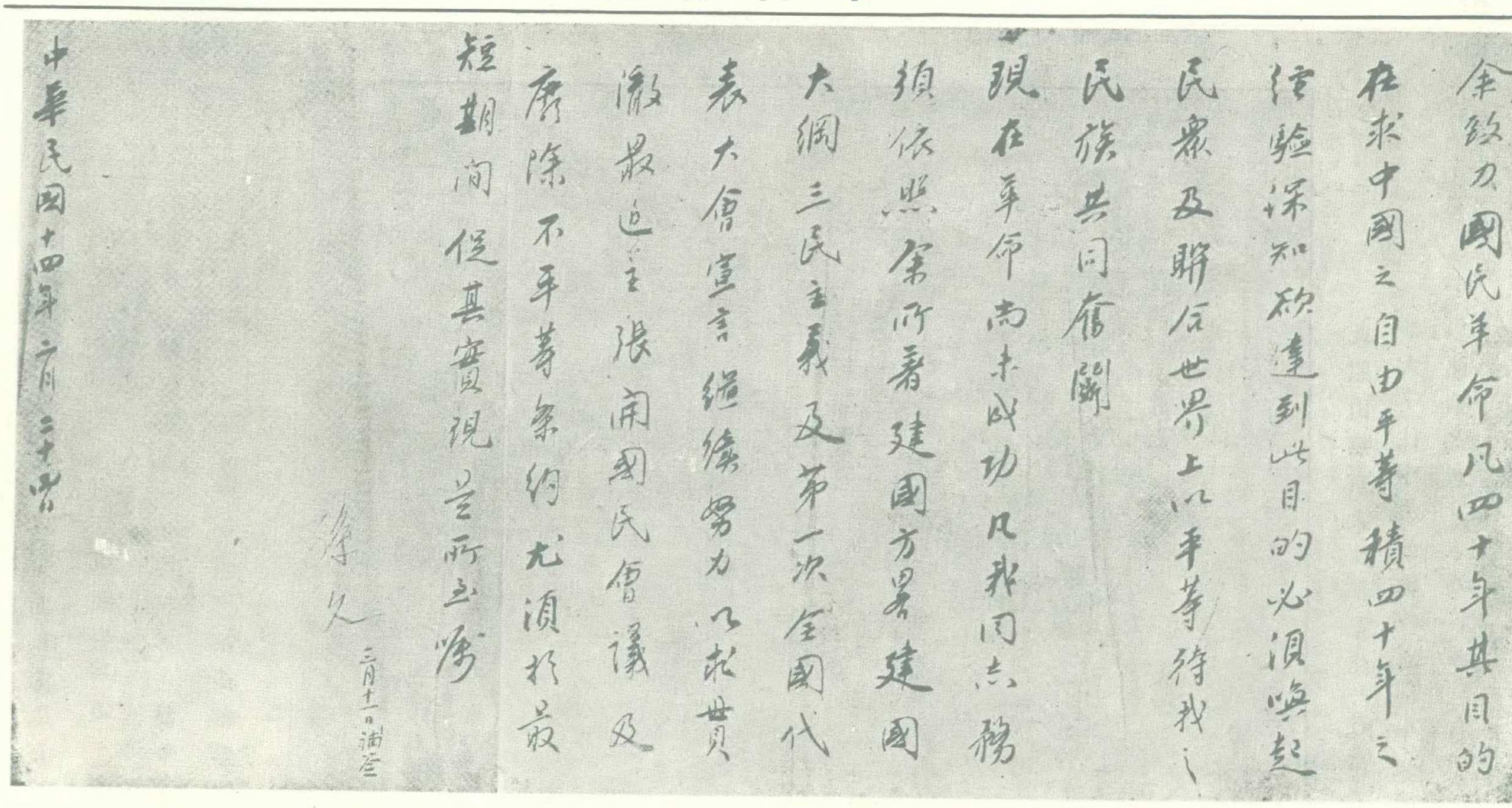
（此照由燕京大學畢業生司徒喬君借印。君善美術，先生逝世時，君尚肄業燕大，往中央公園停靈處弔奠後，速寫靈柩一幀，寄呈孫夫人。孫夫人卽以此幀寄君，以爲答謝。片上尚有孫夫人親筆簽名，以與本刊關係不大，故未影入。）

上海
民國日報

受人—歡迎—因爲
言論澈底
眼光銳利
介紹新知
指導青年

館址 上海望平街D字一六三號
電話 中央四八一六
電報簡碼 三〇四六
報價 全年九元半年五元三個月二元七角歐美各埠全年二十元半年十元

特別優待學界及團體


余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

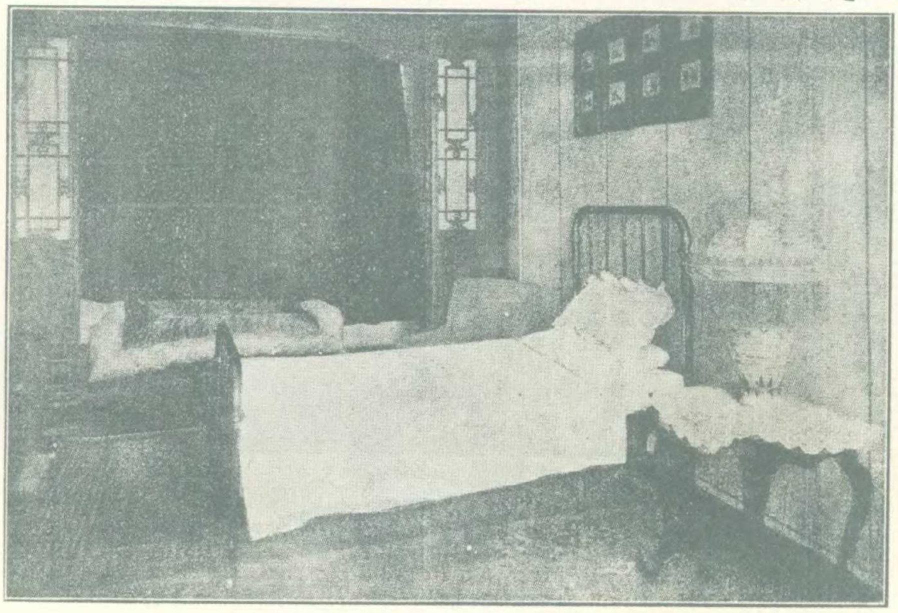
現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

孫文　三月十一日補簽

中華民國十四年二月二十四日

先生遺囑二通，一為對國事之主張，一處理家事。由汪精衛筆記，二月廿四日寫呈先生親閱。當時因諱言遺囑，僅言先生痊後恐須有長期休養，請先生一言以為辦事方針。先生閱後認為滿意，本擬即日簽字，恐觸孫夫人悲懷，遂不果。直至三月十二日即逝世前一日始行補簽，并由在場諸人簽名證明。逝世後，國民黨及國民政府各機關均敬謹奉守，無論何種會議，均先行宣讀一過。方開始議事。

先生入京後，初住北京飯店，延醫治疾，二旬有餘，尚無效果，乃於一月廿六日移入協和醫院，受手術治療。醫生驗出先生病根過久，全肝已硬，現代醫學中尚無對症之藥。又以鐳錠治療，冀收萬一之效，仍屬失望。後於二月十八日搬入鐵獅子胡同行轅，試用中醫，不料藥石無靈，竟於三月十二日長辭人世。此即壽終之室也。



The room in whieh Dr. Sun had passed to the other land.

（續二十七）

（一八七九—一八八三），必無歸國如是之速之理。徐譜則有一八八二回國之說，并誌之。先生為基督徒，但何時入教，無從查考，林傳僅謂先生回國時攜有聖經一本，時時誦讀。

△出兵安南

一八八四　光緒十年甲申　十八歲

娶盧夫人。因毀村寺神像，不得安居，赴港入皇仁書院肄業。自先一年回家以至是年，常向鄉人批評政治之腐敗。（先生自謂此一年間為浪費之年）。

按徐譜謂一八八二年與盧夫人結婚，林傳則謂約在二十歲時，但盧夫人致香山教會函中有「於光緒十年四月十三日結婚」之語，自無誤。又瀆神之事，徐譜謂在一八八三年，但是年始結婚，必無先一年赴港之理。甘乃光君中山先生小傳謂係在檀毀神像被遣回國。德彰先生雖篤信中國禮教，在外營商，必無設神拜敬之理，毀神必係在鄉。

△中法啓釁於廣西安南之間

一八八五　光緒十一年乙酉　十九歲

在香港皇仁書院讀書，向安南歸客探詢中法戰事情形。　決志革命

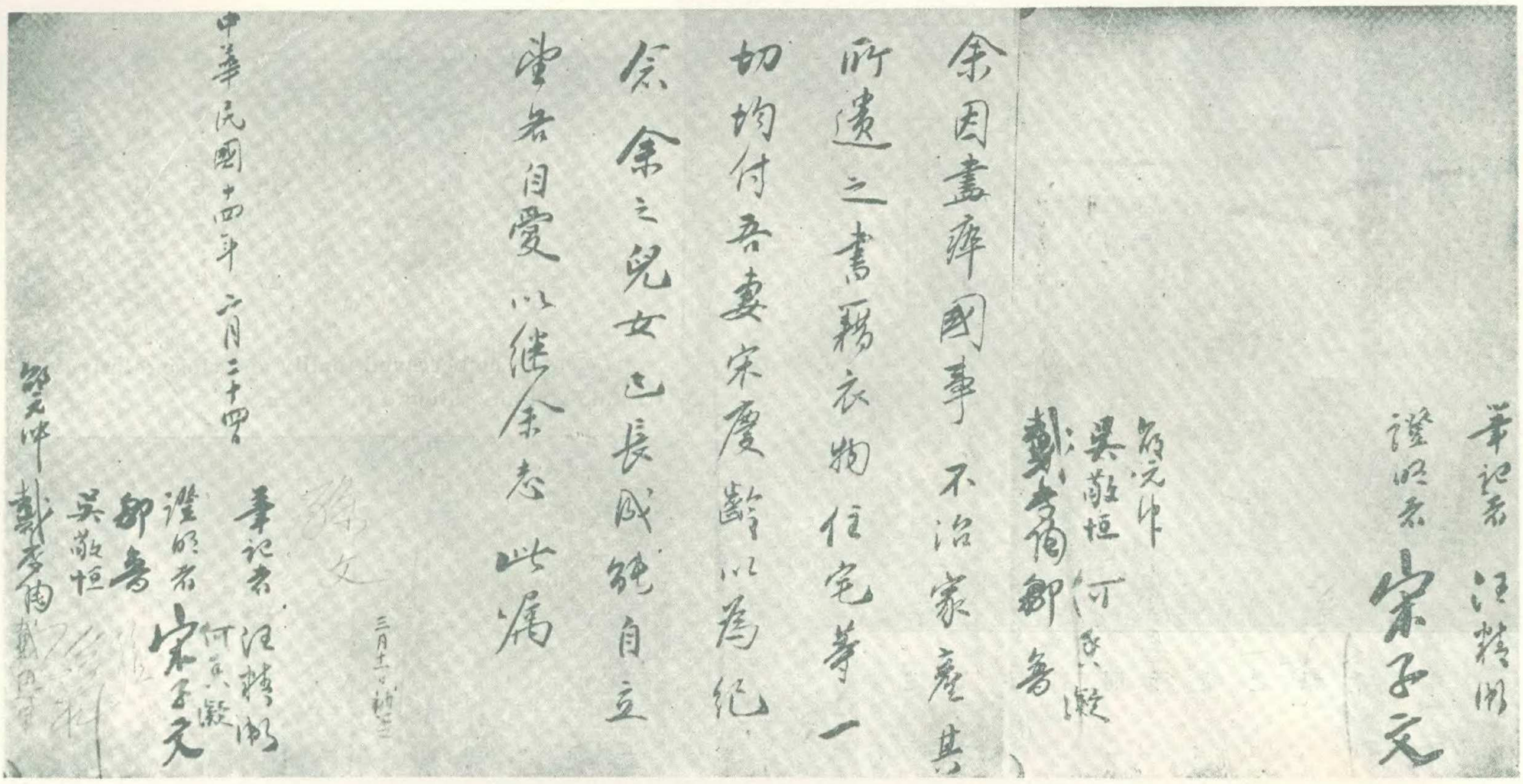
自傳：「予自乙酉中法戰敗之年，始決傾覆清廷，創建民國之志」。

△中法戰敗，安南脫離藩屬。

一八八六　光緒十二年丙戌　二十歲

應長兄德彰召再次赴檀香山歸還所予以之財產。不久回國入廣州博濟醫學校。　識會黨首領鄭士良，約為後日舉事之助。

先是先生在檀時，德彰先生曾允以財產之半分給先生。先生既因毀神離家，德彰先生恐先生將來舉動，必有更甚於此者，因召先生赴檀，婉商歸還所給之財產。先生慨然在律師處簽字應允。先生逝世後無遺產，先生之不愛錢，固不僅在後日為國事奔走之時也。先生入博濟及識鄭士良事，倫敦被難記云：『當一千八百八十六年時，予學醫於廣州之英美傳道會，主政者為戈爾博士Dr. Kerr』（據商務譯本）。又自傳云：『當予肄業廣州博濟醫學校也，於同學中物識有鄭士良號弼臣者，為人豪俠尚義，廣交遊，所結納皆江湖之士，同學中無有類之者。』


余因盡瘁國事不治家產其所遺之書籍衣物住宅等一切均付吾妻宋慶齡以爲紀念余之兒女已長成能自立望各自愛以繼余志此囑

中華民國十四年二月二十四日

孫文 三月十一日補簽

筆記者 汪精衛

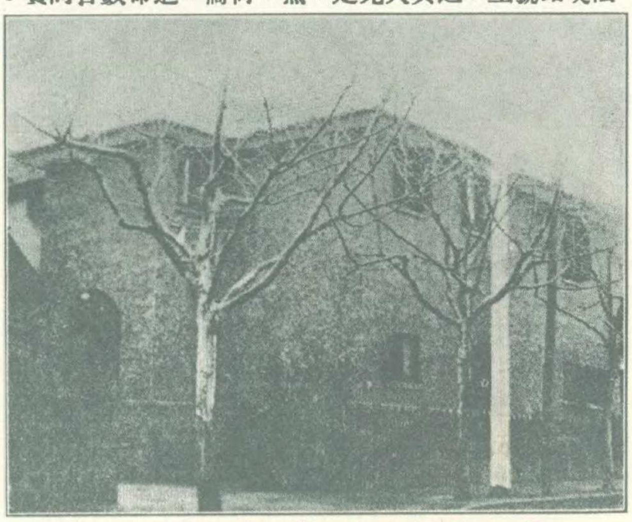
證明者 宋子文 何香凝 鄒魯 吳敬恒 邵元冲 戴季陶

筆記者 汪精衛

證明者 宋子文 鄒魯 戴季陶 吳敬恒 何香凝 邵元冲

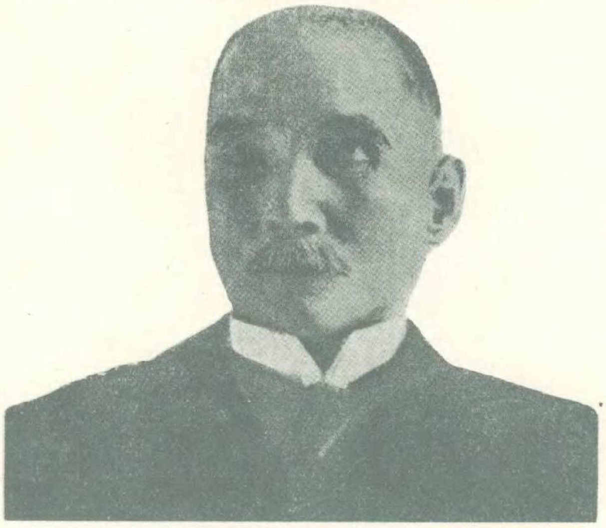
The two last wills of Dr. Sun: first urging his comrades to continue his unfinished work, that is, to fight for the liberty of the people of this country, to a successful end as soon as possible by following his "Schemeof Building a Nationalist Government," "San Min'Doctrine," etc. and the second leaving all his property, (nothing but some shelves of books, some clothes and 'a house) to his wife as not a legacy but a souvenier

上海法租界莫利愛路廿九號爲先生居宅，亦卽遺囑給與孫夫人者。先生奔走國事，身外無長物。此屋尙係華僑建贈，曾因進行革命押款數次：皆由其同志醵資贖回。



The house of Dr. Sun (29 Rue Moliere, French Concession, Shanghai) which is given to him by some patriotic oversea Chinese and has been for more than once mortgaged for revolutiouary purpose.

先生遺體入殮前之攝影。身服大禮服，態度於莊嚴之中猶帶笑容，確有精神不死之概。面部曾用石膏印有模型，備後日建造銅像時之用。先生遺體係用藥水保存，然則先生雖逝，其音容固猶在也。



A picture of Dr. Sun's remain, taken when dressed up and before putting into coffin.

予一見則奇之。與之談革命，士良一聞而悅服，并告以彼曾投入會黨，如他日有事，彼可爲我羅致會黨以聽指揮云。』

吳系謂一八八一年回國卽入博濟，據前說，則其時尙在檀島，當然未能做到。又徐譜謂一八八五年入博濟，據林傳先生於一八八六年再次赴檀，而入博濟既在其時之後，則入博濟必不能在先一年也。

△立台灣省。 英併緬甸。

一八八七 光緒十三年丁亥 二十一歲

轉往香港醫科大學(卽今香港大學之一部)肄業。

自傳：『予在廣州學醫甫一年，聞香港有英文醫校開設，予以其學課較優，而地較自由，可以鼓吹革命，故投香港學校肄業』。倫敦被難記：『次年(先一年爲一八八六)，聞香港創立醫科大學，遂決計赴香港肄業』。

按吳系謂一八八二卽入香港醫校，併謂西人以先生本年方入之紀載爲誤。但倫敦被難記既言一八八六年在博濟，翌年轉學，則本年入香港醫校之紀載，自必無誤。

△俄國聲明不佔朝鮮。

一八八八 光緒十四年戊子 二十二歲

在香港醫校讀書。

△設郵政鐵路。英兵與西藏兵交綏，藏兵敗績。

一八八九 光緒十五年己丑 二十三歲

仍在香港醫校讀書。

△淸帝立皇后，太后那拉氏歸政。

一八九〇 光緒十六年庚 二十四歲

仍在香港醫校肄業。

△設學堂。 與英訂藏印條約，烟台條約，開重慶爲商埠。

一八九一 光緒十七年辛巳 二十五歲

仍在香港醫校肄業。

自一八八七至此數年間，先後識陳少白，尤少紈，楊鶴齡，陸皓東等(大概在一八八七至一八八八之間)。與陳尤楊三人交處尤密，時人呼之爲四大寇。往來港澳，鼓吹革命，爲革命言論之時代。

自傳云：『數年之間，每於學課餘暇，致力於革命之鼓吹，常往來於香港澳門之間。… 聞而附和者

(續見三十六頁)



鐵獅子胡同行轅之祭堂

Upper—The sacrificing hall in Peking lodging (Tieh Sze Tsz Hutung).

下為先生親屬及家眷在靈前合影。自右至左：戴恩賽，先生女婿；宋子文，先生內弟；孫哲生公子；孔祥熙，先生襟丈；孫夫人；孔夫人，孫夫人之妹；孫哲生夫人。小孩三人，則先生之文孫也。

Lower—The bereaved family and close relatives of Dr. Sun standing around the coffin.





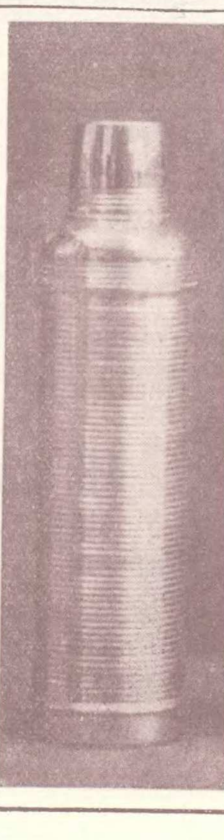
先生為基督徒，故逝世後家族特在協和堂舉行宗教儀式之家禱。由朱友漁博士主禮，徐季龍先生述先生之宗教信仰。

Left—The family religious memorial service (in which Mr. George C. Hsu proved Dr. Sun's was a follower and a revolutionary follower of Jesus Christ) held in the assembly hall of Peking Union Medical College.

求幸福者注意

人身發病之源從口入者為大多數所以古有病從口入之言而口入者又以水為主要成分近世生理學家霍克氏對於飲水之研究有云腸臟黴菌之發育無一而不關乎水之穢潔足見水之關係大矣固水中黴菌眼不能見若用顯微鏡照之實屬可驚更可怕計其研究所得不外殺毒拒毒兩法而貯水之物兼有此兩種功能者則莫勝於熱水壺因其煑沸而入壺則可以剎黴菌經久而熱度不減則可以拒毒復據衛生家言嗜飲冷水者肉紋粗硬嗜飲熱各者肉紋嫩滑徵之歐美之肉紋粗吾國人之肉嫩或不誑也由是觀之則熱水壺之宜於我國人者適而且益矣從前多購自舶來漏卮甚鉅本廠有鑑於此為挽回利權振興國貨講求衛生起見特製價廉耐熱物美質堅之包熟二十四小時之熱度誠空前未有之熱水壺熱心國貨諸君請嘗試而用之

聘專門之技師
備完美之國貨
抱熱忱之久持
勝舶來之貨品
直熱心之同胞
購熱心之國貨



（本廠出品零躉批發均皆歡迎如願經理者請來敝廠面洽或函洽可也）

光明電器製造廠啓

閘北青雲路八十四號
電話 閘北三〇三號



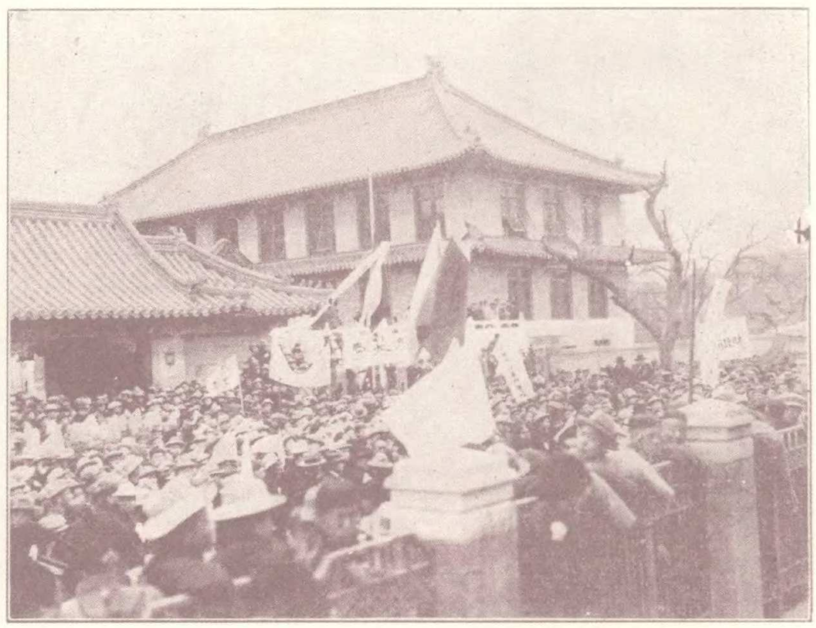
先生出殯時以馬車載追像，靈櫬隨其後，上覆青天白日旗，由其同志親挽。（張敏成君借印）

The picture followed by the coffin carriage, main scene of the funeral procession.
By courtesy of Mr. Chang Min Chen



先生靈柩停放處，北京中央公園。（亞細亞贈）

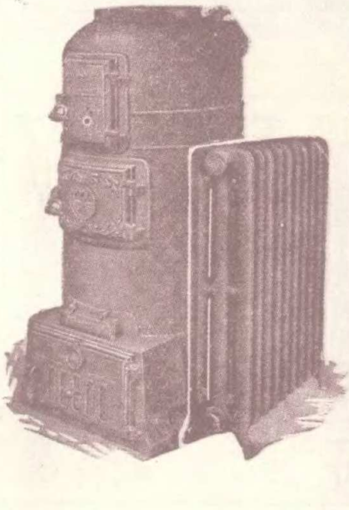
The entrance of the Central Park in which Dr. Sun's coffin was laid until the funeral service.
By courtesy of Asia Photo Co.

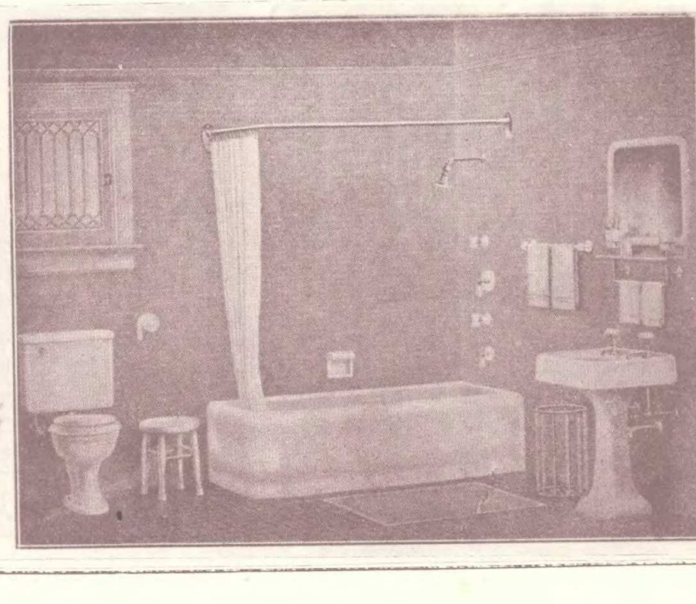


北京協和醫院，即先生受解剖治療之處。

People thronged before Peking Union Medical College where Dr. Sun had received his operation when the funeral service was to take place.

承接水電工程







光明水電公司
上海北四川路Y字二百四十一號
電話北二二五六號

先生逝世後，停柩中央公園，并開弔三日，團體個人往弔者日達數萬。四月五日出殯，參加者尤不可勝數。出西直門後，猶有數千人徒步隨往西山。人民對先生之敬仰，誠非筆

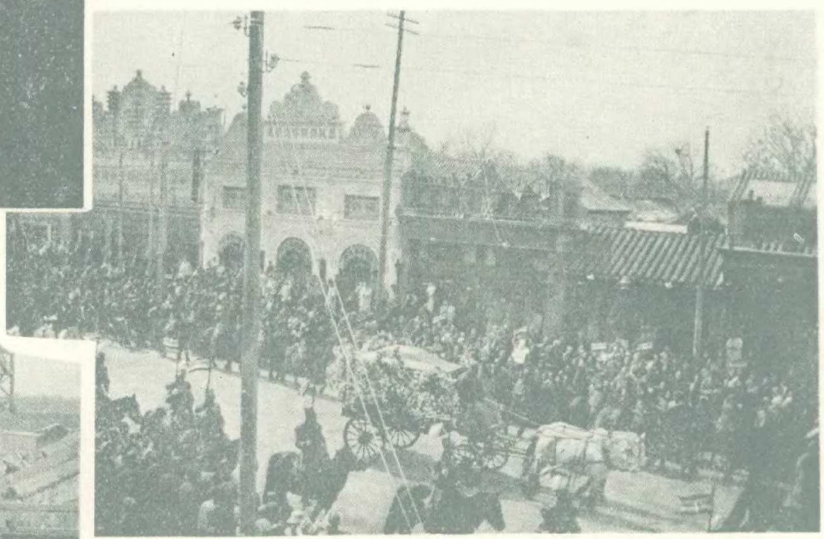
of Dr. Sun which took place April 5th, 1925.



Scene 1　其一



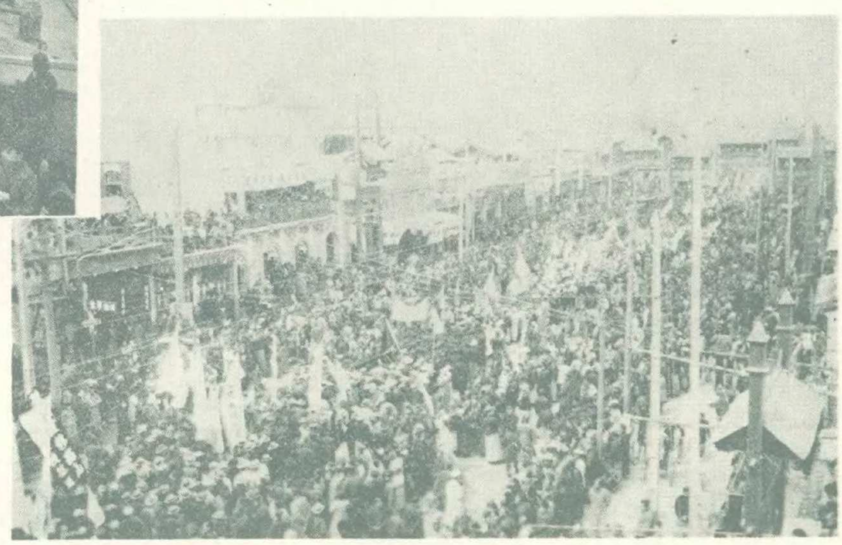
Scene 4　其四



Scene 2　其二



Scene 5　其五



Scene 3　其三

（續三十三頁）

，在香港祇陳少白，尤少紈，楊鶴齡三人，與上海歸客陸皓東而已。……予與陳尤楊三人常駐香港，……四人相依甚密，非談革命無以爲歡……戚友交遊，皆呼予等爲四大寇。此爲余革命言論之時代也。』

按徐譜謂結識陳等四人係在廣州，諒非確。

▲立北洋海軍。

一八九二　光緒十八年壬午　二十六歲

以第一名畢業香港醫校，得醫學博士銜。設醫肆於澳門，爲葡醫所忌，遷廣州，并設分院於四鄉；以行醫爲名，進行革命爲實。

被難記云：『……閱五年而畢業，得醫學博士文憑』。又云：『時在西歷一千八百九十二年，予卜居於珠江口之澳門，以醫爲業……』。自傳云：『……及予卒業之後，懸壺於澳門羊城兩地以問世，而實則爲革命運動之開始也』。

按吳系謂先生於一八八二入香港醫校至一八八五畢業，懸壺澳門即在是年。無論醫科三年畢業是否可

聖誕
新年
快到了

多少良友散處各方。平日未能一一寫信致候大概因爲自己事太忙。

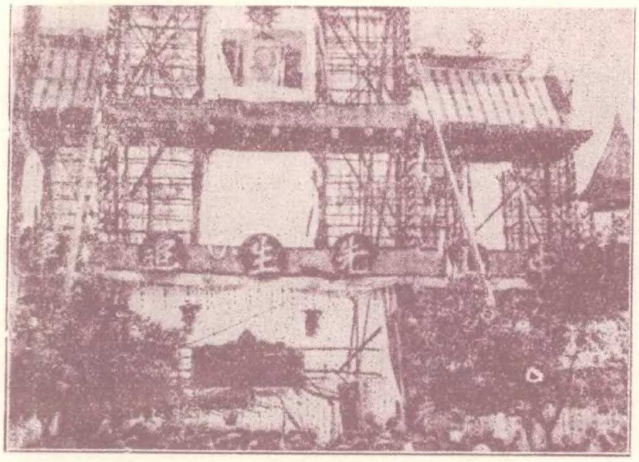
聖誕
新年
快到了

趁着佳節寄贈良友一片紙，代表了說不盡的心事和友誼。所以

原文献残缺

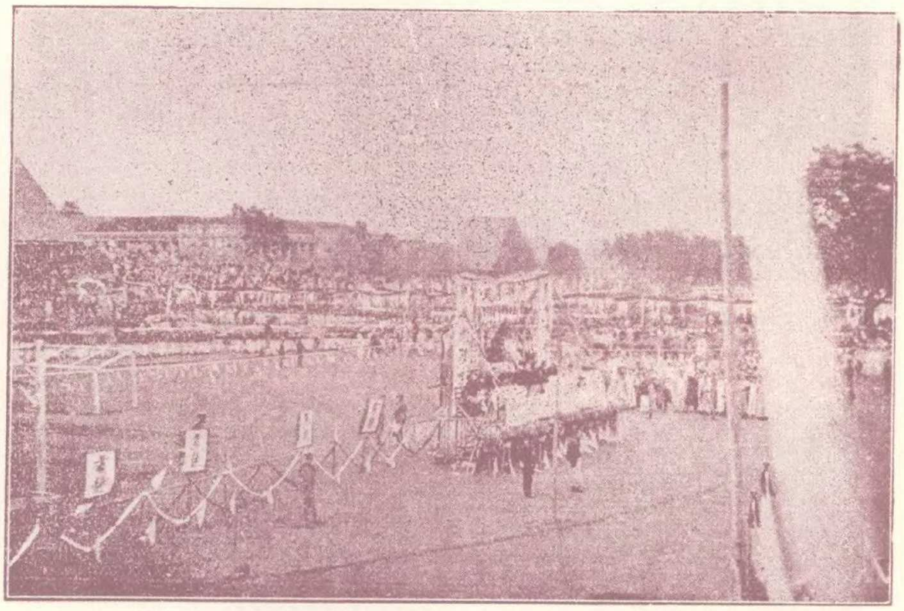
先生逝世後各地追悼會之一斑

Some of the pictures of memorial services held at various places after Dr. Sun's death.



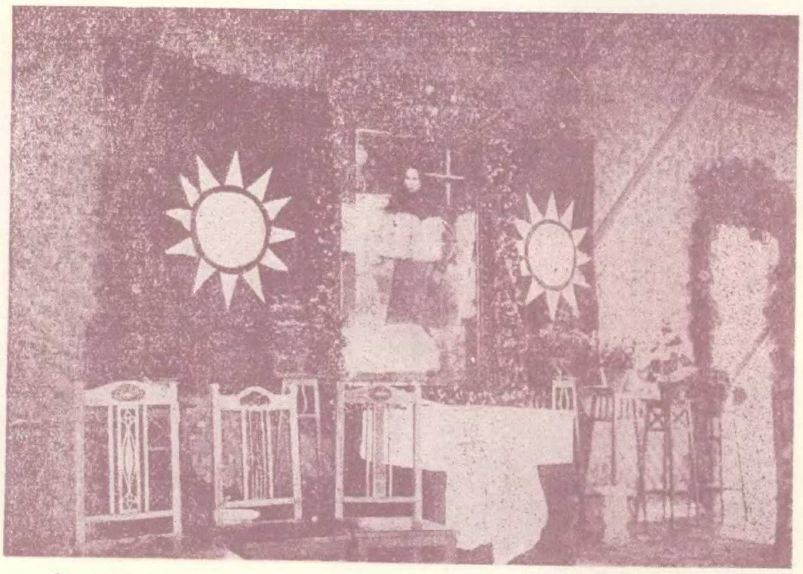
At Canton: Right (1) (*By courtesy of Mr. Yang Ching Hsun*), upper (2)

廣州追悼會之二

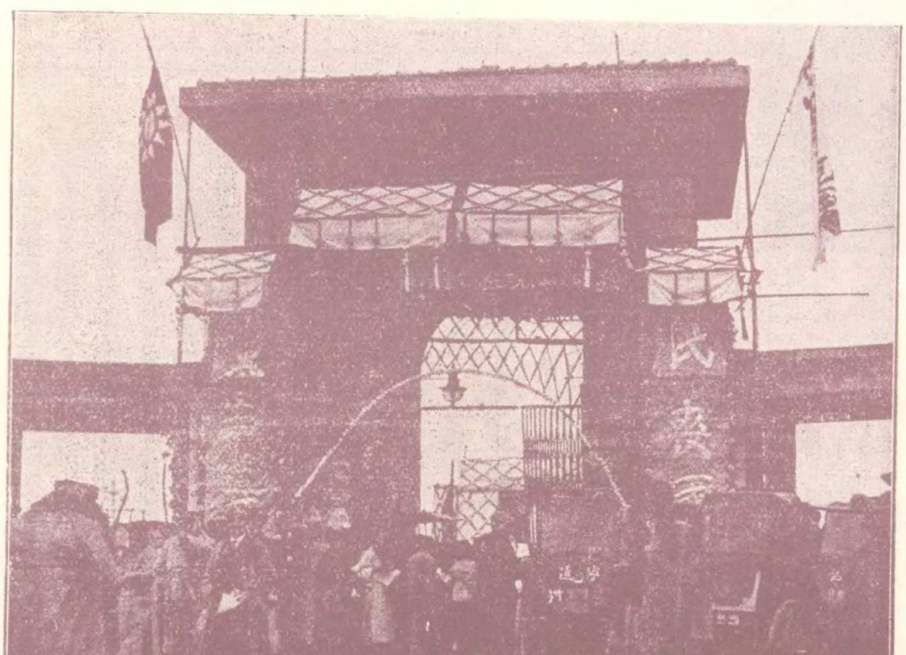


廣州追悼會之一（楊景循君借印）

先生逝世消息傳出後，舉世同哀，各地紛紛開會追悼。廣東爲先生生長之處，且亦革命根據之地，故悼念尤爲熱烈。得電之日　即由胡代帥下令全省下半旗一月，服孝一月，官署機關用藍印一月，停止宴會一月，各戲院停止演劇一禮拜。全省運動會開會在即，因是亦延期一禮拜。除各處分別開會外，并開廣州全市追悼大會三日，政商學工各界分日致祭。胡展堂，伍梯雲，廖仲愷等均親臨演講。同時政府并規定紀念週，每禮拜一日開會演講遺訓一次。迨四月十三逝世一月紀念日，全市休業一日，正午全市停止工作五分鐘，以誌哀思。至國內國外之追悼會，尤舉不勝舉，本頁不過略刊一二，以概其僚耳。



At Nanking　南京之一追悼會



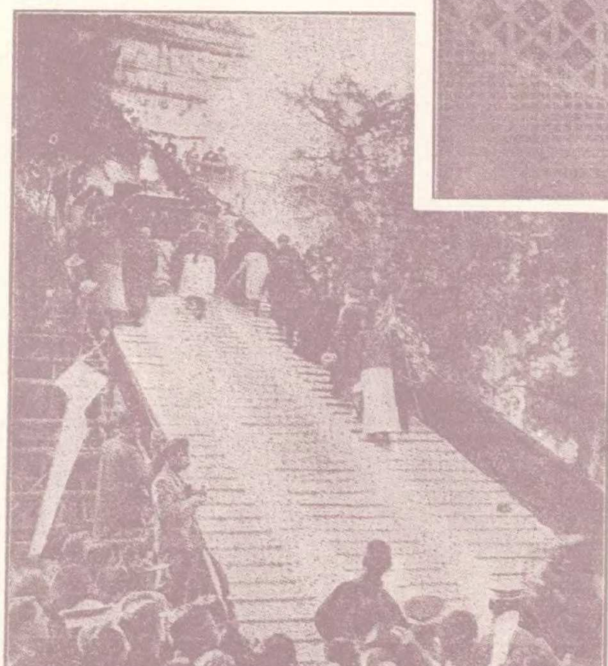
At Shanghai　上海之一追悼會



At Canton (3)　廣州追悼會之三

先生臥病時，曾有意於病體稍癒後赴湯山休養。迨逝世後，卜葬南京，以陵墓修建需時，特停柩西山碧雲寺。西山西距京城凡三十里，距頤和園亦在十四五里左右。東爲玉泉，南爲八達嶺，皆名勝之地。碧雲寺建於明朝，淸乾隆復加修葺，寺在山腰，在玉泉山卽可瞭見。該寺凡四五進，每一進須越石級若干級，故靈柩安放時，係搭木橋推拽而上。（見下二圖，亞細亞影相公司贈）靈櫬停在最高層之石龕中（見上圖）。自其處游矚，則玉泉山旣附近田畝歷歷在目。寺內泓水一灣，古木千株，洵爲盛地，中法大學西山學院，療養病院均在焉。現時設有護靈處，留兵一排，以資守衛。今年一週紀念時，北京各界除開追悼會三日外，先一日赴西山致禮者更絡繹於途，西郊各學校則多有全校列隊前往者。



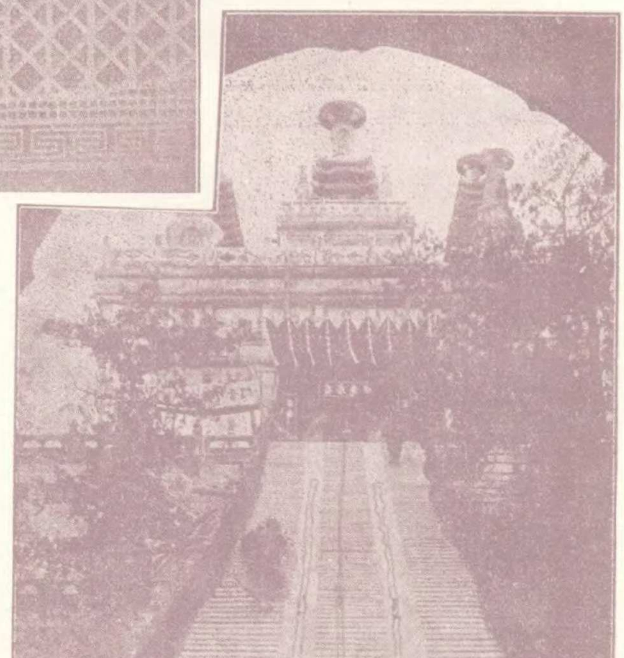


The Pi Yun (Blue Cloud) Monastery, West Hills, about ten miles west from Peking City and five from Summer Palace.

Above—The niche in which was temporarily laid Dr. Sun's remains with the coffin.

Right—A front view of the niche and the wooden bridge erected over the stone steps particularly for pulling the coffin up to the niche. *By courtesy of Asia Photo Co.*

Left—Kuomingtang leaders pulling the coffin up along the bridge.



（續三十七頁）

通，端倪略備。予乃與陸皓東北遊京津，以窺淸廷之虛實；深入武漢，以觀長江之形勢。』

按先生北遊之事，自傳未註年代，但先生旣以先一年畢業設肆，而次年甲午去國，則確定必在是年。吳系謂別傳記先生私謁李鴻章不確，竊亦疑之。

△法人佔眉公河岸地。直隸妖匪滋事，旋勦平。

一八九四　光緒二十年甲午　二十八歲

上書李鴻章，陳人盡其材，地盡其利，物盡其用，貨暢其流四大政。赴檀香山創立興中會，得鄧蔭南，長兄德彰等數十人爲助。

按上李鴻章書，曾載萬國公報，只言「顧文之生二十有八年矣」，不註年月，但大概總在本年未去國時，或且在中日開戰之前，因書中未提及戰事一字，及函末有「文今年擬有法國之行」一語故也。至吳系徐譜均以下有「文於回華後」一句而認爲係自船中寄，是忽略前句之「擬」字。

自傳：『至甲午中東戰起，以有機可乘，乃赴檀島美洲，創立興中會。欲糾合海外華僑以收臂助。不圖風氣未開，人心錮塞，在檀鼓吹數月，應者寥寥；僅得鄧蔭南與胞兄德彰二人，願傾家相助，及其他親友數十人贊同而已』。

先生「中國之革命」云：『甲午以後，赴檀島美洲，糾合華僑，創立興中會。此爲以革命主義立黨之始，然同志猶不過數十人耳。』

按興中會倫敦被難記亦有記載，惟頗與此記相異，蓋當時尚多忌諱也。興中會章程共九條。

△朝鮮內亂，派兵往勦，遂與日本開戰。

一八九五　光緒廿一年乙未　二十九歲

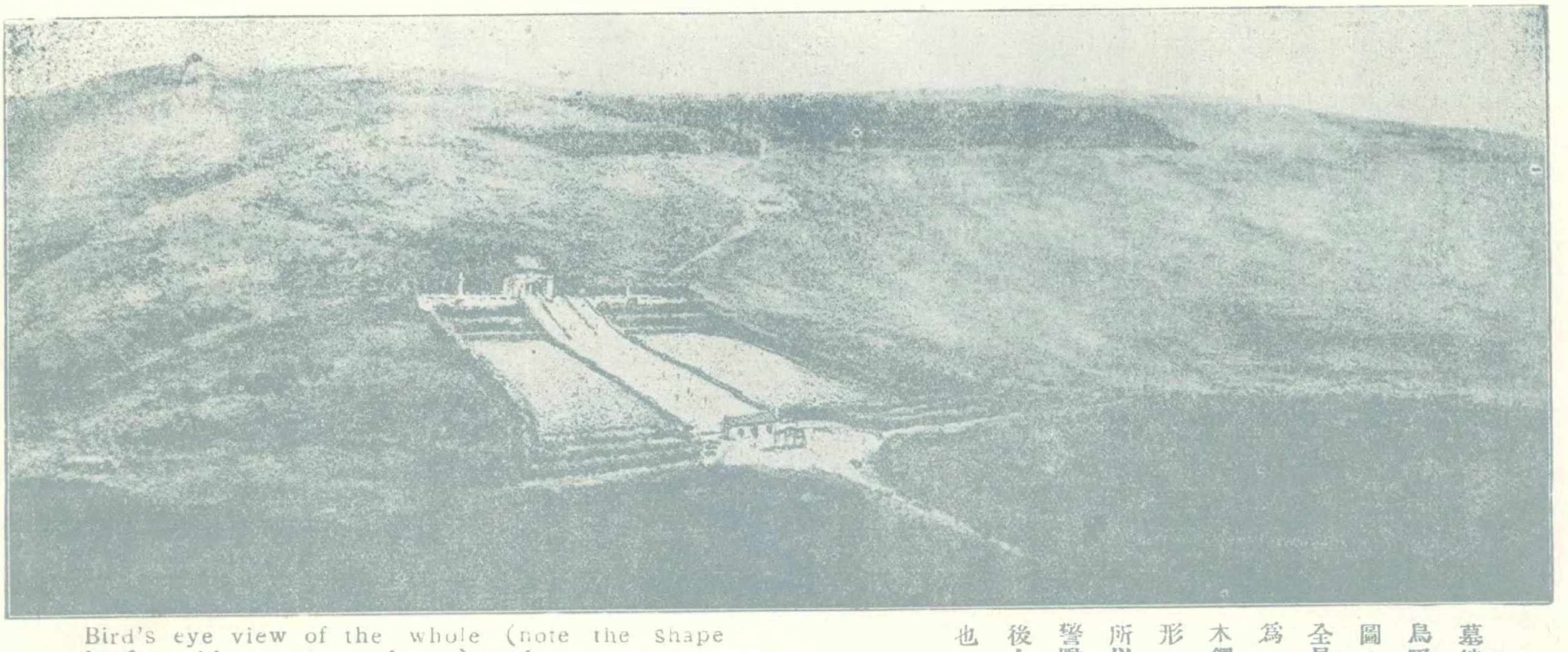
因淸兵屢敗，有機可乘，得宋躍如函促，與鄧蔭南等回國，分設乾亨行農學會於香港廣州兩地，謀襲廣州。以運械被截，於九月九日失敗，陸皓東程奎光丘四朱貴全先後死難。事後十餘日，由間道出港，偕陳少白鄭士良赴日，旋隻身往檀香山。遇舊日業師康得黎，訂倫敦會晤之約。

自傳：『時適淸兵屢敗……上海同志宋躍如函促歸國……遂與鄧蔭南及三五同志返國以策進

（續見四十一頁）

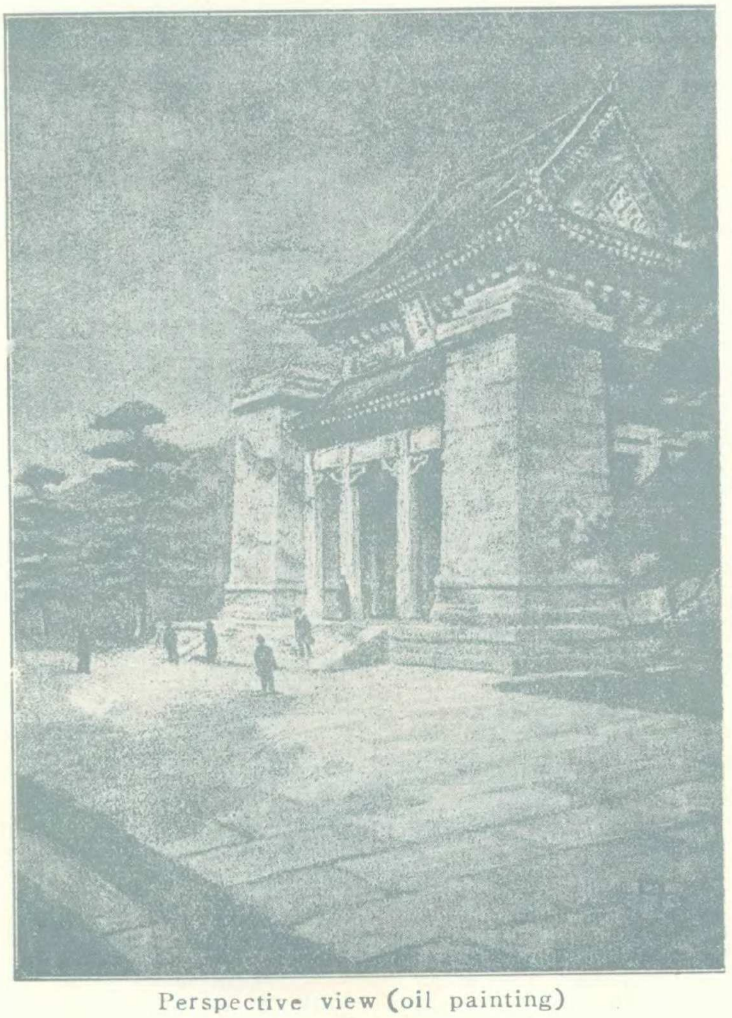
先生陵墓圖案，工程師呂彥直君作，以第一名獲選。

The prized project (design d by Mr. Lu Yen Chih, architect) of the tomb of Dr. Sun.



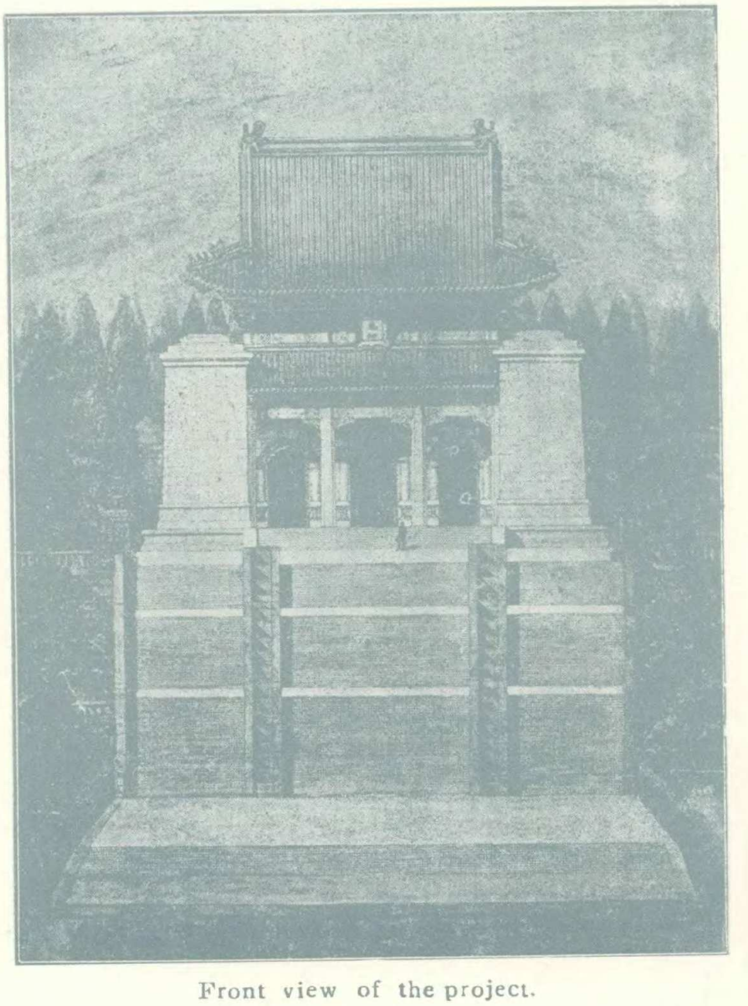
Bird's eye view of the whole (note the shape is of semblance to an alarum) tomb area.

墓地鳥瞰圖。全景爲一木鐸形，所以警勵後人也。



側面透視圖（油畫）

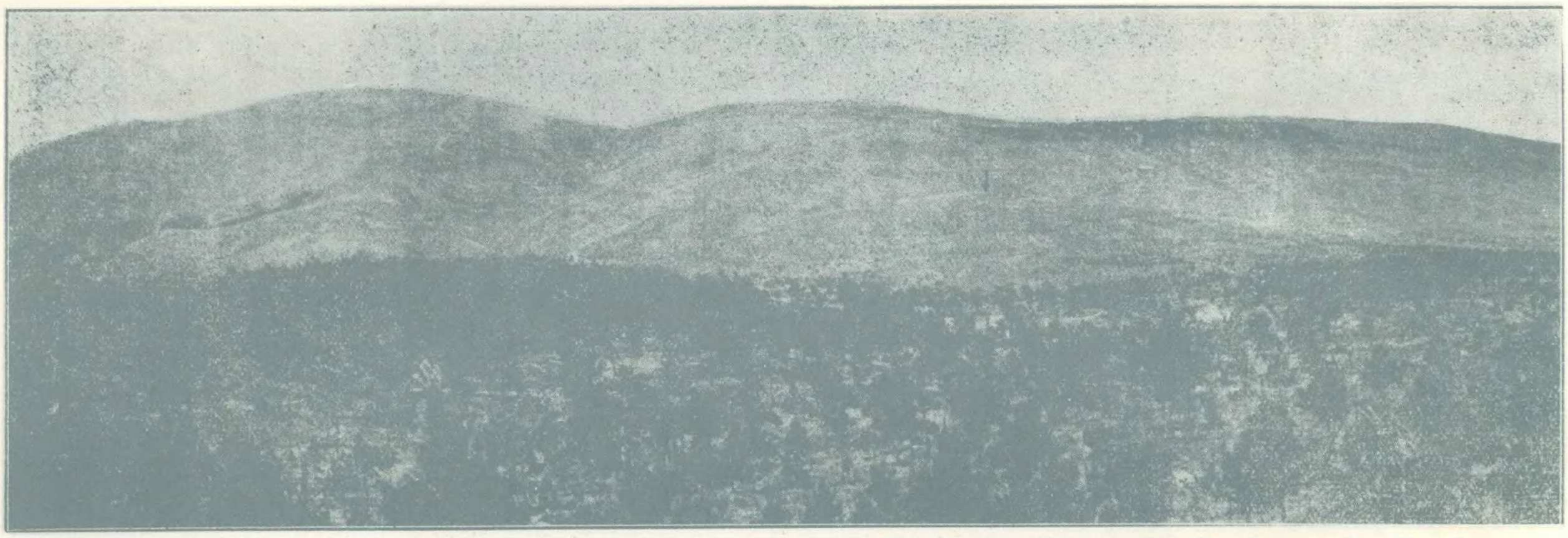
Perspective view (oil painting)



陵墓正面圖

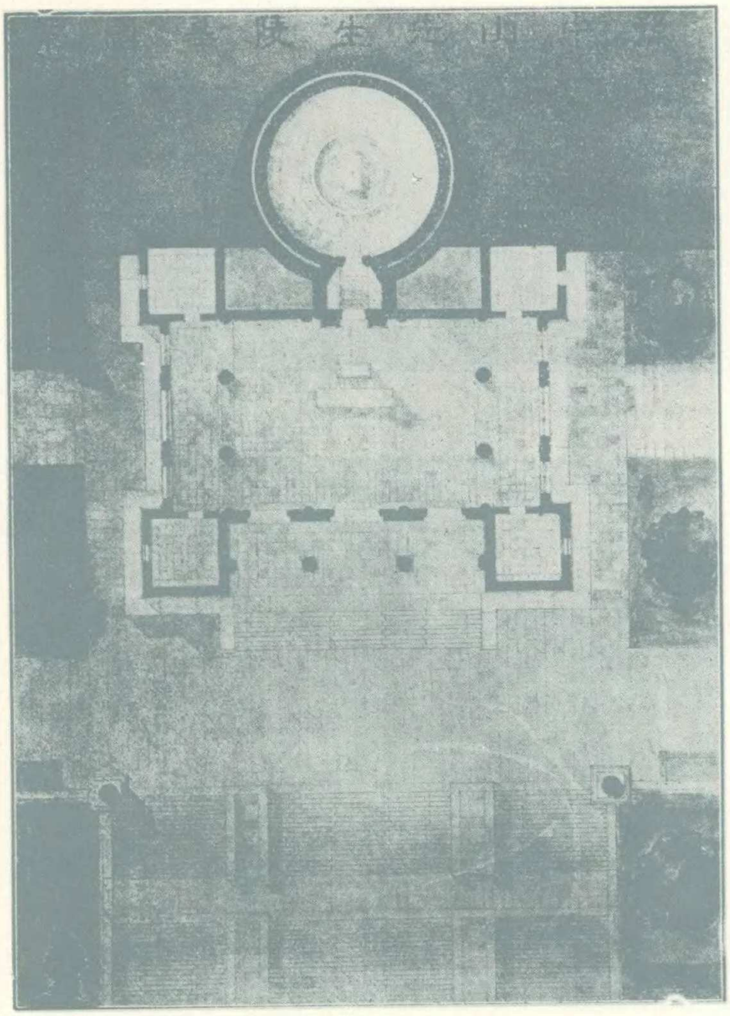
Front view of the project.

先生民元在南京任總統時，躬往鍾山致祭明陵，即有願於該處結廬終老之語。易簀時，又囑葬紫金山以了宿願。逝世後，國民黨暨家族即籌備南京葬地。時鄭謙長江蘇，勘地測量，均得其助。因陵墓須垂永久，式樣應加愼重，特由葬事籌備處公開投標徵取，以呂彥直君所繪圖樣樸實，且有木鐸之含義被取。呂爲工程師，即委以建築之任。十五年先生逝世週年紀念日奠基，由國民政府派鄧澤如主禮。隨即開工建築。費用三十餘萬，由國民政府擔任。現已修好一部，大門亦已竣事，預計一年完工，於二週紀念時即可安葬。工程雖大，但先生功在國家，其陵寢宜與先生共垂千古，永留萬民之瞻仰也。墓前并將立一銅像，不久即將開標決定模型，本刊篇首所印李金髮君所作石膏模型，即爲應徵之一也。亟望全工速竣，宅窆早安，俾我人得往憑弔，申其仰止之思焉。所有基地，圖樣，奠墓典禮，工作情形，分刊本頁及以下二頁，以備一欄。



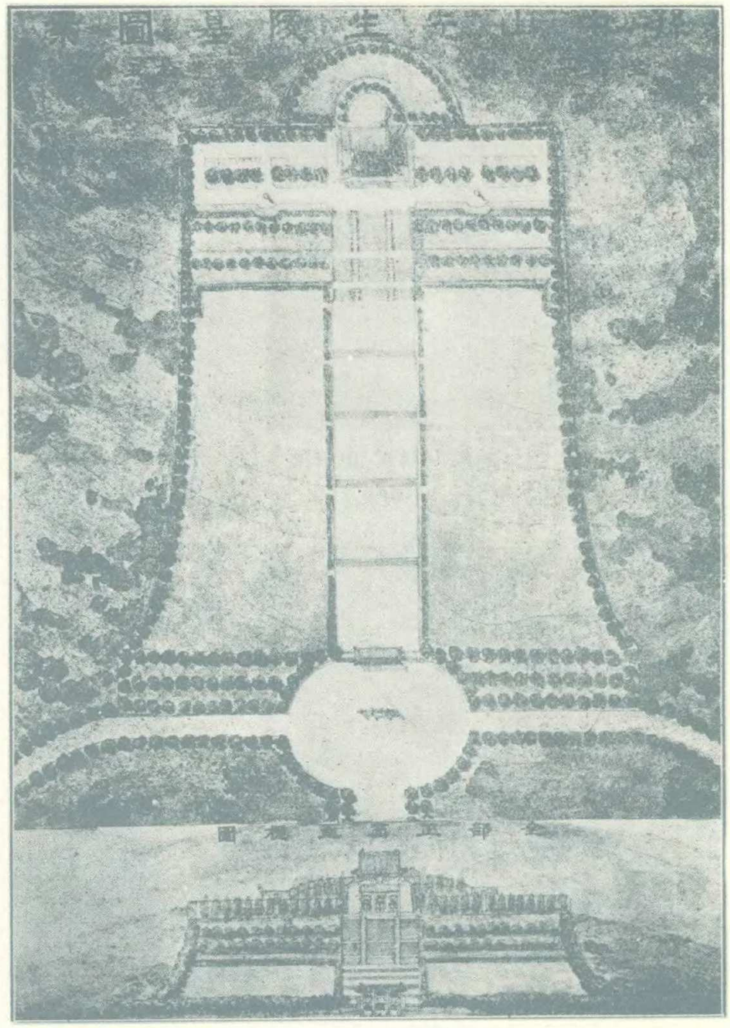
A panorama of Chung Shan, Nanking, the spot with arrow being the place where the tomb to be erected.

鍾山墓地全景。圖中有箭頭之處。即將來陵墓建築所在也。



祭壇平面剖視圖

Cross-section top view of the altar



陵墓鳥瞰及正面圖

Top and front view of the whole

（續三十九頁）

行。欲襲取廣州以爲根據，遂開乾亨行於香港爲幹部，設農學會於羊城爲機關。……慘淡經營，已過半載……乃以運械不愼，致海關搜獲手槍六百餘桿，事機乃洩，而吾黨健將陸皓東殉焉。……同時被株而死者，則有丘四朱貴全二人，被捕者七十餘人，而廣東水師提督程奎光與焉，後竟病死獄中。……此乙未九月初九日，予第一次革命之失敗也。』又云：『敗後三日，予尙在廣州城內，十餘日後，乃得由間道脫險出至香港，隨與鄭士良陳少同白日本渡，略住日本。時予以返國無期，乃斷髮改裝重遊檀島。……予到檀島後，復集合同志以推廣與中會。……以久留檀島，無大可爲，遂決計赴美。……行有日矣，一日散步市外，忽遇有馳車迎面而來者，乃吾師康德黎與夫人也。……予乃告以予將作環繞地球之遊，不日將由此赴美隨將到英，相見不遠也。……』

按先生回國雖不年月，而事敗在九月，籌備又爲半載，故確定在是年。

△海陸軍皆敗，三月和成，許台灣獨立，日旋滅之。康有爲公車上書。

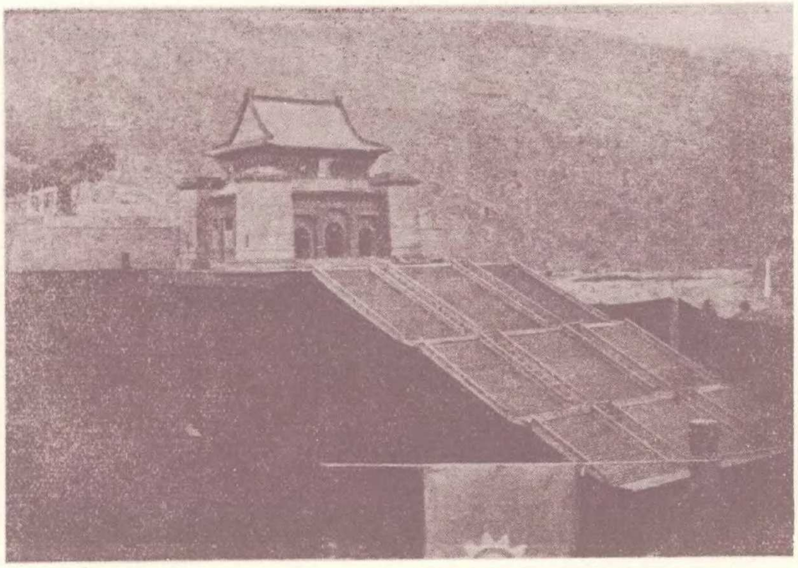
一八九六　光緒二十二年丙申　三十歲

在美各處演講革命，風氣未開，信者甚少　十月至英，被騙入倫敦中國公使館，羈囚凡十二日，將解歸中國，得康德黎門森二業師救，幸脫險。作倫敦被難記。居留歐洲二年，成立民生主義連民族民權共曳三民主義。

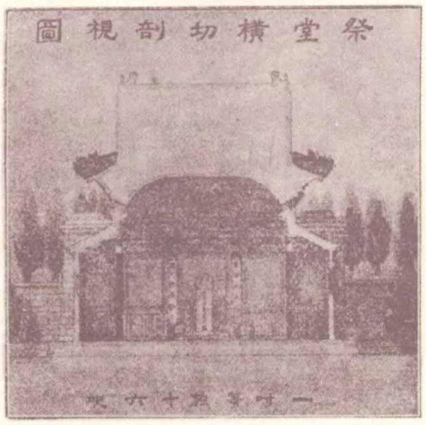
自傳：『美洲華僑之風氣閉塞，較檀島尤甚，故予由太平洋東岸之三藩市登陸……至大西洋西岸之紐約市……所至皆演說祖國危亡……然而勸者諄諄，聽者終歸藐藐。』倫敦被難事，詳見被難記及吳系。與本刊第七頁。自傳：『倫敦脫險後，則暫留歐洲……兩年之中，所見所聞，殊多心得。……乃採取民生主義，以與民族民權問題，同時解決，此三民主義之主張所由成也。』

△遣李鴻章於俄締喀西尼條約。　康有爲立強學會。梁啓超得黃遵憲（公度）之助，辦時務報。

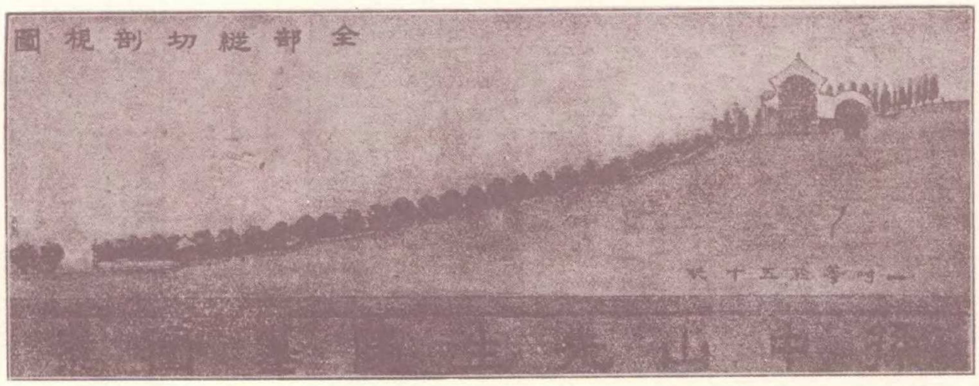
先生陵墓模型，及全部縱切剖視圖，祭堂縱切剖視圖，祭堂側面立視圖，祭堂橫切剖視圖。



A Model of the tomb when it is complete t.



Cross-section side view of the sacrificing altar.



Cross-section side view of the whole.



Side view of the sacrfficing altar.



Cross-section front view of the sacrificing altar.

一八九七　光緒廿三年丁酉　三十一歲

仍客居歐洲。

▲德國取膠州灣。康有爲上書請變法圖强。南北學堂設立漸多，維新派愈盛。

一八九八　光緒廿四年戊戌　三十二歲

仍居歐洲。

▲變法維新。　太后復臨朝，殺譚嗣同等六人，世稱「戊戌政變」。

一八九九　光緒廿五年己亥　三十三歲

以久居歐洲無益，東赴日本，設總機關於山下町一二一號。　交結日本民黨犬養毅等。

自傳：『時歐洲尚無留學生，又鮮華僑，……贊不多成者仍尙。故不欲久處歐洲，曠廢革命之時日，遂往日本。……抵日本後，其民黨領袖犬養毅遣宮崎寅藏平山周二人來橫濱歡迎，乃引至東京相會。……後由犬養介紹，曾一見大隈大石尾崎等；……。』（以下尙有多人，不備錄。）『……吾黨同人有往返於橫濱神戶之間，鼓吹革命主義者。數年之中，而慕義來歸者，不過百數十人而已。』

按先生何年往日，自傳未註，是否在先一年之末，抑本年之初，不能確言。　設機關係據林傳。先生自謂自未乙至此，爲革命最難時期。

▲廣州法兵官爲匪所戕，　訂廣州灣租界　條約七條。　梁啓超辦清議報。

一九〇〇　光緒廿六年庚子　三十四歲

秋間北方義和團起後，遣鄭士良史堅如入惠州羊城舉事　并擬親自入粤，至港被阻，折台灣。初得台灣總督贊助，仍命鄭士良起事，旋日本內閣更替，政策變更，餉械不繼，失敗。

自傳：……『旋遇清廷有排外之舉，假拳匪自衛，有殺洋人圍使館之事發生，因而八國聯軍之禍起矣。……乃命鄭士良入惠州，招集同志以謀發動，而命史堅如入羊城，招集同志以謀響應。籌備將竣予，乃與外國武官數人繞道至香港，……船一抵港即被香港政府監視，不得登

（續見四十八頁

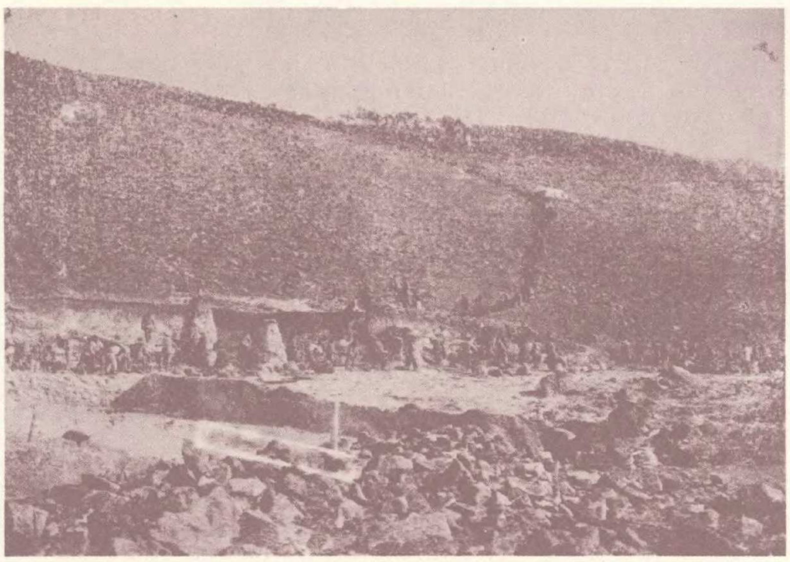
民國十五年三月十二日，爲先生逝世一週紀念，南京陵墓卽於是日奠基。國民政府派鄧澤如主禮，孫夫人哲生先生均到。

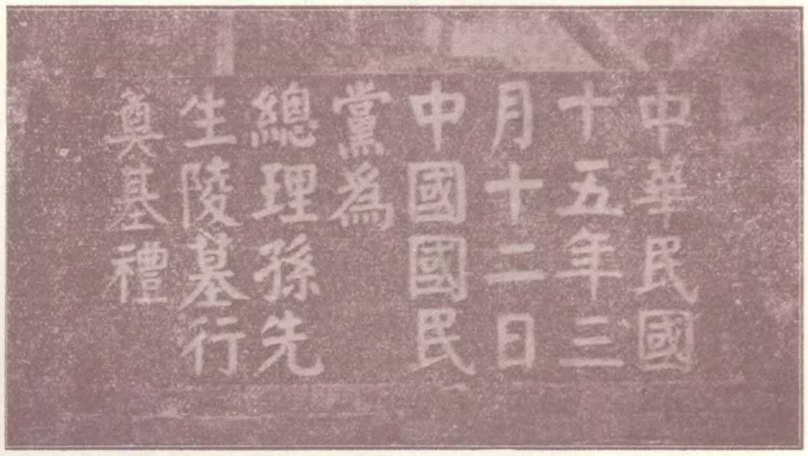
The corner-stone of the tomb laying ceremony which took place on March 12. 1926, the first anniversary of Dr. Sun's de th; Mr. Teng Tse Ju being the chairman (appointed by the Canton Government) and Mrs. Sun and Mr. Sun Fo also present



陵墓建築情形之二　平地

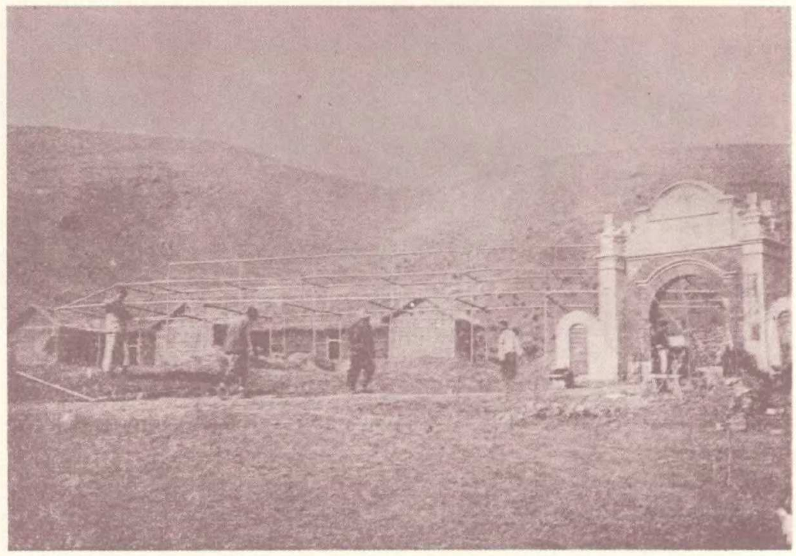
The tomb on wo k: flatting the grou d





The tablet erected in the corner stone laying ceremony.

舉行奠基典禮時，國民黨所立之紀念石，爲譚延闓所書。



The tomb on work: building the main gate.

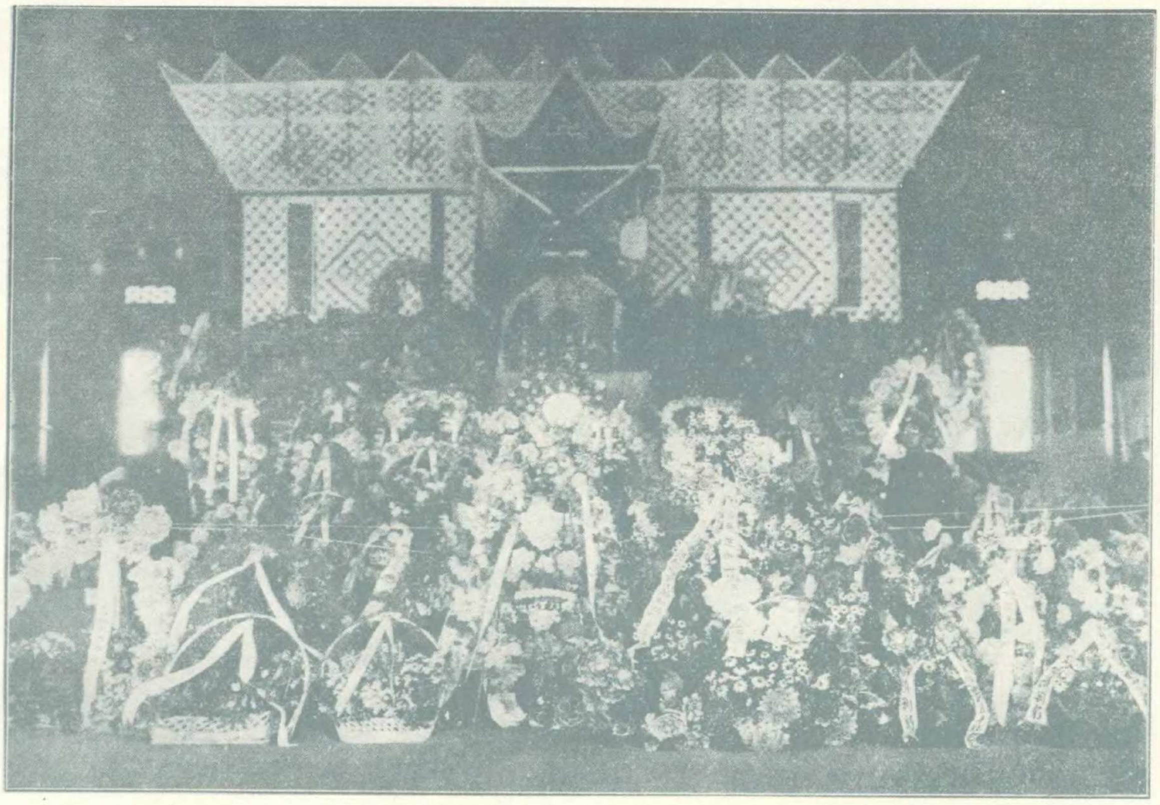
陵墓建築情形之一　大門



民國十五年三月十二至十四日北京太和殿之先生逝世一週追悼大會，由吳稚輝，徐季龍等主持。

The First Anniversary Memorial Service held on March 12-14, 1926 in Tai Ho Tien (the ex-imperial palace), Peking. (Messrs. Wu Chi Hui, Li Shih Tseng, George C. Hsu and others in charge).

今年三月十二日，爲先生逝世一週紀念。因先生係在北京壽終，且靈柩亦尙寄存該處，故追悼典禮極爲隆重，約計每日到會者不下三十萬人。會場有二，一在太和殿，由吳稚輝，徐季龍，李石曾等主持。除御河橋前高搭排樓外，午門內外幷有演說台。先生二文孫（長十二歲次九歲）在場答禮。幷作簡單之演說。略謂「承諸君追悼先祖。非常感激。現在革命尙未成功，望諸君努力繼續先祖之遺志」。太和殿平時門禁森嚴 因此特別開放二日。



The sacrificing altar of the Tai Ho Palace service where Dr. Sun's grandchildren (one of them spoke) expressed their gratefulness to the people who were attending the service in memory of their grandfather and also encouraged them (the people) to continue the unfinished task of their grandfather.



An outside view of the Tai Ho Palace.



The arch in front of the Tai Ho Palace.

華劇影片公司出品公告

第一次尙武哀情影片　奇峯突出　編劇導演 周鵑紅 徐文榮　主演 張惠民 徐素貞　現已在上海各大影戲院開映

第二次義俠艷情影片　最親愛的人　編劇導演 周鵑紅 徐文榮　主演 張惠民 徐素貞　現正攝製中

第三次冒險創舉影片　航空大俠　編劇導演 周鵑紅 徐文榮　主演 張惠民 徐素貞　現正籌備開攝



徐素貞



張惠民

【注意】如欲購租影片者請與本公司張惠民君接洽

【地址】上海虹口乍浦路鴨綠路轉角

民國十五年三月十二日至十四日北京中央公園之先生逝世一週紀念追悼大會，由鄒海濱，林子超等主持，

The First Anniversary Memorial Service held on March 12-14, 1926 in Central Park (where the coffin used to be laid), Peking. (Messrs. Tsou Lu, Lin Sheng and others in charge).

其在中央公園之追悼會，則爲鄒海濱林子超等所籌備，段祺瑞執政亦捐助費用數千元。開會日期與在太和殿者等，且兩處僅一牆之隔，故赴會者多兩處參與。該會又擬爲先生設立銅像，於會期內用北京市民名義在天安門奠基，并由王儒堂博士（時任北京外交總長）親臨主禮。建設銅像，本爲崇德報功，留供後人瞻仰之舉，無疵可指，且先生對民國之功，更非僅立一銅像即能報稱。不料四月十六日以後，該銅基竟不脛而走，原址夷成平地。今下圖已陳蹟，即過其處者亦無不唏噓歎息也。



The sacrificing altar of the Central Park Service.



The corner stone of Dr. Sun's statue at Tien An Man, laid in the name of Citizens of Peking by the members of the Central Park Service. (It disappeared immediately after the Kuominchun had evacuated Peking.)



The laying corner-stone ceremony of Dr Su s statue at Tien An Man (on the 1st anniversary), Dr. C. T. Wa g, t en Minister of Foreign Affairs, being the chairman.

（續四十二頁）

彈藥已盡……遂令解散。……史堅如在廣州慶謀響應，皆不得當，遂決意自行用炸藥攻燬兩廣總督德壽之署而殲之。炸發不中，被擒遇害。』

按此爲先生第二次之失敗。而青天白日旗亦於此時起用（據中山軼事）。此次事雖不成，人心則已傾向革命。

△拳匪肇亂，八國聯軍入軍，帝后出走。唐才常起義武昌，秦力山響應大通，均不成。

一九〇一　光緒廿七年辛丑　三十五歲

住居日本，頗得留學生之助。

自傳：『時適各省派留學生至日本之初，而赴東求學之士，類多頭腦新潔，志氣不凡，對於革命思想，感收極速，轉瞬成爲風氣。故其時東京留學界　思想言論，皆集中革命問題。』

按先生謂此期爲革命風潮初盛時代。

△與各國議和，賠款九萬萬元，是爲辛丑條約。梁啓超辦新民叢報。

一九〇二　光緒廿八年壬寅　三十六歲

住居日本。　年終法總督邀遊安南，未去。

自傳：『壬寅癸卯之交，安南總督韜美氏託東京法公使屢次招予往見，以事未成行，

△清帝后回宮。上海南洋公學罷課，創愛學社。

一九〇三　光緒廿九年癸卯　三十七歲

自日往安南，結新同志數人。再取道日本作環球之遊。在日復有馬君武，廖仲愷等加入。

自傳：『後以河內開博覽會，因往一行。……在安南時，識有華商黃隆生……等，後結爲同志。……河內博覽會告終之後，予再作環球漫遊，取道日本檀島而赴美歐。過日本時，有廖仲愷夫婦，馬君武，胡毅生，黎仲實等多人來會，表示贊成革命。……』

△俄兵佔奉天。　革命志士藉蘇報鼓吹革命。

一九〇四　光緒卅年甲辰　三十八歲

遊歐在途。華僑傾心者愈多。

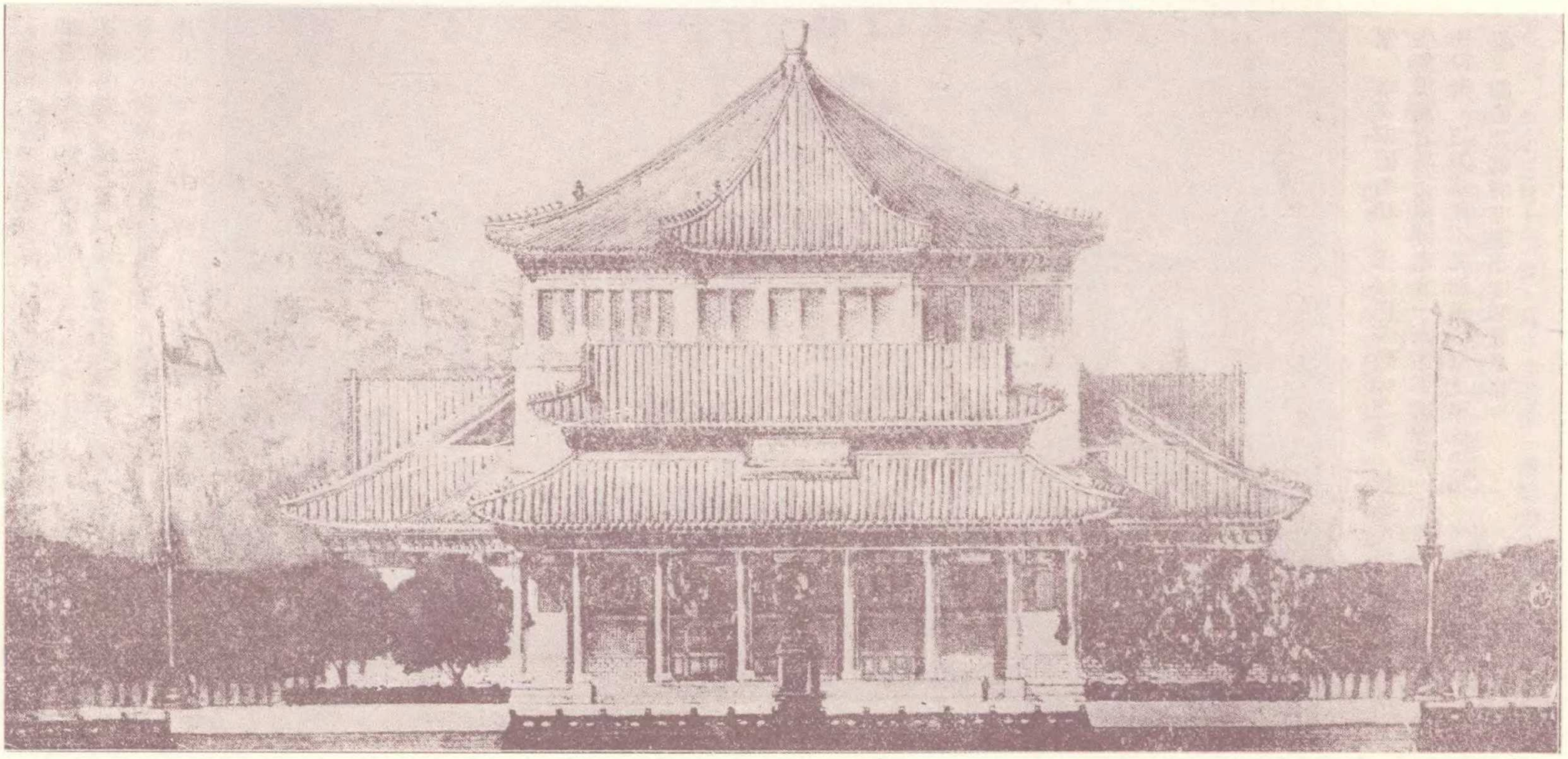
自傳：『……予此次漫遊所到，凡有華僑之處，莫不表示歡迎。……』

（續見四十八頁）

已建將建及改名以紀念先生之建築物品（一）

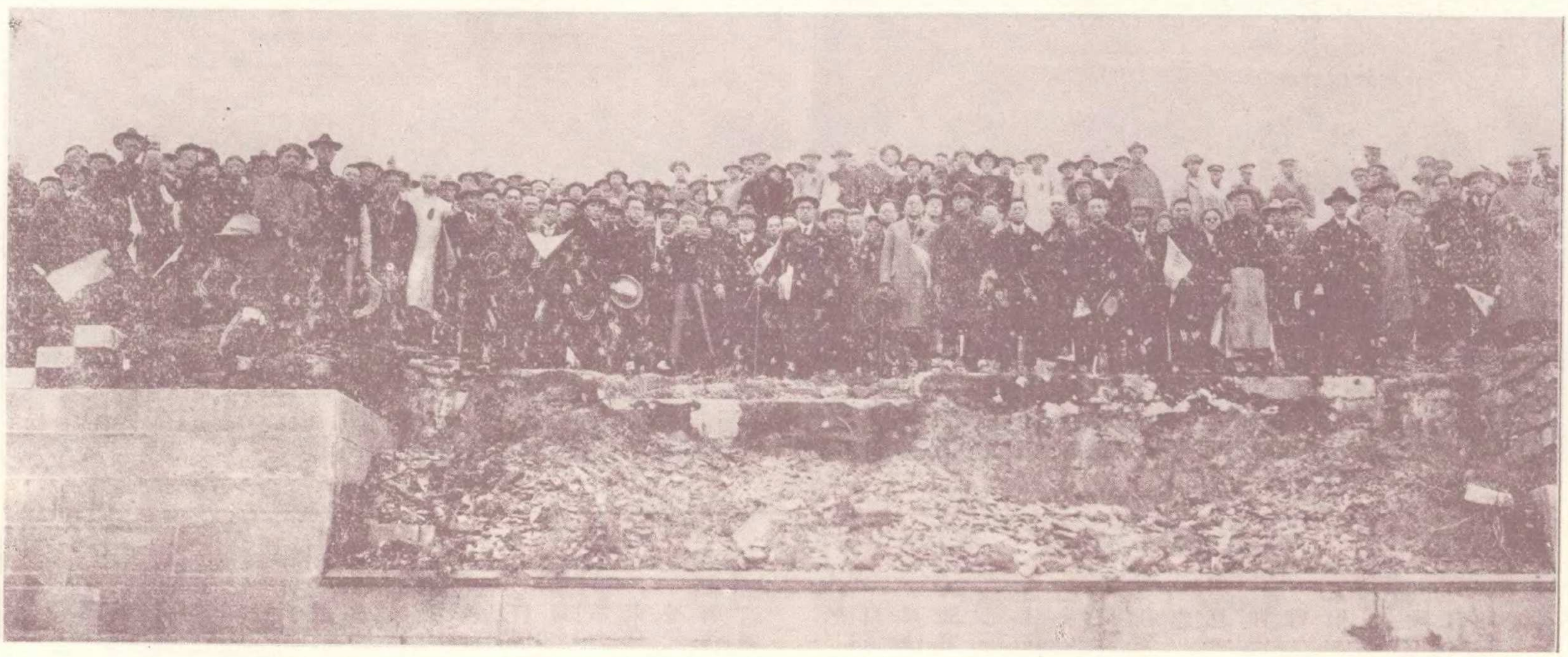
Memorials erected, to be erecte and renamed in the name of "、hung Shan" in honor of Dr. Sun (1)

廣州於先生逝世後，爲垂永久紀念起見，決定建一規模宏大之紀念堂，除各種陳設外，并將有圖書館及能容萬人以上之會堂。現該堂圖案投標業已揭曉，仍爲呂彥直君所得。興工建築，當在不遠。



The prized project (designed by Mr. Lu Yen Chih, the same architect who won the tomb project prize) of Sun Yat-sen Memorial Hall to be erected at the foot of Kwan Ying (Holpess of Mercy) Hills where the old residential Office used to be located, the expenses being raised in a compaign in which all students of Canton took part.

今年正月國民黨第二全國代表大會後，即由與會各代表在觀音山下舊總統府之後中山公園舉行紀念堂奠基禮。此堂建築費用五十萬，除各機關捐薪外，全市各校學生均參與售賣遺像徽章募捐。



The laying-stone ceremony of Sun Yat-sen Memorial Hall at Canton by the Second National Conference of Kuomingtang Representatives from all over China and abroad. (January, 1926)

美記華珍公司
(電)(刻)
冬節送禮精品
銀製物品
字畫軸屏
各種器皿
最新發明
銀盾電相
花樣翻新
總發行所
法界公館馬路十五號
電話中 三一二七

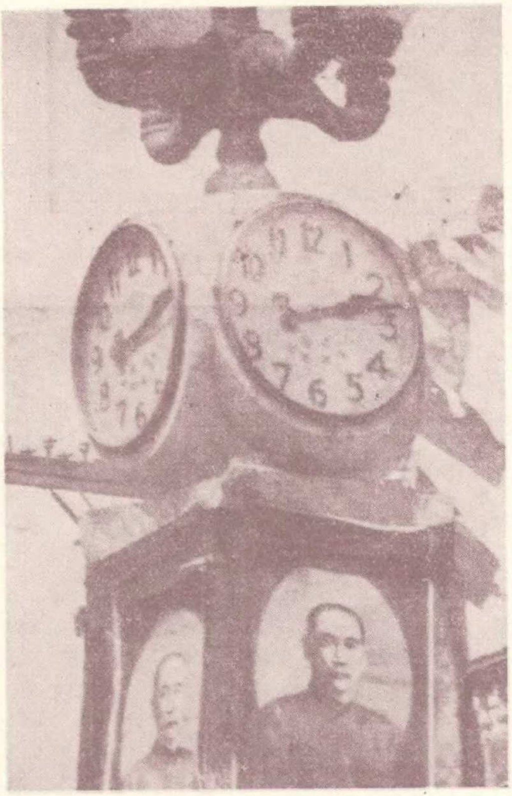
已建將建及改名以紀念先生之建築物品（二）

Memorials erected, to be erected. and renamed in the name of "Chung Shan" in honor of Dr. Sun (2)

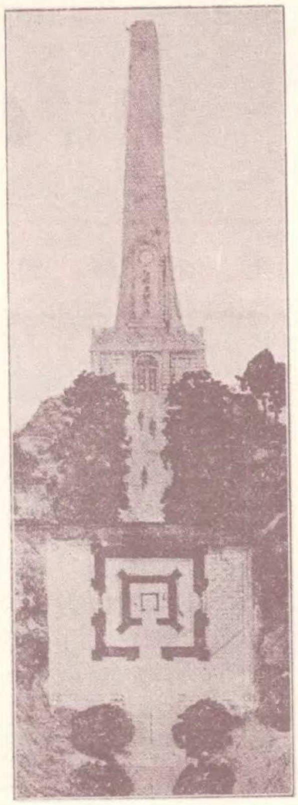
廣東國立中山大學，原日爲廣東高等師範學校，繼改廣東大學。先生逝世後復改今名以表崇敬。民國十三年間，先生每週往該校演講三民主義一次，關係頗深，宜該校之更改今名也。

廣州除將建中山紀念堂之外，復計畫建一紀念塔。圖樣亦爲呂彥直君所繪。將與紀念堂同時興工。

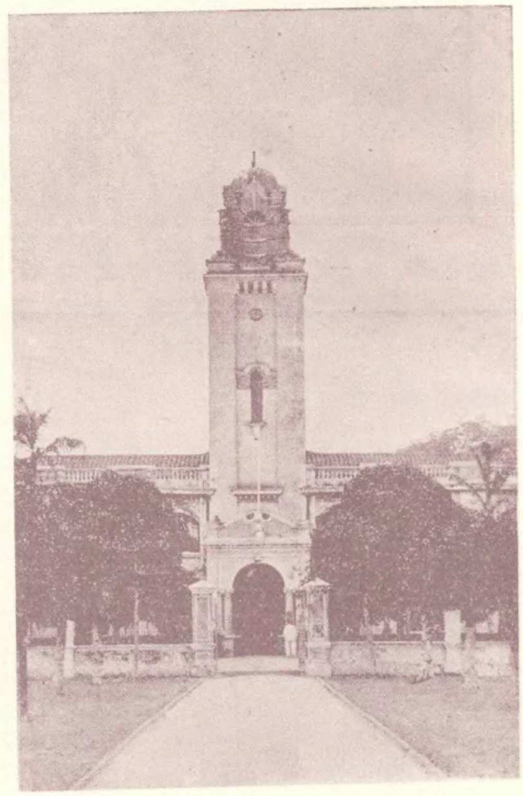
廣州各馬路十字路中，均建有燈塔。日間已足資點綴，夜間更照耀如同白晝。燈柄下裝有大鐘，四面可見，使人民得知準確時刻，此爲廣州市政之特色。先生逝世後，復於時表下方各懸掛先生遺像，使過其下者皆知表示敬禮焉。



Lamp and time pillars erected on cross-ways of maloos in Canton with Dr. Sun's pictures on all sides so as to let people see from ever, direction.

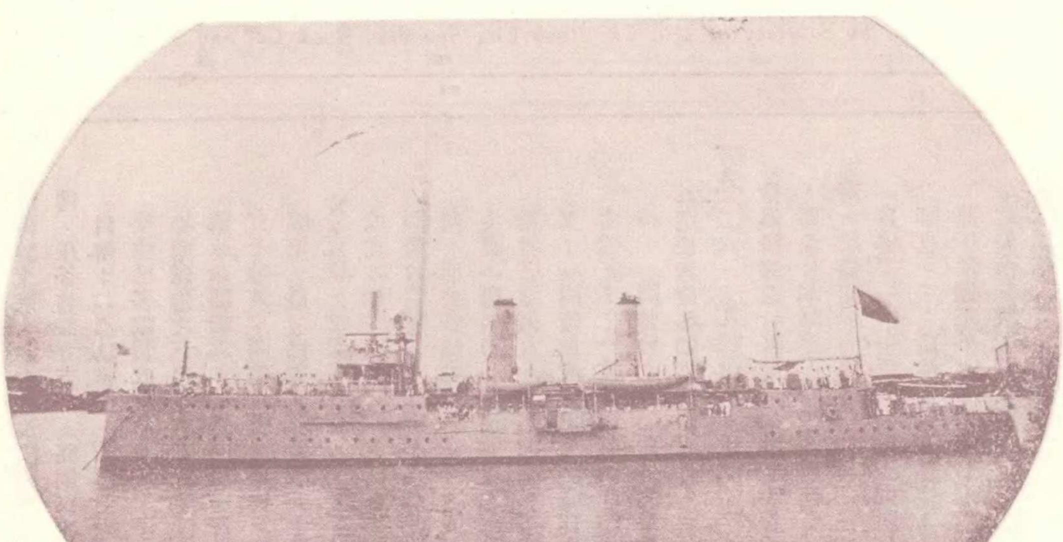


The project of a memorial tower to be erected along with the M morial Hall at Canton, also designeb dy Mr. Lu Yen Chih.



The Chung Shan University, originally National University of Kwangtung, where Dr. Sun had given lectures on his "Sun Min" Doctrine.

中山艦，原名永豐，爲民六約法被毀，先生南下護法時所率艦隊之一。民十一之變，先生任守艦上五十餘日：其時其他各艦皆已變節北歸，所遺僅此艘而已。十三年秋先生北上，亦由該艦送至香港轉輪。迨先生棄世，該艦首先改稱中山，以資紀念。開幕之日，艦上滿懸萬國旗，胡展堂，廖仲愷，伍梯雲等要人均到艦參加，艦長歐陽琳幷演說中山艦擁護先生經過情形。惜當日照片不及尋至，用不避重複，再刊前圖一過。圖雖同，而義則異也。

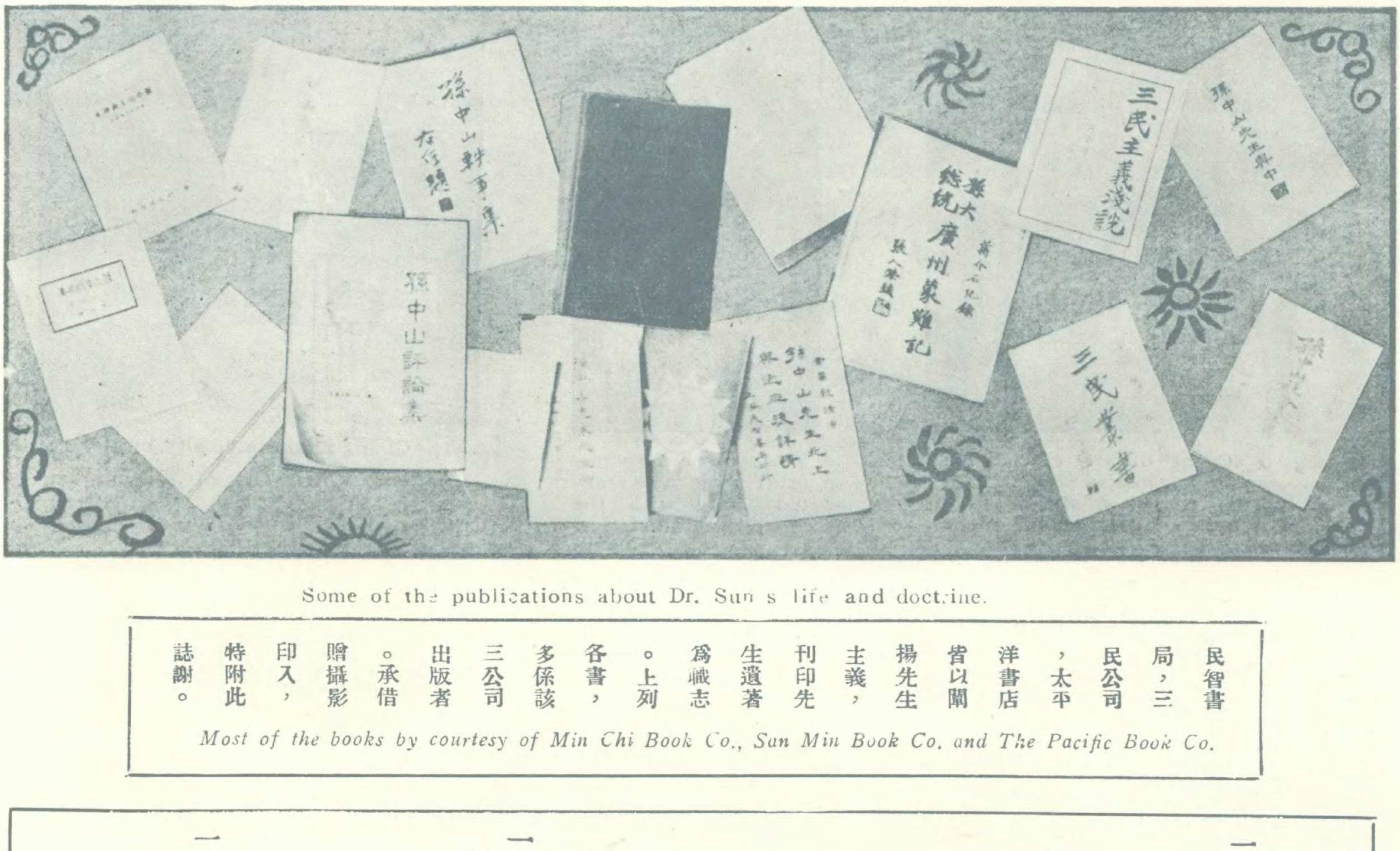


The Cruiser "Chung Shan," renamed from "Yung Fung," wh ch is the only cruiser of a fleet led to Canton in 1917 by Dr. Sun left there and for several times has been Dr. Sun's aid. (Reappeared here in a different sense.)

Some of Dr. Sun's published work.　先生已發刊之著作一斑



記述先生生平及闡釋先生主義之書籍一斑



Some of the publications about Dr. Sun s life and doctrine.

民智書局，三民公司，太平洋書店，皆以闡揚先生主義，刊印先生遺著爲職志。上列各書，多係該三公司出版者。承借贈攝影印入，特附此誌謝。

Most of the books by courtesy of Min Chi Book Co., San Min Book Co. and The Pacific Book Co.

（續四十五頁）

△日俄開戰，守局外中立。　黃克强，李紀堂等受革命風潮所感，在湘粵舉事，均失敗。

一九〇五　光緒卅一年乙巳　三十九歲

春間重到歐洲，得留學生多數贊成。連開三會於柏林，巴黎，比京，多人加盟。秋間正式成立同盟會於東京，定中華民國國號。遣同志赴國內直傳，在各省設立支部。開創民報，親作發刊詞。

自傳：『乙巳春間，予重至歐洲，則其地之留學生已多數贊成革命。……予於是乃揭櫫吾生平所懷抱之三民主義五權憲法以號召之，而組織革命團體焉。於是開第一會於比京，加盟者三十餘人；開第二會於柏林，加盟者廿餘人；開第一會於巴黎，加盟者亦十餘人；開第四會於東京，加盟者數百人。……此爲革命同盟會成立之始。因當時尚多諱言革命二字，故祗以同盟會見稱。……於是乃敢定立中華民國之名稱，而公各佈於黨員，使之回本省，鼓吹革命主義，而傳布中華民國之思想焉。不期年而加盟者已逾萬人，支部則亦先後成立於各省。』又：『同盟會成立未久，發刊民報，鼓吹三民主義。……』按民報係由汪精衛，胡漢民等主持　同盟會至此始向外間籌款。

△遣使考察各國憲政。

一九〇六　光緒卅二年丙午　四十歲

徐錫麟等進行暗殺，劉道一等首義萍醴，清廷懼，要求日本驅逐，乃偕汪精衛，胡漢民去而之安南，設機關於河內。

自傳：『丙午萍醴之役，則同盟會員自動之義師也。……時清廷大起恐慌，屢向日本交涉，將予驅逐境外。予乃離日本偕汪胡二人同行而之安南，設機關於河內。……』

△廓爾喀入貢。預備立憲。

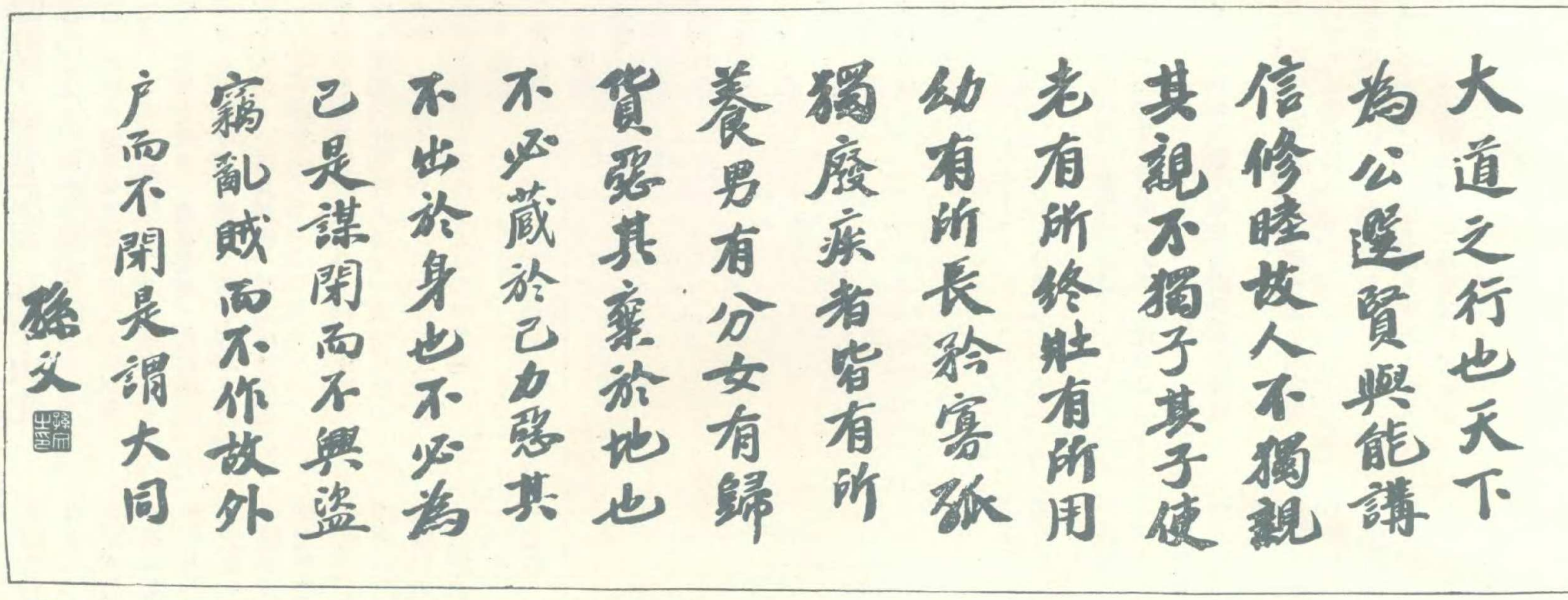
一九〇七　光緒卅三年丁未　四十一歲

起義潮州黃岡，四月又命鄧子瑜發難惠州，七月舉事欽廉，又襲取鎭南關，均失敗。走南洋。復命黃興取欽廉亦遭挫。

自傳：『旋發動潮州黃岡之師不得利。……繼又命鄧子瑜發難惠州，亦不利。……時適欽廉

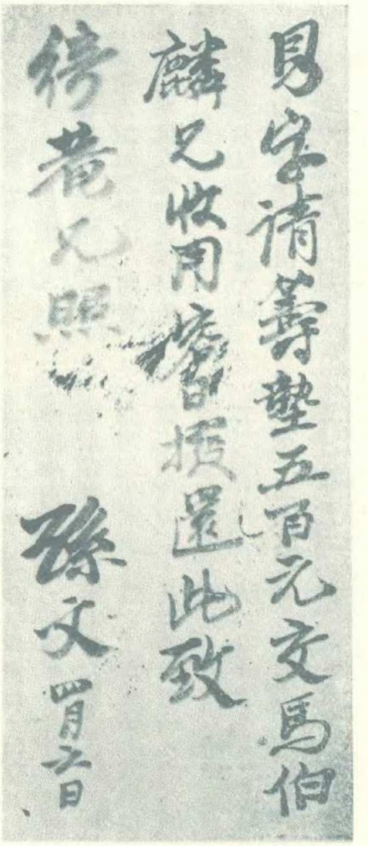
先生墨跡一斑

Some of Dr. Sun's Pemanships.



先生喜書天下爲公，有求其書者，亦多書此句贈之。此爲全段。

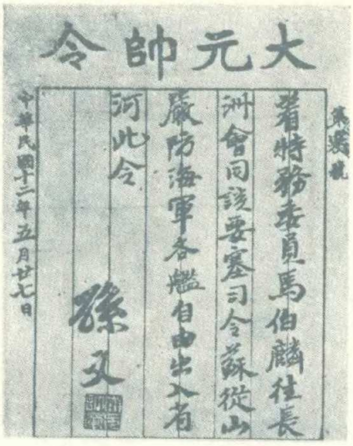
"The world belongs to all," a piece of writing Dr. Sun was fond to write and to give others.



先生不治生產，籌有款時，皆以爲進行革命之用。

此係致李綺菴借款舉事之條。觀此可知先生之困境也。

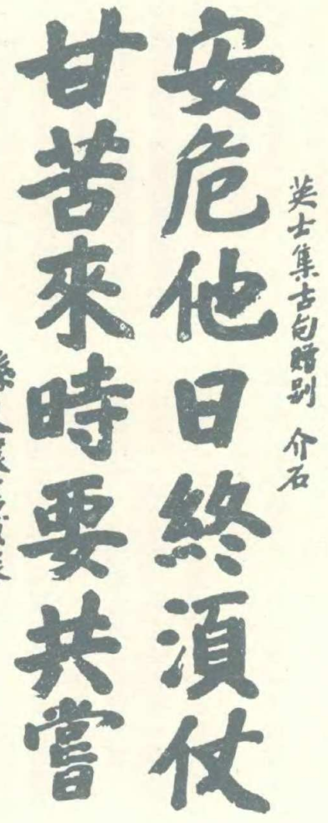
派馬伯麟赴防長洲之密令



A Secret order to Mr. Ma Pai Ling to guard Changchow Frontier.

Right—A note to Mr. Li Yi An to make a loan of $500 for revolutionary purpose: it indicates Dr. Sun was a poor man.

- *Left* — An antithetical Couplet written for Chiang Chieh Shih.



先生對蔣介石頗器重，此聯雖出自陳英士，而於其落款可以見之。

兩府有抗捐之事發生，淸吏派郭人漳趙伯先二人各帶新軍三四千人往平之。予乃命黃克强隨郭人漳營，命胡毅生隨趙伯先營而游說之。以贊成革命。……乃不期東京本部之黨員忽起風潮，而武器購買運輸之計劃爲之破壞。至是防城已破，武器不來。……我軍以力薄難進，遂退入十萬大山。……予乃親率黃克强胡漢民……襲取鎭南關……不圖十萬大山之衆，以道遠不能至……乃退入安南　。……予於離河內之際，一面令黃克强籌備再入欽廉，……一面令黃明堂窺取河口。……後克强乃以二百餘人出安南，橫行於欽廉上思一帶，……後以彈盡援絕而退出。』

按此爲先生第三，四，五，六，七次之失敗。

△徐錫麟刺恩銘。

一九〇八　光緒卅四年戊申　四十二歲

黃明堂起義河口，遣黃克强往指揮，不得達，遂敗績。南洋等一帶均禁止居留，再作漫遊籌款。自傳：『予抵星洲數月之後，黃明堂乃以百數十人襲得河口。……時予遠在南洋，又不能再過法境，故難以親臨前敵以指揮之。乃電令黃克强前往指揮，不期克强行至半途，被法官……截留之……而河口之衆以指揮無人，失機進取。……』又：『予自連遭失敗之後，安南日本香港等地與中國密邇者皆不能自由居處。……於是將國內一切計劃委託於黃克强胡漢民二人，而予乃再作漫遊專任籌款。』

按此河口之役爲先生第八次之失敗。連前數役皆先生親自指揮。

△光緒崩，溥儀繼位，醇親王攝政。發布國會開會期限。

一九〇九　宣統元年己酉　四十三歲

在檀香山及美國。

△開萬國鴉片會議。　與日訂圖們江中韓條約。

一九一〇　宣統二年庚戌　四十四歲

廣州新軍舉事不成，在美聞訊折回。再遊歐美。自傳：『後克强漢民回香港，設南方總機關，……以廣州新軍舉事，……倪映典……親率一

附錄戴季陶君所記「孫中山先生著作及講演紀錄要目」

一，革命方略　此係中國革命同盟會時代先生所著，據性質言，可視為『建國大綱』之初稿者也。兩相比較，先生之進步，眞無量矣。此書關於軍政，訓政，憲政時代之劃分，言之甚詳。而民國建國之大綱，亦略具規模。欲究中華民國之淵源，不可不讀也。

民國三年中華革命黨刊行之革命方略，係同人雜湊而成。先生之政見採入甚少。其價值比於舊革命方略，不但不及百一，且於革命之理論實際，皆無所發明。其時余亦為編輯者之一，至今思之，惶悚萬狀。吾輩以無學之故，不能助先生成大業，而國民亦受累不淺，此罪何可逭哉！後之從事於革命事業者，其以吾輩為戒，而以先生之博學審問愼思明辯為法，則國家前途受福無量矣。

二，建國大綱　此為先生創作之大成，四十年之學問功行，盡備於此矣。

三，孫文學說　此為先生之哲學的創作，最重要之文字也。

四，實業計畫　此為先生數十年苦心研究實際問題之成績。

五，民權初步　先生之著書，此為第一部，顧名思義，國民應有所覺悟矣。

六，民族主義民權主義民生主義　關於民生主義，只成四講。在未講之目錄中，尚有住居，養生，送死，及民生主義結論，三民主義結論諸篇，惜無遺稿，孫夫人云，曾聞先生述其大概。嗟乎，後之學者，誰復能繼此哉？

七，軍人精神敎育　此書可作先生之倫理哲學觀，實國民敎育之基本原理，其價值不僅在軍事敎育也。

八，中國國民黨第一次全國代表大會總理演說集。

九，孫先生講演集（中國國民黨中央執行委員會宣傳部刊行之國民叢刊第二集）

十，孫中山先生十講　軍人精神敎育亦在內，但前數篇記錄，過於簡單，為可惜耳。

十一，孫先生過日本時之言論　其中所收先生在神戶高等女學校及東方旅館之講演，為先生最終之講演。前者述中國文化之道德的價值，後者說明中國之國家及民族境遇。一則壯麗，一則悲哀。黃君紀錄，意義雖無遺漏，而演說之神情，則不能傳其什一。東方旅館之講演，聞者多揮淚。嗚呼，此眞先生與世人告別之哀詞也，吾國民之責任深重矣。

十二，中國存亡問題　此文係朱執信先生筆述，以朱先生名義出版。英日文均有譯本。當出版時，捕房搜檢泰東書局，並欲捕朱先生，可見英人之恨此書也。執信文集未收入，余意確應入中山全集，俾研究中山先生之外交政策者，得最正確之觀念，知此者必同余意也。（余所著東方問題與世界問題完全為中山先生之意見，可作參考材料也。）

十三，歷年之政治的宣言　此中以興中會宣言，同盟會宣言，民國六七年間關於時局之宣言（內有主張和平統一及兵工政策者最為重要）廣東軍政府之對外宣言，及中國國民黨第一次代表大會宣言，十三年九月之北伐宣言，十一月關於時局之宣言等，為主要文字。雖非盡為先生所著，然先生之思想及主張，於此可知其大體，不可忽視也。

以上所錄各種文字之外，尚有下數種，亦為研究先生思想者不可不讀之文：

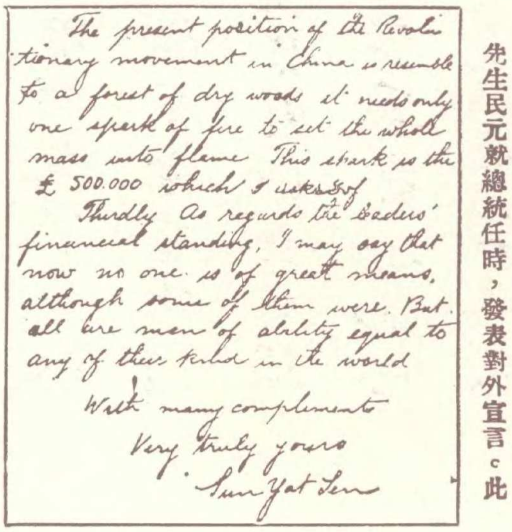
一，上李鴻章書　此為研究先生少年時代政治思想之最要者。『人盡其材，地盡其利，物盡其用，貨暢其流。』四語，實為先生三民主義之主要目的。可見先生之思想學問，雖最近數年乃得完成，然其根本固已種於少年時代矣。

盛世危言中有先生著作兩篇，但忘其篇名。昨晤陳少白先生云，一篇關於農政，他篇待考。

二，關於錢幣革命之通電（民國元年）　此為先生經濟政策之主要文字，其價值不在主張平均地權下。且理論及辦法，均為創作。當時先生曾詳述其意見，命傳賢等筆記。每日一二小時，約六七回。因余於先生之思想，是時毫無研究，故所記者不甚達意。惟此稿若存，亦未嘗不能為追想之助，蓋此外無何等記錄，足為研究此電文之參考也。

三，致犬養毅書　此文約二萬言，為先生親自起稿，夫人手抄寄去，原稿現存夫人處。此為先生

先生民元就總統任時，發表對外宣言。此



The present position of the Revolutionary movement in China is resemble to a forest of dry woods it needs only one spark of fire to set the whole mass into flame This spark is the £ 500.000 which I asked of

Thirdly As regards the leaders' financial standing, I may say that now no one is of great means, although some of them were. But all are men of ability equal to any of their kind in the world

With many compliments

Very truly yours

Sun Yat Sen

為先生親書草稿之末節，附有先生簽名。

A part of the draft of an proclamation addressing the world from the President, 1911.
Reprinted from "Strand Magaznie" through courtesy of Mr. Chou So Chuan

先生最喜寫以



贈人之二字。

"Love for all" the characters Dr. Sun was fond to write and give others.

部分從沙河進攻省城，至橫枝岡，為敵截擊，映與中彈被擒死。軍無主，遂以潰散。』按此為第九次失敗。汪精衛行刺攝政王，亦不中，被逮下獄。

△召資政院議員舉行開院式。

一九一一　宣統三年辛亥　四十五歲

在美捐款，得於三月廿九日在廣東舉義。十月武昌起義，即繞道英倫作外交運動。十二月廿五日回國，廿九日當選臨時大總統。

自傳：『到美之日，遍遊各地，勸華僑捐款：…於是乃得有月三廿九日之舉。』按此役死七十二人，為第十次之失敗，亦為末次之失敗。

『……時予本可由太平洋潛回，……乃以此時吾當盡力於革命事業者，不在疆場之上，而在樽俎之間，……故決意先從外交方面致力，俟此問題解而後回國。』按先生此行，成功殊多，除取得各國同情外，并得英銀團允許停止借款清室，而將來借款於民國。

（以後大事除連帶述及外，不再另敍。）

一九一二　民國元年壬子　四十六歲

一月一日在南京就臨時大總統任。行最初之宣誓禮。并下令改用陽歷及剪辮。三月和議告成，清帝退位，民國統一，向國會辭職，并薦袁世凱以代。四月回粵，七八月遊歷北方，并入京與袁世凱商權政事。就全國鐵路督辦職。改同盟會為國民黨，然黨員團結漸不如初。

一九一三　民國二年癸丑　四十七歲

袁世凱舉辦善後大借款，又遣人刺殺宋敎仁，叛跡漸露，先生乃據黃浦兵艦以抗，不成；又令黃克强李烈鈞等各興兵討之，亦失敗。因東走日本，另組中華革命黨。

一九一四　民國三年甲寅　四十八歲

旅居日本，與宋夫人結婚。

盧夫人致香山敎會函有『後電召氏往日本，商訂宋氏之婚』二句。與盧夫人同意離婚，亦即在其時。

亞洲復興政策之大著，非尋常書翰可比。與失執信先生所述之中國存亡問題合觀，發明正多也。

四，民報序　此文爲先生口述，展堂先生筆記，可作研究三民主義之歷史的參考品，亦不失爲重要文字也。

五，爲星期評論，申報，新聞報所著之三論文均先生自著者，所論頗涉及實際問題，不可不一讀也。

六，三十三年落花夢序　三十三年落花夢一書，爲日人宮崎寅藏先生所著。宮崎別號白浪滔天，國人多知之者。書中述當時革命黨人活動事頗多，其關於中山先生者亦不少。有國文譯本。中山先生所著序，不滿二百字，然澄清天下爲民立極之氣槪。活躍紙上。欲知與國偉人壯年時代之抱負，不可不一讀也。

七，倫敦避難記　此書述在倫敦被使館拘留事。原文爲英文，有國文譯本。

余所知者止此。少白，精衛，展堂，仲愷，諸先生，從中山先生久者，所知必較多，應以所知者告諸公衆也。（聞少白先生處尙存中山先生少年及壯年時代之書翰甚多。又日人萱原傳先生處有在檀島與中山筆談之記錄。其他日本舊友處先生之書翰想亦不少。如犬養木堂，頭山立雲，秋山定輔，及已故之秋山貢之諸先生。均與中山先生常有函札之來往者，他日刻中山先生之全集時，宜徵求之也。）此外先生之西文著作，當亦不少，亦有先生口述而他人筆記之者。陳友仁先生韋玉先生，及孫夫人，皆嘗爲先生作西文紀錄，宜速將各種著作函札，先列出目錄，盡力搜求。譯爲國文，俾先生之全籍，得以完全無缺也。現存孫夫人處之講演記錄稿，尙未經先生審定付印者，約二十萬言，此稿不久當能由相當之同志細校，編輯成書矣。民國十四年四月十四日記。

按先生歷年演說，其由黃昌穀君所紀錄者，已彙刊成册，歸民智書局出版。又太平洋書店亦已收入中山叢書。

先生於武昌起義後歸國道經倫敦爲 Strand Magazine 述其回憶，於次年先生任總統時發表。承周瘦鵑君見借，爰取其一頁製版刋之。



"MY REMINISCENCES."

By SUN YAT SEN.

Whatever career the future has in store for the celebrated Sun Yat Sen as President of the Republic of China, none can deny his claim to be considered one of the most remarkable men in the world and the organizer of the greatest revolution, considering the numbers involved, that history can record.

The following article, taken down from Sun Yat Sen's own lips for "The Strand Magazine" and signed by him, is the first complete statement of his career up to the time of his last leaving England that has ever been published. It will serve to correct many errors and misstatements concerning him which have appeared in the Press of two Continents.

UP to the year 1885, when I was eighteen years of age, I had led the life of any Chinese youth of my class, except that from my father's conversion to Christianity and his employment by the London Missionary Society I had greater opportunities of coming into contact with English and American missionaries in Canton. An English lady became interested in me, and I learnt eventually to speak English. Dr. Kerr, of the Anglo-American Mission, found employment for me, and allowed me to pick up a great deal about medicine, for which I had a passion. I believed I saw a useful career before me as a physician amongst my countrymen, and no sooner had I heard that a College of Medicine was to be opened at Hong-Kong than I instantly presented myself before the Dean, Dr. James Cantlie, and enrolled my name as a student.

There I spent five happy years of my life, and in 1892 I obtained a licentiate's diploma entitling me to practise in medicine and surgery. I cast about for a place to which I could go and settle, and at last decided to try my fortunes in the Portuguese Colony of Macao, in the Canton River. Up to this time I cannot say I had taken any special interest in politics; but it was while I was struggling to establish myself at Macao—and my struggles were desperate, owing to the prejudices of the Portuguese doctors—that I received a visit one night from a young merchant about my own age, who asked me if I had heard the news from Peking—that the Japanese were coming. I said I had heard little of it, except from the English.

"We are all kept in such ignorance," It is a great pity," I added; "the Emperor should trust the people more."

"*Tien ming wu chang*" ("The divine right does not last for ever"), said my friend.

"True," I rejoined, "and 'Heaven hears

SUN YAT SEN.

A page from certain Number of Strand Magazine, 1912, this article being told by Dr. Sun himself when he passed London on his way back to China, 1911.
By courtesy of Mr. Chou So Chuan

一九一五　民國四年乙卯　四十九歲
歐戰發生，日本乘機以二十一條件要求我國，强迫承認，袁世凱甘心賣國而承認之，意在於帝制自爲時，得日本之助。先生因遣李烈鈞于右任朱執信居覺生陳其美等各起義師於滇粵秦魯蘇等地以討之。

一九一六　民國五年丙辰　五十歲
袁氏稱帝，蔡松坡李協和唐繼堯等在雲南首先聲罪致討，因各省紛紛擧義。先生亦在日本宣告討袁，得友邦共喩。袁氏卒取消帝制殂死。

一九一七　民國六年丁巳　五十一歲
五月督軍團逼黎元洪解散國會，張勳擁溥儀復辟。復辟之事雖經段祺瑞討平，而國會迄不得恢復。先生乃遣程璧光率海軍赴粵，宣言護法。設立軍政府。同年八月非常國會開會於廣州，選擧先生爲陸海軍大元帥。九月遣湖南零陵鎭守使出師北伐。

一九一八　民國七年戊午　五十二歲
北方召集新國會選徐世昌爲大總統。軍政府改行總裁制，先生當選七總裁之一。

一九一九　民國八年己未　五十三歲
以桂系專權，政見不合，向非常國會辭職，率戴季陶朱執信等之滬。創建設雜誌，以所作建國方略（卽物質建設，原稿有英文本。）中各節陸續發表。其孫文學說（卽心理建設）亦於是時完成。是年歐洲終結，發生五四運動。

一九二〇　民國九年庚申　五十四歲
軍政府取消自主，粵軍興師回粵，因重至設廣州立軍政府。

一九二一　民國十年辛酉　五十五歲
四月非常國會重聚，當選大總統，卽於五月五日就職。十月，發表宣言，出師北伐，親至桂林督師。蘇俄派代表馬林來會。

一九二二民國十一年壬戌　五十六歲
以後方餉糈不繼，於四月回粵，免陳炯明職，改道進攻江西，適北方驅徐迎黎，因發表化兵爲工之宣言。粵軍則藉口『國會恢復，護法告終，』於六月十六日包圍總統府，名爲『請孫下野』，而實則陰圖謀害。幸聞訊較早，得微服出居兵艦，以待北伐軍回師。五旬後，援軍不至，始離粵赴滬，并發表宣言述蒙難經過。

一九二三民國十二年癸亥　五十七歲
滇桂義師於先一年底入粵驅走叛軍，致電迎先生歸，遂於二月重蒞廣州，組織大元帥府。夏間沈鴻英據北江叛變及東江粵軍殘部進擾，均親出督師。又命譚延闓入湘討趙，事雖不成，但得多數湘軍投効。冬因要求交還西南原有之關餘不獲，倡議收回海關，廢除不平等條約。各國派艦集中白鵝潭示威，至二十餘艘之多，不懼也。

一九二四民國十三年甲子　五十八歲
春間召集國民黨第一次全國代表大會，移重心於中央執行委員會。草國民政建國大綱，設立軍官學校，并在廣東大學演講三民主義凡十四週。秋間奉直搆兵，因發表宣言出師北伐，適國軍回師，北京將領請移節北上，又發表宣言主張召集國民會議，并於十一月十二日首途。過滬過日，均有主張發表。十二月四日抵津，因途次勞頓，卽於是夕臥病，舊日肝病亦同時復發。十二月卅一日扶病入京。

一九二五民國十四年乙丑　五十九歲
先入協和醫院受手術治療，不癒；復興回行轅調理。當臥病時猶用函電與段祺瑞商榷國是。以病入膏肓，遂於三月十二日上午九時二十分辭世。遺囑保存遺體，於南京卜葬。又遺致蘇俄一函，遺囑二通。

（完）



先生在生之時，常以「革命尚未成功，同志仍須努力」二句勉勵其同志，其同志視之如金科玉律者已非一日，即開會宣傳亦莫不以此二句爲口號。今謹附刊此二語於此以殿全書，俾先生之同志知所警惕焉。抑猶有言者先生之所謂同志，非僅指狹義的國民黨員，先生志在謀國家自由平等，凡與先生同其目的者，亦無不視爲同志。凡在中華國民，未有不望中國臻於自由平等之地位者，然則



誰非其同志耶？以故同志仍須努力，殆與國民仍須努力同其意義也。惟其同志既爲全體國民，勢不能全聚之於此狹小之篇幅內。無已取其曾與先生共患難者。然自首倡革命以來，効力疆場，致力黨國者又何可勝數？無已更取習聞習見者數人。而在此數人之中，因搜集相片之難易，又僅得此少數，殊覺慽焉。然此少數即代表多數，多數即代表全體國民。閱者開卷至此，其亦有所憬然乎？

A SKETCH OF DR. SUN'S LIFE

This passage aims to be merely a guide along the pictures for the reader. Any mistake occurs in it and wherever in this ISSUE, the editor will be responsible.

Dr. Sun Yat-sen was born in 1866 in the District of Hsiang Shan, of a well-to-do family. He was later a revolutionist but his revolutionary inclination appeared in his tender age. In 1879, when he was thirteen, he went to Honolulu where he stayed five years and received his education up to high school standing. He came back home in 1883. When he stepped on the fatherland he saw a sharp contrast between the Chinese and foreign Governments and began to advocate for reform. He left home for Hongkong the next year and took up his studies in Queen's College.

The Sino-French War broke up in 1885. By learning that China suffered defeat, he became warmer in reforming work. After his graduation from Queen's College in 1886, he entered the Medical College of the Anglo-American Mission at Canton. Although he studied there only a year, he met a future comrade who was a leader of certain Secret Society and promised to call his followers to help him if a revolution could be carried out. He transferred to Hongkong Medical College in 1887 and stayed there for five years during which he spread his revolutionary ideas freely. He graduated in 1892. Having obtained diploma entitling to practice in medicine and surgery, he started to work in Macao. and later removed to Canton.

There broke up the Sino-Japanese War in 1894. He went to Honolulu immediately to form the Young China Party. He came back in 1895 and began to prepare for his first revolution. Unfortunately his plot was discovered by Government officials. He fled to Japan and later to America. He reached London in October, 1896 and soon was kidnapped into the Chinese Legation After twelve days imprisonment, he managed to get free. Afterwards he stayed in Europe about two years. Having formed his "San Min" Doctrine, he came over to Japan and established his headquarters there.

In 1900 came the Boxer Uprising. He made a new attack but again failed. From this year to 1904, he spent most of his days in Japn. In 1904 and 1905 he made another round-the-world tour. He formed the Tung Ming Hui in the autumn of 1905 and set up the name of the Republic of China. Complying to the request of the Manchus, Japan banished him and his followers. He then removed his headquarters to Tongkin, Annam. In the year 1907 he made six successive attempts but they collapsed one after the other. In 1910, when he was in America, his followers brought forth another unsuccessful attack. He returned to the Orient for some time and went on his wandering tour.

In early 1911 there came in Canton the tenth and last unsuccessful attempt. When the Wuchang Revolution, which eventually overthrew the Manchus, took place on October 10th, Dr. Sun was on his tour in America. He returned to China by way of Europe. While he was in England, he made some friendly and successful negotiations with the Powers. He reached Shanghai on Christmas Eve of that year.

On the 29th of December, the representatives of seventeen Provinces met at Shanghai and elected him as the Provisional President of the Chinese Republic. Consequently he assumed office on January 1st, 1912. In March, after the abdication of the infant Emperor he tendered his resignation to the Parliament and recommended Yuan Shih Kai to be the successor. After he had resigned, he travelled to various parts of China. With the purpose of reconstructing China through industry, he accepted the offer of Tupan of National Railway Development from Yuan. As Yuan was growing more and more ambitious, Dr. Sun went to Japan and remained silent until 1916 when Yuan made himself Emperor.

It was in 1917 when the Parliament was dissolved by Li Yuan Hung that Dr. Sun came back and led a fleet to Canton to set up a Government. Later he found that the other leaders could not cooperate with him and so he left Canton for Shanghai. While in Shanghai, Dr. Sun wrote his "International Development of China" and others. He returned to Canton in 1920 after the Southeern Government had been dissolved. And in the Spring of 1921 he was elected President by the Extraordinary Parliament. He had his inauguration on May 5th. and put forth a North Expedition against the militarists in November. He directed the army first by way of Kwangsi and later Shaochow. While his army was entering Kiangsi and fighting victorious battles, the Canton Army revolted against him and he was obliged to station in Cruiser "Yung Fung". In spite of various kinds of plots by his enemies to assassinate him, he had waited for nearly two months and until his hope of the return of his North Expeditionary Army paled into disappointment he then went to Shanghai.

In the winter of 1922 the combined army of the Yunnanese and Kwangsite forces drove away the Cantonese Army. Once more Dr. Sun returned to Canton to set up his Government. During the year 1923, he cleaned up all the rebellious forces in North and East of Canton.

In the latter part of 1924, there came the conflict between the Fungtien and Chihli parties. Thinking there was no time to be lost, Dr. Sun mobilized in October for another North Expedition. On November 3rd, the Kuominchun overthrew Tso Kwan. The anti-Chihli Party leaders consequently invited Dr. Sun to North to hold a round-table conference. He accepted their invitation and left Canton a short while after. Before his start, he made a proclamation in which he suggested to summon a Citizen's Assembly to solve all problems. As he passed along Shanghai and Japan he also made speeches on his political views. He reached Tientsin on December 4th. and got sick right on the day of his arrival. In spite of his illness he entered the Capital on the New Year's Eve.

In Peking, he first entered the Peking Union Hospital where he was operated and later removed to his temporary headquarters in Tieh Sze Tsz Hutung for Chinese medical treatment. After all medical attempts were of no avail, his death came on March 12, 1926.

編餘贅語

今年春，先生逝世一週紀念，適余客京師，得躬詣靈前致奠并參與追悼大會。會內有某照相館發售先生紀念照片小册，册內所集，僅得銅版十餘幀，且多爲殯儀之圖，與會者已爭相購置。因念苟能蒐集先生一生各時期之遺像，及與先生事蹟有關之各種照片，彙刊成册，必可蔚爲巨觀，更饒價值。且也，先生在功業上，固爲建國元勳，在思想上，尤爲時代先覺。有此一册，則展卷撫視，靈感自得，先生雖逝，精神猶生焉。然此不過當時之一念而已，初未敢必其有成也。

夏間來滬，以此意商諸吾友伍君聯德，君卽允列爲良友之號外特刊，並囑主理編事。余生世殊晚，昔在粵時雖曾數炙先生之訓，而於其事業、生平、學說、主義，仍不敢詡爲諳悉；騄肩鉅任，實虞隕越。顧先生致力革命，垂四十年：先生之一生，民國之創造史也；欲知民國之歷史，不可不究先生之生平，然則此刊之編纂，或亦可爲讀史之一助，故不揣冒昧而任之。

計議既定，卽從事工作。關於圖片之審查，與夫時代之考證，均不敢出諸苟且。然先生單身照片，爲數至夥，時日久遠，鑒別殊難，纂釋或乖，惟希原諒。至刊內所收圖片，雖幾達二百幅，而漏列者仍不在少數。惜印刷數多，截止期早；有道途窵遠，寄遞不及者，有投交過遲，因而遺珠者。凡此缺憾之彌補，當俟他日之再版。

以照片作傳，事屬創舉，恐閱者難得系統之觀念，爰於編次之餘，附以傳略，繫以年表，俾披閱之時，得資參照。惟隨書隨發，瑕疵不免，指誤勘訛，是賴讀者。

所有圖照，除對借印諸君已隨圖註明誌謝外。其採自他書者，均未加註，惟對於原著者及出版者深表謝意。又徵集材料之時，得鍾師榮光，黃君延凱，高君廣經，張君令濤，李君士衡，莫君澄齋等予以襄助，受賜良多，附誌一言，以表謝忱。

本刊所附一切中英文說明傳表等文字，除遺詩、宣誓文與先生著作及演講要目係轉錄外，均係編者自撰。承孫君師毅盧君夢殊對於中文、郭君蔭棠鍾君寶璇對於英文予以讀校删正，俾得減少謬誤，尤所深感。至於以短少之時間而能蕆事，則良友公司同事諸君之督促鼓勵，與有力焉。

茲者，編理告竣，用假餘幅，敘其緣起及經過厓略於此。

編者謹識